

# VILLA DE madrid



Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid

Director: Fernando Martínez Láinez

1 de agosto 1988. Número 130

## Primeros seis centros antidroga

A finales del próximo mes de septiembre y durante octubre, una vez realizada la contratación de 114 profesionales especializados, aprobada en el Plan Municipal contra las Drogas, comenzarán a funcionar los seis centros previstos en el mismo.

Para informar sobre las primeras actuaciones en este terreno, el pasado jueves, 21 de julio, Pilar Fernández, concejala del Área de Servicios Sociales, expuso las líneas maestras aprobadas por la Comisión Especial Antidroga.

De las 53 solicitudes presentadas para obtener una subvención, de acuerdo con la convocatoria pública realizada, se han seleccionado 25 propuestas, a las que se concederán un total de 89,9 millones de pesetas.

Un 50 por 100 de estas subvenciones se destinan a entidades reconocidas en el ámbito del tratamiento de las drogodependencias, un 20 por 100 a cinco asociaciones de vecinos, un 19 por 100 a seis colectivos juveniles, un 6 por 100 a dos colectivos profesionales especializados en el fomento del empleo juvenil y el 5 por 100 a una asociación cultural.

La comisión antidroga también estudió, entre otros proyectos, la propuesta de un programa de intervención para toxicómanos en el Centro Penitenciario de Carabanchel.

Los Centros de Atención de Drogodependientes estarán ubicados en los siguientes puntos:

Districtos de Latina y Carabanchel: Centro de Servicios Sociales de Latina, calle Camarena, número 10. Teléf. 718 08 00.

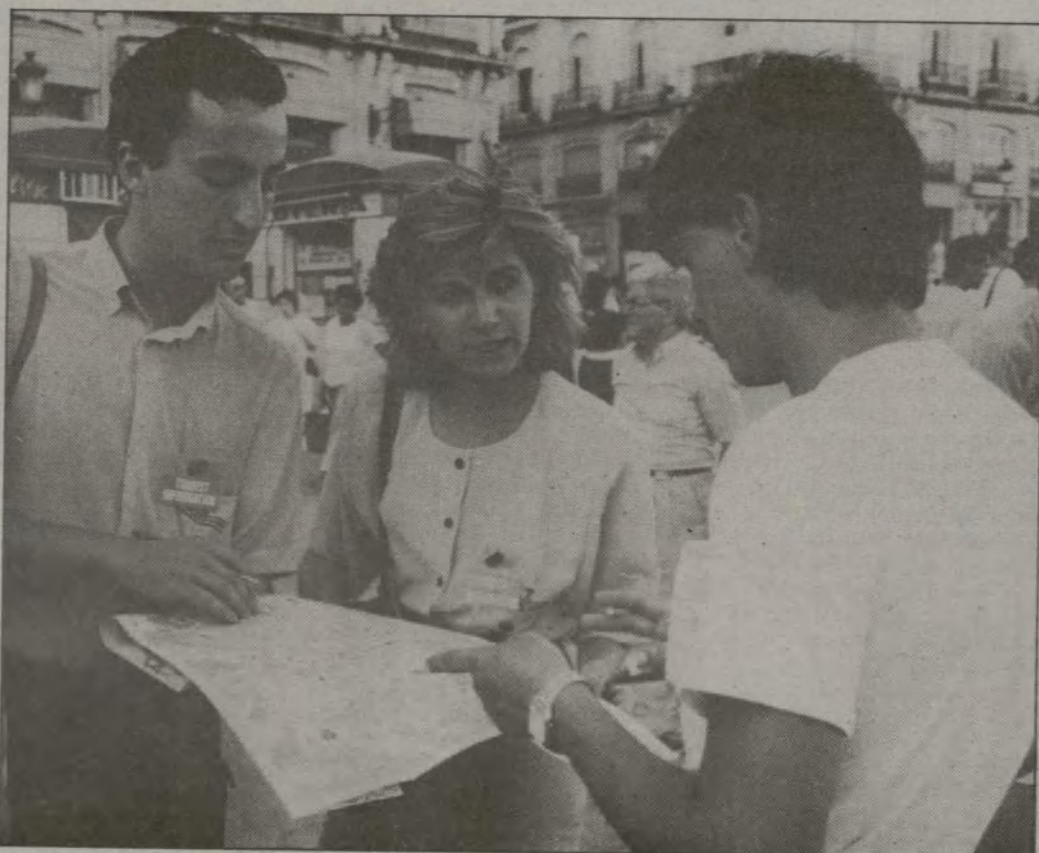
Districtos de Usera y Villaverde: módulos prefabricados UVA Villaverde, calle Villalonga, sin número (Villaverde).

Districto de Puente de Vallecas, Moratalaz y Villa de Vallecas: actualmente en la calle Conde Rodríguez San Pedro, con vuelta a la avenida de Entrevías. Teléfono, 478 43 54 (provisional). Local definitivo en la calle Puerto Monasterio, número 1 (Vallecas Puente).

Districtos de Ciudad Lineal, Vicálvaro, San Blas y Barajas: calle Hermanos García Noblejas, números 3 y 5. Teléfonos 268 31 01-02 (Ciudad Lineal).

Districtos de Chamartín, Tetuán, Fuencarral y Hortaleza: local provisional en la calle Pinos Alta, número 122 (Tetuán).

Districtos de Centro, Arganzuela, Retiro, Salamanca, Chamberí, Moncloa y Aravaca: edificio "Casa del Reloj", en el paseo de la Chopera, sin número (provisional) (Arganzuela).



Americanos, franceses, italianos, alemanes e ingleses constituyen el grueso de los visitantes extranjeros que cada verano llegan a Madrid

## Conocer Madrid

El pasado año Madrid recibió tres millones y medio de visitantes, el 40 por 100 extranjeros, y dentro de este grupo predominaron los americanos. El grueso de las personas que llegan a la capital durante los meses de verano lo hace por motivos turísticos, el 98 por 100, y la mayor parte no sobrepasa los veinticinco años.

El Ayuntamiento de Madrid ha puesto, por segundo año consecutivo, un servicio de información turística en la calle con

el fin de orientar, de forma directa y personal, sobre museos, lugares de ocio y propuestas culturales, excursiones, lugares de albergue, etcétera.

Un grupo de jóvenes, con amplios conocimientos sobre la ciudad y dominio de varios idiomas, recorre el centro de Madrid para atender las demandas informativas de los turistas extranjeros y nacionales. Son fáciles de reconocer por su uniforme, amarillo y azul marino, y el distintivo que ostentan,

en el que figura la "I", símbolo internacional de información.

El servicio se desarrolla durante los meses de la temporada turística alta, con horarios de mañana y tarde. Las zonas que abarca "Para tu información...", "Descubre Madrid con nosotros", son la plaza de España, Gran Vía-Callao, Puerta del Sol, Preciados, plaza de Oriente, Bailén, paseo del Prado y paseo de Recoletos.

(Más información en págs. 4 y 5)

## Tres ciudadanos

El mensaje llega por todas partes. Está en la televisión, en los periódicos, en la radio, en el cine, en los escaparates, en el trabajo, en la escuela y hasta en las relaciones personales. Competir, elegir, eliminar, triunfar. Son verbos del lenguaje cotidiano que, al parecer, reflejan cada vez más el sentir y las aspiraciones de la gente. Al menos se oyen más que viejas antiguallas como lealtad, ética, deber y solidaridad. Pero de vez en cuando, en esos espejos de la sociedad que son los periódicos, se cuenta una historia que todavía nos permite confiar. Sucedió hace unos días en la M-30, ese torrente difuminador de individuos. Un camión cerró el paso a un automóvil y lo lanzó al Manzanares. El conductor del camión, acorde con esa nueva filosofía, se dio a la fuga. Pero tres ciudadanos que presenciaron el accidente se lanzaron al río y salvaron de una muerte segura a las personas que habían quedado atrapadas dentro del vehículo. De estos tres ciudadanos probablemente ya no se volverá a hablar, pero su gesto pone de manifiesto que hay muchos como ellos que viven y laboran en silencio, aceptan su papel, hacen posible la convivencia, y cuando las circunstancias lo exigen, actúan. Y para que este gesto quede como testimonio de una forma de ser y de estar de las que no se habla demasiado, parece justo recordar los nombres de estos tres ciudadanos que un día salieron del anonimato. Fueron Pedro Loscos Arribas, Antonio Heredia Rodríguez y Miguel Ángel Flores de la Rosa.

Fernando F. Sanz

## EN ESTE NUMERO

Noventa agentes de policía para vigilar el centro, página 10.

Aumenta el número de perros abandonados, página 7.

Los otros huéspedes de Madrid. Los madrileños conviven con una legión de insectos y roedores, páginas 16 y 17.

Entrevista con Nati Mistral, página 24.

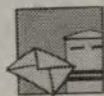
Torres de KIO

## Pendientes del Pleno

El grupo KIO construirá dos torres gemelas de 27 plantas en la plaza de Castilla si el estudio de detalle que contempla el proyecto cuenta con votos suficientes para ser aprobado en el Pleno municipal pendiente de celebración a la hora de cerrar estas páginas. La ratificación del expediente se quedó en puertas en la última Comisión Informativa de Urbanismo al reservarse AP y CDS su voto para la sesión plenaria. De los grupos de la oposición, representados en la citada Comisión, solamente IU dio un no tajante y solicitó que el Ayuntamiento estudie la posibilidad de expropiar los terrenos.

"El acuerdo al que se ha llegado es el mejor posible", manifestó Jesús Espelós, responsable del área de Urbanismo, en relación al acuerdo establecido con la propiedad de los terrenos a fin de que se haga cargo de la financiación del intercambiador de transportes que conectará con el Metro, en el centro del paseo de la Castellana, la construcción de un túnel que unirá ambos lados del paseo de la Castellana y un ramal de acceso bajo la calle Agustín de Foxá. Todas estas obras, más la urbanización de Agustín de Foxá a Mauricio Legendre y la construcción de un anillo de circunvalación para canalizar el tráfico rodado por detrás de las torres supondrá a la firma "Urbanor" un coste de 2.783 millones de pesetas, según estudios técnicos municipales.





## ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

### Aislados

Escribimos a este informativo para solicitar a quien corresponda una salida de las calles Solano, Siroco, Tramontana, etc., en el barrio de las Barquillas, del distrito de Barajas.

Somos bastantes vecinos los que vivimos aquí, y en ciertos momentos, nos encontramos aislados, tales como cuando llueve, que no hay posibilidad de llegar a la zona, con el temor de todos de necesitar un médico o ambulancia.

Con el agradecimiento de todos los vecinos.

EMILIA PAYNO

### Bocas de riego de adorno

Soy vecino de la calle Arama (en la Ciudad de los Angeles) y les escribo para ver si se soluciona de una vez para siempre el problema del agua en las bocas de riego en la acera de dicha calle, con la continuación de la acera de la calle Arechavaleta y la continuación de la acera de la calle Anoeta, o sea, todo el perímetro de un bloque de casas, las cuales (aunque no sea más que por higiene y regadío de zonas verdes) deberían tener dicha agua.

Llevamos viviendo aquí unos ocho años y la empresa que construyó los bloques sólo debió poner dichas bocas como engaño o adorno, pero de tuberías nada, y el Ayuntamiento lo dio como bueno.

Con tal motivo hemos ido varios vecinos a la Junta Municipal de Distrito de Villaverde y nos han contestado que sí, que ponen la instalación como es debido y nos dan agua, pero pagando nosotros las obras. ¿Es eso justo? Yo creo que no, ya que todos pagamos religiosamente los impuestos (y a pagarlos nadie nos pone trabas), con los cuales se solucionan problemas como éste y otros muchos parecidos, siendo, al mismo tiempo, mejoras viales.

Gracias en mi nombre y en el de todos los vecinos. Un saludo.

PEDRO GOMEZ ZARZUELA

### Coches abandonados

Les escribo esta carta para explicarles un hecho que a mí me parece, por lo menos, inusual. Yo tenía entendido que en el Ayuntamiento existía un servicio de recogida de vehículos abandonados y solicité sus servicios. En mi calle hay, desde hace tiempo, un coche totalmente abandonado que constituye un foco de riesgo sanitario y un peligro constante para los niños. Por dos veces he dado aviso telefónico a este servicio, pero como si nada, el coche sigue ahí, en el mismo sitio en el que lleva años. Después escribí una carta al presidente de la Jun-



MANUEL LÓPEZ

ta Municipal a la que corresponde (Vallecas) y todavía espero contestación. Por fin, como último recurso, me dirijo a los lectores de VILLA DE MADRID, por si surte algún efecto. Ahí van los datos del coche y la vía:

Marca Seat, modelo 133, color blanco, matrícula M-7776-CP.

Vía: calle Teniente Muñoz Díaz, a la altura del número 3, a unos 20 metros de la entrada por la avenida de la Albufera.

GERARDO MARTINEZ ESCUDERO

### Coches en las aceras

Vivo en la calle Señores de Luzón, número 6, y en la misma, desde hace unos años, hay un club, "Los Gitanillos", el cual abre sus puertas sobre las doce de la noche y a las ocho de la mañana que yo salgo a trabajar todavía hay gente en él.

No me molesta la gente ni lo que hacen en dicho lugar hasta esa hora, aunque creo que no debe estar permitido el permanecer en un club hasta estas horas de la mañana, pero lo que de ninguna manera se puede consentir es que toda la calle, que es muy estrecha, esté con coches aparcados encima de la acera, con lo cual, los peatones tenemos que circular por la carretera, y ya no

sólo eso, sino que, concretamente esta mañana, hemos avisado a la grúa que, desgraciadamente, ha llegado cuando el aparcamiento ya había avisado al dueño de un BMW, matrícula M-2630-IS, porque lo había puesto de tal forma, delante de nuestro portal, que era imposible salir del mismo y hemos tenido que estar unos cuantos vecinos sin poder salir, esperando a que lo quitaran.

Este problema no es de ahora, sino desde hace tiempo; la grúa no es la primera vez que ha sido llamada por este mismo motivo, lo que nosotros quisiéramos es que se tomara alguna medida para solucionar este problema que, además de ser grave, es de personas incivilizadas y lo único que hace es que cada vez nos sintamos más a disgusto en nuestra ciudad, a la que queremos y en la que hasta hace algunos años habíamos vivido muy bien.

ARACELI GONZALEZ

### Sin autobuses nocturnos

Quisiera que a través de su periódico se diera constancia al Ayuntamiento de la carencia de autobuses nocturnos para el barrio de Entrevías y que, ya que se están modificando y creando nuevas líneas en el barrio, po-

drían estudiar crear una línea de autobuses nocturnos o modificar alguna para que se pudiera subir hasta Entrevías, pues a partir de la una y treinta horas de la madrugada no existe ningún medio para llegar al barrio, si no es un coche particular, en taxi o a pie, ya que no hay autobuses y la Renfe no tiene servicio nocturno, por lo que muchos vecinos del barrio que trabajamos por la noche no tenemos otro medio de comunicación que un taxi, y como comprenderán, si perteneces a un barrio obrero como Entrevías un taxi no lo puedes pagar todos los días.

JOSE MARIA RODRIGUEZ

### Viajar

Soy lector asiduo de VILLA DE MADRID y veo con agrado la sección "Viajar" del mismo, dedicada a informar y estimular las excursiones culturales dentro del territorio nacional.

Sin embargo, en el artículo titulado "Avila, la atalaya", su autor comete inexactitudes, algunas de cierta consideración. Dice:

"La sacristía capitular, con el sepulcro de «El Tostado» (famoso obispo)." Aunque tanto la obra —magnífica— como el personaje —importante—, tal vez hubieran necesitado no tan escueto e impreciso comentario, lo que no es cierto es que se halle en el sitio indicado, sino en el *trasaltar*, al inicio de la girola.

"La Soterraña, cripta de San Vicente, donde se venera una imagen de la Virgen por la que Santa Teresa tenía gran devoción." Efectivamente, la efigie —que es la que llevaba y lleva el nombre citado— si "estuvo" en la cripta, pero hoy se encuentra en la capilla lateral al altar mayor.

Por último, añade: "Nos queda, entre otros, la Encarnación, donde naciera Santa Teresa en 1515". Que no fue allí es bien sabido, sino en el convento de las Carmelitas Descalzas, donde hay una capilla, la del Carmen, que coincide con el lugar donde la santa vino al mundo: es allí donde se halla su imagen, obra de

Gregorio Hernández, sobre la que existe un rótulo que proclama rotundo: "Aquí nació Santa Teresa de Jesús". En la Encarnación, después, pasó treinta años de su vida, veintisiete entre novicia y profesas y tres como priora. Cordialmente.

FRANCISCO AZORIN

### Terminales

Los jubilados tenemos en la actualidad la fortuna de poder disfrutar, de vez en cuando, de las ofertas de viajes a precios muy interesantes que nos ofrecen las agencias de viajes.

Pero siempre hay motivos importantes para que estos felices viajes se vean enturbiados por causa fáciles de evitar, si los responsables de esas áreas tomaran cartas en el asunto.

¡Qué gran oportunidad para tomar con éxito su alternativa el nuevo concejal de circulación, don Eugenio Morales!

Lo correcto en cualquier capital del mundo es que los autocares de líneas o viajes de larga distancia que tengan una terminal con toda clase de instalaciones y servicios. Sin embargo, Madrid, designada como Capital Europea de la Cultura, no tiene estas instalaciones para una infinidad de autocares de distintas agencias de viajes que disponen para el turismo (y el turismo es cultura). Y se ven obligadas a realizar las salidas y finales de viaje en lugares tan poco apropiados como la plaza de Oriente, a espaldas aproximadamente del Teatro Real.

¿Saben los señores responsables de circulación el peligro que entraña realizar en ese espacio tan reducido el trasiego de viajeros y equipajes, con un constante pase circulatorio de toda clase de vehículos, y que se hace mucho más expuesto a las horas tan avanzadas de la noche que se llega de estos viajes?

Los extravíos y robos de los oportunos descuidados que, aprovechando la falta de luz, hacen más fácil su trabajo.

Además, tanto a la salida como a la llegada, los viajeros tienen necesidad de servicios, prensa o simplemente el poder tomarse un tranquilizante para antes o después del viaje.

Y, por favor, no se trata de que estas quejas o simplemente sugerencias del pueblo llano se publiquen en este simpático y popular VILLA DE MADRID. Lo que quiere el sufrido ciudadano son hechos, resultados. Gracias.

FERNANDO SANTOS MONTEAGUDO

### Cruces peligrosos

Ruego a los señores concejales responsables de Tráfico se personen, si lo estiman correcto, para ver sobre el terreno lo difícil que es cruzar la calle Pont de Molins con la avenida de los Andaluces y con la avenida de Pablo Neruda.

Ha habido una persona muerta y varios accidentes, ya que para cruzar nos la tenemos que jugar.

RODRIGO RODRIGO MORENA





# Esa líquida ironía

José Luis Pérez Cebrián

**L**O mismo que el Barça, pongamos por caso, es algo más que un club de fútbol, el Manzanares es algo más que un río. Yo —y se me perdona la inmodestia— que llegué a esta capital del mundo, como la llamó Hemingway, en una de las oleadas rurales que desde el XVII la ha nutrido, me di cuenta en seguida. Viví además algún tiempo por San Antonio de la Florida, cerca de la llamada ribera del Manzanares, y yendo y volviendo por ella en noches de insomnio, me imaginaba que aquella "líquida ironía" (Ortega) podía ser no el Manzanares, sino (cierren los ojos un momento) el Rhin, o el Sena, o siquiera el Ebro de mi infancia. Nada en tal caso —me decía—, hubiera sido igual en la Historia de la Península Ibérica: ni la romanización de la Península, ni el asentamiento visigótico, ni la invasión árabe, ni la reconquista, ni la centralización borbónica, ni los más recientes nacionalismos... Uno de nuestros monarcas más razonables de la época moderna, Carlos III, se dio cuenta e intentó hacer del pequeño río un río navegable. Incluso Franco —según nos contaba por los 60 el ex concejal marqués de Grijalba en la Redacción de "ABC"— estaba preocupado con el Manzanares. Algo le olía mal entre el Pardo y el Palacio de Oriente. Pero se le mezclaban otros olores, el de la masonería, el del partido comunista..., y lo desorientaban. Poco faltó entonces, por cierto, que no enterraran al Manzanares para ocultar su cadáver apuñalado y descompuesto, y terminar con los olores, claro.

Porque, dígame lo que se quiera, Madrid es, sobre todo, el nudo final, el "carrefour" de la monarquía nacional que, paralelamente a la de Inglaterra y a la de Francia, se crea en torno a Castilla en el siglo XV. Y mira

por dónde, esa confluencia que es la capital de España necesita la fuerza psicológica y refrescante de una corriente de agua respetable. Así debió de entenderlo, sin duda, el alcalde Tierno que se decidió de una vez por todas a limpiar el Manzanares y a poblarlo de patos. Pero no sería justo dejar todo el peso de nuestro devenir histórico sobre sus vencidas espaldas. Ahora es necesario que el pueblo —las grandes tareas le corresponden siempre al pueblo— se interese por esa corriente salvífica, la ame, la acredite. ¿Cómo? no voy a apuntar aquí lo que pueden decir, y bien dicho está, los concejales y los técnicos: como, por ejemplo, que el embalse de Santillana nos priva del agua para verla pasar, y cosas parecidas. No. Yo voy a contestar con palabras religiosas de Unamuno, en su intento de liberar a don Quijote del poder de los hidalgos de la Razón, palabras que me parecen esenciales: "Sigamos a la estrella".

Hay que recrear el Manzanares, llevando cubos de agua de no sé qué pozo o haciendo rogativas a San Isidro Labrador para que llueva, pero hay que darle nueva vida. Con un río como Dios manda, a los políticos de la Moncloa no se les pondrían ojeras de abatimiento, y a los de la periferia, se les helaría, de pronto, su inextricable sonrisa. Merecería la pena salvar o reinventar el Manzanares, aunque sólo fuera por los niños nacidos en la capital. Que estos niños que vienen al mundo en Madrid, marcados por la culpabilidad centralista, cuando en los concursos de televisión pregunten nombres de ríos, un, dos, tres, responda otra vez, puedan al menos saltar: "¡el Manzanares!", sin que nadie se burle de ellos.



## Carta del alcalde

JUAN BARRANCO

## Los nuevos distritos

**H**UBO una época en que Madrid creció desmesuradamente. La dictadura necesitaba para su férreo control centralista contar con símbolos de poder emblemático. Por ello se fomentó la expansión de la ciudad, a la que se anexionaron los llamados "pueblos del cinturón".

La industrialización, y el desarrollo económico que le siguieron, expandieron la malla urbana para acoger a los cientos de miles de emigrantes de todas las tierras de España que acudían a Madrid buscando trabajo o acomodo.

Madrid duplicó sus habitantes y multiplicó sus problemas porque aquella política centralista, que tanto perjudicó a nuestra ciudad, no se acompañó de las necesarias infraestructuras y dotaciones para atender el crecimiento de la ciudad.

Con la llegada de la democracia se emprendió una política de descentralización que culminó en la creación del estado de las autonomías, compaginada simultáneamente con la necesidad de reducir el excesivo número de municipios que existen en España.

En cuanto al Ayuntamiento de Madrid, esta política descentralizadora se ha materializado en la creación de una Concejalía de Coordinación y Participación Ciudadana y en la cesión de numerosas atribuciones a las Juntas de Distrito. Al mismo tiempo se consideró la necesidad de aumentar el número de estas Juntas para acercar más la gestión municipal al ciudadano.

Tras un estudio inicial redactado en 1984, se procedió a un minucioso proceso en el que han participado entidades, organismos y asociaciones vecinales. Todo ello culminó en el Pleno del 27 de enero de 1987, en el que se aprobó el nuevo proyecto de reestructuración territorial de Madrid.

Madrid ha quedado configurado en veintinueve distritos y 128 barrios. Los nuevos distritos son los de Usera, Villa de Vallecas, Vicálvaro y Barajas, habiendo desaparecido el de Mediodía.

Los pasados 6, 7, 13 y 15 de julio se inauguraron oficialmente estas nuevas Juntas, que a partir de ahora ofrecen los servicios municipales a los vecinos de sus distritos.

Creo que con ello hemos dado un paso más para conseguir una mayor identificación de los madrileños con su Ayuntamiento, desprovisto ya de la dimensión macrocefálica que antes tenía. No hay que olvidar que una de las formas primarias de la convivencia ciudadana se encuentra precisamente en el barrio en que vivimos, ámbito que encierra el sentir democrático ancestral de la esencia castiza de nuestro pueblo.

La actual administración municipal, tras la reforma, ha quedado más cercana a los problemas y a las necesidades cotidianas de los vecinos.

Así, con estos cuatro nuevos distritos, se abre una etapa de ilusión y esperanza para todos los ciudadanos que residen en ellos. Esto debe traducirse en un mayor índice de participación ciudadana a través de ideas, proyectos y propuestas razonables. Todas serán consideradas teniendo también en cuenta, como es lógico, los intereses del conjunto de la ciudad.





El 40 por 100 de los visitantes son extranjeros

# Forasteros en la Villa

Con el verano Madrid se llena de turistas y viajeros, gentes de acento y atuendo variado que se concentran en las zonas monumentales y en los museos, en las calles comerciales y los barrios de copeo. La ciudad, con sus vecinos huidos a la costa, con sus tiendas y oficinas "cerradas por vacaciones", revive en el mes de agosto merced a las idas y venidas, a la curiosidad y bullicio de estos novios estivales que a nuestra ciudad le salen.

Se les suele encontrar de mañana en los alrededores de la Puerta del Sol, cerca del Palacio Real o del Museo del Prado. Unos van en pareja o en familia, otros en grupos de treinta o cuarenta personas. Unos consultan mapas y folletos de bolsillo, otros persiguen a un guía que les explica, en su idioma natal o en inglés, los encantos del Madrid más viejo.

A media mañana se mezclan con los nativos en los grandes almacenes y en las tiendas de souvenirs. Los que no han contratado pensión completa buscan, a la hora del aperitivo, tascas típicas y restaurantes famosos donde degustar un almuerzo que, a menudo, comienza con una paella. Si el presupuesto del viaje no permite sentarse a la mesa, se conforman con un bocata de calamares bajo los arcos de la plaza Mayor o con unas latas y una "pistola" en algún jardinillo público.

Continúan después su paseo turístico, desafiando el pegajoso calor que, cuando los españoles duermen la siesta, desprende el asfalto. El ocaso alivia su fatiga pero no les anima al descanso: se dan una ducha, toman un tentempié y vuelven a lanzarse a la calle, intrigados por la vida nocturna madrileña. Acaban la jornada de madrugada, embelesados por el clima y el ambiente ciudadano y dispuestos a repetir la experiencia al día siguiente.

"Se van satisfechos de Madrid, de lo que han visto, del trato que se les ha dado... Hombre, siempre hay algo que puede suscitarles quejas pero, en general, se llevan un buen recuerdo", indica Covadonga Quijano, directora del Patronato Municipal de Turismo. "Madrid está de moda y eso se nota. Poco a poco el turismo internacional que antes se dirigía directamente a la costa, está desviándose hacia el centro. Lo difícil es medirlo con exactitud, determinar con cifras concretas la cantidad de visitantes que nos llegan cada año."

## Millones de visitantes

Los datos que se barajan a este respecto son los aportados por los establecimientos de hostelería de Madrid, teniendo siempre en cuenta que en ellos no se incluye a los forasteros que se alojan en casas de amigos y parientes, los que acuden a los albergues o los que duermen en la calle, que también los hay. Según estas fuentes y los cálculos realizados por el Instituto Nacional de Estadística, a lo largo de 1987 entraron en Madrid 3,5 millones de personas que permanecieron en la ciudad un promedio de dos días y medio.

El 60 por 100 de este contingente, es decir, 2,1 millones de viajeros, procedía de territorio español. El resto, 1,4 millones, venía del extranjero. Los más numerosos, por nacionalidad, fueron los estadounidenses (que en los dos últimos años perdieron el miedo a los conflictos en los países ribereños del Mediterráneo), seguidos de los franceses, los italianos, los ingleses, los alemanes y, en cifras crecientes de temporada en temporada, los japoneses y los hispanoamericanos.

Curiosamente, y a pesar de la afluencia que se advierte en tiempo de vacaciones, los hoteles madrileños (con un total de 50.000 plazas) registraron los mayores índices de ocupación en los meses de primavera (abril, mayo, junio) y de otoño (septiembre, octubre, noviembre). El intenso movimiento de viajeros en temporada base se debe, entre otras cosas, a la actividad ferial y congresual que entonces se desarrolla en Madrid, ciudad que en menos de cinco años se ha convertido en uno de los puntos de encuentro y trabajo de los profesionales y gentes de negocios del mundo entero. En 1987 se celebraron en la Villa 303 congresos y 114 reuniones nacionales e internacionales a las que asistieron 230.000 personas de dentro y fuera del país. Entre una sesión de trabajo y la siguiente, todos se reservaron unas horas para ver y disfrutar Madrid.

## Cultura de día, copas de noche

De Madrid gusta su historia, sus barrios antiguos, sus monumentos, el arte contenido en sus museos y salas de exposiciones, las manifestaciones culturales de vanguardia, la disparidad de espectáculos de sus escenarios, la gastronomía, las tiendas, el ambiente de sus calles, el carácter de sus gentes y, por supuesto, el bullicio nocturno que, a los oriundos de climas fríos, tanto sorprende y entusiasma. El turismo estival quiere "catarlo" todo, si bien se observan tendencias según la nacionalidad de cada cual.

"Los alemanes no se pierden un museo. A los italianos les interesa la cultura por fuera, los monumentos, los edificios notables. Los ingleses, en cambio, te preguntan por los sitios de compras y por las zonas donde se toman copas por la noche", cuenta Diego Pastor, uno de los jóvenes contratados para el Servicio de Informadores Turísticos que, por segunda vez este verano, ha puesto en las calles madrileñas el Patronato Municipal de Turismo.



Cinco parejas mixtas, uniformados de azul y amarillo, pasean diariamente por otros tantos enclaves estratégicos de la ciudad (Puerta del Sol, calle Mayor y Bailén, paseo del Prado, Gran Vía y plaza de España) prestos a

informar, aconsejar y sacar de algún apuro a los forasteros despididos que, por barreras idiomáticas, no pueden comunicarse con el resto de los viandantes. Ellos, los informadores, son producto y exponente de la tradicional hos-



Anualmente entran tres millones y medio de forasteros, de los que el 40 por 100 son extranjeros. Los americanos son los más numerosos

De día van a los museos y por la noche buscan los sitios de moda: las terrazas, las verbenas, los espectáculos al aire libre

pitalidad con la que Madrid ha recibido, desde tiempos remotos, a sus viajeros y nuevos residentes.

"Los informadores de calle vienen a ser una prolongación de las oficinas de turismo en esta época

## Traducir una boda

A Diego le gustaría escribir un libro con las numerosas anécdotas que le han ocurrido en la calle, en su trabajo como informador turístico. "El año pasado casamos a unos iraníes", cuenta el joven. "El hombre trabajaba en Estados Unidos, donde se había nacionalizado, y había conseguido sacar de Irán a su novia de toda la vida. Llevaban no sé cuánto tiempo deambulando por Grecia, Turquía, Italia y, al fin, se habían quedado en España. Querían que les buscásemos una iglesia para casarse porque si no ella no podía entrar en Estados Unidos. La ceremonia fue un número: el cura hablaba en castellano, nosotros lo traducíamos al inglés y el novio se lo traducía a la novia al persa. Luego estuvieron varios días viniendo a visitarnos. Hasta que desaparecieron. Supongo que se fueron a América."

Diego Pastor tiene veintidós años y estudia segundo curso de publicidad, profesión a la que piensa dedicarse en el futuro a pesar de la experiencia tan valiosa que está adquiriendo en materia de turismo. "Yo me metí en esto de casualidad. Vi un anuncio en el Instituto Alemán, donde estaba matriculado, y me apunté. Luego me sorprendí, porque el trabajo era más interesante de lo que yo esperaba", dice, satisfecho de sus dos temporadas en

la calle, atendiendo a forasteros que, en ocasiones, ni siquiera chapurrean la lengua local.

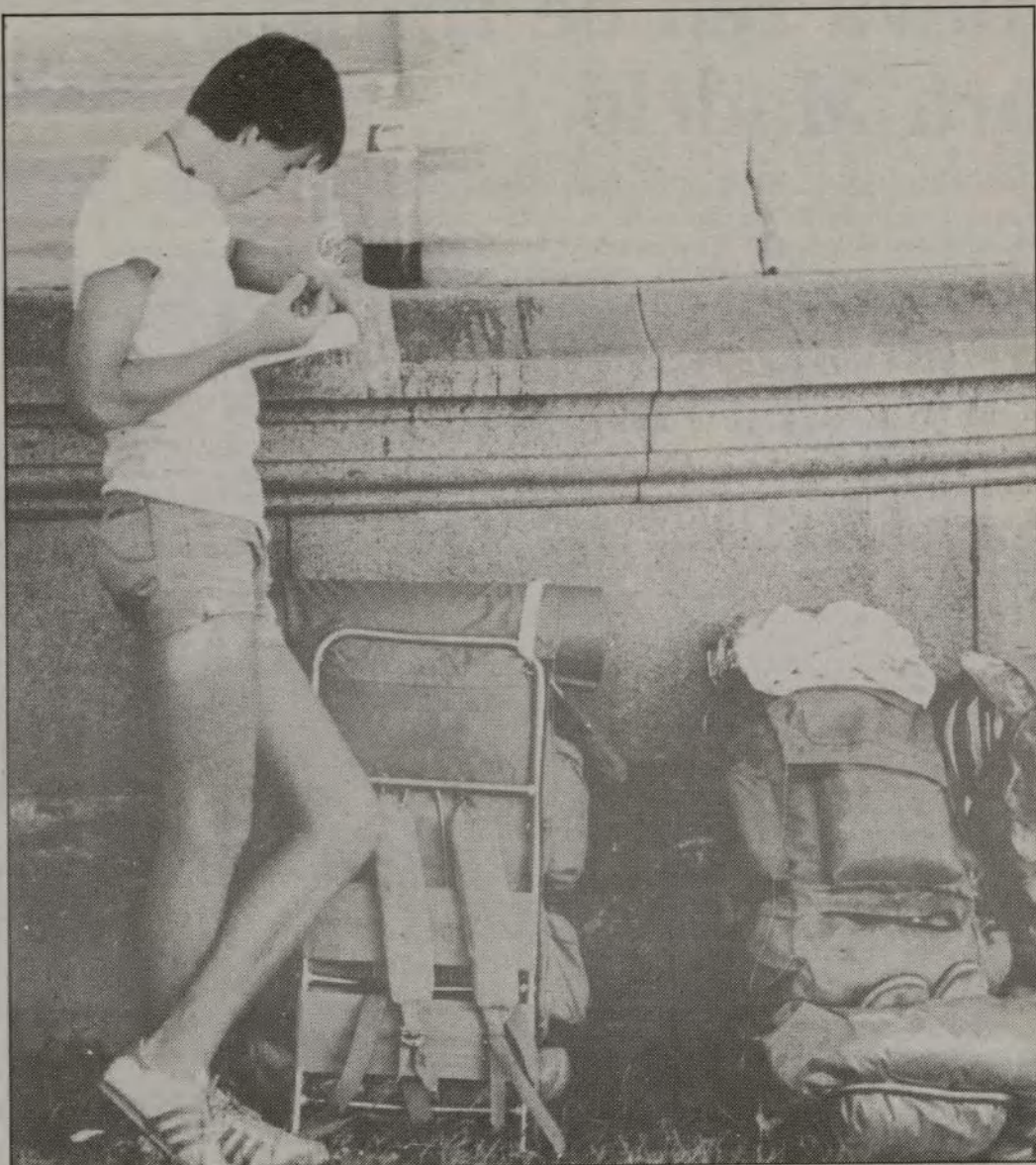
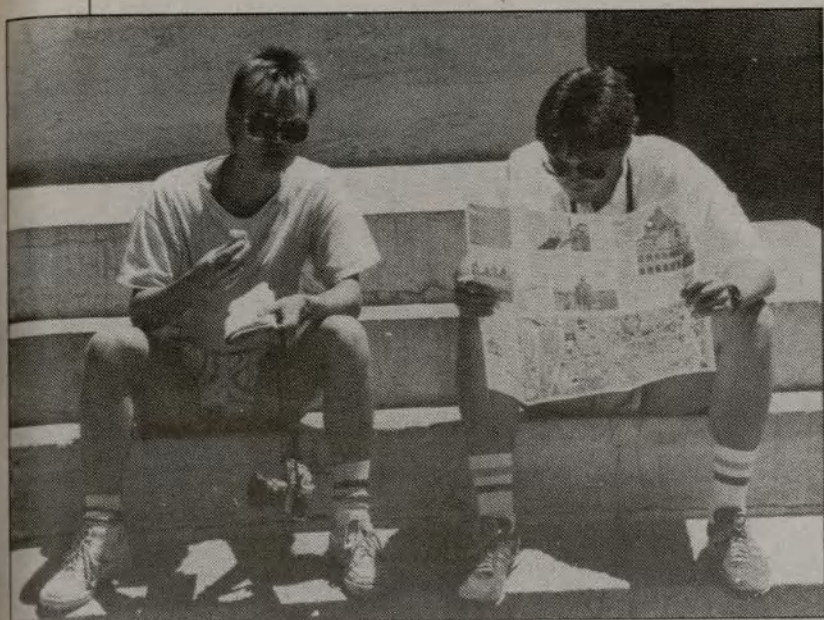
"El servicio es muy necesario. Sobre todo los domingos. Los domingos a primera hora de la mañana te encuentras tal cantidad de gente con mochila perdida en la Puerta del Sol... Acaban de llegar en el tren y no saben qué hacer. Las oficinas de turismo están cerradas, no hay gente que los entienda, que los oriente... Algunos ni siquiera hablan inglés. Lo tienen crudísimo. Y de repente llegas tú, les hablas en danés, en alemán, en francés y ¡se les pone una cara de felicidad!"

Sobre las preferencias de los forasteros, Diego y sus compañeros están aprendiendo mucho. No se trata solamente de su nacionalidad y del eco que hasta su tierra de origen haya llegado de Madrid. También influye la edad y, por supuesto, el carácter del individuo.

"Tienes que darles opciones distintas para que ellos elijan. Te vienen y te preguntan, ¿qué se puede hacer en Madrid?, y tú empiezas con lo de siempre: el Museo del Prado, el Palacio Real... Según el gesto que pongan les apuras por un lado o por otro. Si te parece que «pasan» de museos, les recomiendas que vayan a una piscina, a dar un paseo en barco por el Retiro, a montar en el teleferico..."

C.S.





Albergues para jóvenes

## Con macuto por el mundo

A ellos, los de la mochila, no les cuentan las estadísticas porque no paran en hoteles ni frecuentan los restaurantes de copete. Son muy jóvenes, estudiantes o principiantes en su oficio, que se lanzan, en cuanto asoma el calor, a recorrer el viejo mundo con un equipaje somero y poco dinero en el bolsillo. En Madrid-ciudad existen dos establecimientos para acogerlos: el albergue de Santa Cruz de Marcenado, 28, y el de la Casa de Campo. Ambos pertenecen a la Red Española de Albergues Juveniles y están gestionados por la Comunidad Autónoma.

"La cuota es de 450 pesetas por noche para menores de veintiséis años y de 535 para los que pasan de esa edad", explican Rosa y Charo, recepcionista y animadora del albergue de Marcenado.

"La mayoría son veinteañeros que viajan solos o en parejas. En cuanto a la nacionalidad, abundan los americanos, los alemanes, los nórdicos... También están viniendo japoneses, ingleses, brasileños... Españoles, pocos."

En el albergue los chicos disponen de cama, baño y desayuno, un lavadero donde asear su ropa, salas de estar, teléfono público internacional y un enorme mural de corcho donde se les ofrece información de actividades culturales, de excursiones a pueblos y parajes cercanos y donde ellos puedan dejar un aviso, una sugerencia, una dirección donde ser localizados en su país o un recado para un amigo que vendrá a Madrid días más tarde.

"El único requisito es tener carné de alberguista. Las reservas se

hacen por la mañana. Vienen aquí, piden sitio y se les va dando cama hasta que se llena. Luego dejan el macuto en los casilleros que hay en cada habitación y se marchan a ver Madrid. Regresan a las nueve, descansan un poco, se dan una ducha y se marchan con otros chicos que acaban de conocer a cenar, a las verbenas o a algún espectáculo que se celebre esa noche. La norma es que nadie se quede más de tres noches seguidas."

En el albergue de Marcenado hay 72 camas dobles e individuales. En el de la Casa de Campo caben 134 personas. Ambos están remozados, acondicionados y reinaugurados esta temporada. A partir de ahora funcionarán los doce meses del año.

C. S.

Fotos: E. SOLIVA

**Casi todos se marchan contentos de su estancia en Madrid, del trato recibido y de las aspiraciones culturales satisfechas. Muchos son reincidentes. Otros prometen regresar**

del año en que llegan tantos visitantes", añade Covadonga Quijano. "La mayoría son estudiantes: Filología, Turismo, Ciencias de la Información, etc. Para desempeñar su tarea correctamente necesitan unos conocimientos amplios de Madrid, de su historia, de su infraestructura turística. Antes de empezar la temporada pasan por un cursillo para ponerse al día y reforzar esos conocimientos. Otra condición fundamental son los idiomas. Cada pareja ha de poder expresarse en tres lenguas extranjeras. El inglés es requisito común para todos. Las otras suelen ser francés, alemán, danés, holandés, italiano, etc."

al aire libre incluidos en la programación de "Los veranos de la Villa", en los que se refleja un panorama cultural de corte internacional. Para los hispanoamericanos, los estudiantes de castellano y los extranjeros que dominan el idioma, son también interesantes las visitas que organiza la Oficina de "Turismo para Todos" con el objetivo de conocer Madrid en las tardes de julio, agosto y septiembre.

"En realidad estamos todo el año trabajando para recibir viajeros", concluye Covadonga Quijano, "porque durante doce meses están entrando turistas en la ciudad."

C. SANTAMARIA

### Una calle que no encuentran

Los extranjeros los detectan por la "i", emblema internacional de información, que lucen en la camisa. En un primer instante se les acercan para consultar por una calle o un monumento que no encuentran con su mapa. Luego preguntan de todo, dejando de lado el folleto, no siempre actualizado, que han traído de su país. Además, de espectáculos y actividades culturales del momento apenas tienen noticia.

Los informadores les recomiendan cines, teatros y los actos





En servicio las estaciones de Cercanías y del Metro de Atocha

# Nueva red de transporte para Madrid

El pasado 24 de julio entraron en servicio las nuevas estaciones de Cercanías de la RENFE y del Metro en Atocha. La nueva estación del Metro —con el nombre de ATOCHA-RENFE—, está situada entre las estaciones de Atocha y Menéndez Pelayo, en la Línea I, y a través de ella se transborda con gran facilidad a la nueva estación de Cercanías. Una y otra forman parte del Plan de

Cercanías Ferroviarias de Madrid y de los nuevos proyectos para estructurar la red del Metro y los accesos por carretera que se espera queden concluidos en 1992. Para tratar de la importancia de estas actuaciones se han celebrado las jornadas "Transmadrid 92", organizadas por la Cámara de Comercio en colaboración con entidades públicas y privadas.

El día 30 de junio el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Adrián Píera, abrió las jornadas que, presididas en su inauguración por el presidente de la Comunidad, Joaquín Leguina, y bajo el lema "Transmadrid 92", han sido organizadas por la Cámara y la CEIM (Confederación Empresarial Independiente de Madrid), para examinar la infraestructura de transportes de la Comunidad Autónoma.

En la sesión inaugural, Adrián Píera expresó su confianza de que en las jornadas de trabajo pudieran ponerse de relieve la situación real y las carencias de la infraestructura de transportes de Madrid. Destacó también el importante impacto que la puesta en funcionamiento, en 1992, del mercado único europeo ha de tener sobre las actividades económicas de todas las regiones de España y, por supuesto, de Madrid. Para ello es necesario contar con una adecuada red de infraestructuras que permitan el fluido desarrollo del tráfico económico de un país en pleno crecimiento.

Joaquín Leguina se refirió a los dos grandes retos que tiene planteados la Comunidad de Madrid en materia de transportes: el transporte en las áreas centrales y la accesibilidad entre la capital y las demás poblaciones del área metropolitana, "de cuyas desventajas y padecimientos diarios somos testigos y víctimas los ciudadanos madrileños", y una interrelación fluida con otros países europeos, así como la adecuación de las actuales infraestructuras al incremento previsible de flujos de transporte que va a generarse en un futuro inmediato desde y a Madrid.

Las jornadas, patrocinadas por el Ministerio de Obras Públicas, la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento de Madrid, y la colaboración de la Asociación Española de la Carretera han servido de punto de encuentro de los principales expertos nacionales e internacionales en materia de infraestructuras de transporte, así como de los más cualificados portavoces de las distintas Administraciones Públicas.

## Estrategia de actuación

A pesar del esfuerzo inversor de los últimos años, el funcionamiento del sistema de transportes madrileño dista de ser satisfactorio. Así, la estrategia de intervención debe considerar tanto la relación usos del suelo-transporte como la multimodalidad del sistema de transportes madrileño y sus efectos territoriales. Una región metropolitana como la madrileña necesita del funcionamiento integrado de un sistema de transporte, pero también de unas infraestructuras que aprovechen positivamente su capacidad

de ordenación del territorio y sus efectos locales.

La inversión para construir las infraestructuras de transporte asciende a los 130.000 millones de pesetas, sin incluir las obras en curso de realización del Plan de Cercanías Ferroviario ni las necesidades en materia móvil y explotación propias de las redes ferroviarias y de Metro. Para llevar a cabo esta estrategia, es necesario proseguir la colaboración institucional (económica y técnica).

## Ampliación y modernización

Es necesaria una ampliación selectiva de la red de Metro, con una estructura funcional integrada y adaptada al sistema de movilidad madrileño.

El cierre de la línea circular por un trazado más interior que el inicialmente planteado, pasando por Norte, Argüelles y Cuatro Caminos, permite resolver algunos de los problemas planteados.

Por otra parte, se prolongará la línea I hasta Sardinero/Sandi y se producirá la unión de las líneas 10 (Suroeste), 7 (Este) y 8 (Norte), en la estación de Rubén Darío.

Además, resulta imprescindible la renovación de material móvil y de estaciones, así como la instalación de sistemas de seguridad, etcétera.

## Plan ferroviario

Las líneas de ferrocarril suburbano tienen conexiones suficientes con la red de Metro, amortiguando así el papel de Atocha como estación central de cerca-

nías. La nueva estación de cercanías, inaugurada ya en su primera fase, mejorará las condiciones de transporte de los viajeros. También habrá una concentración de inversiones en la red básica ferroviaria.

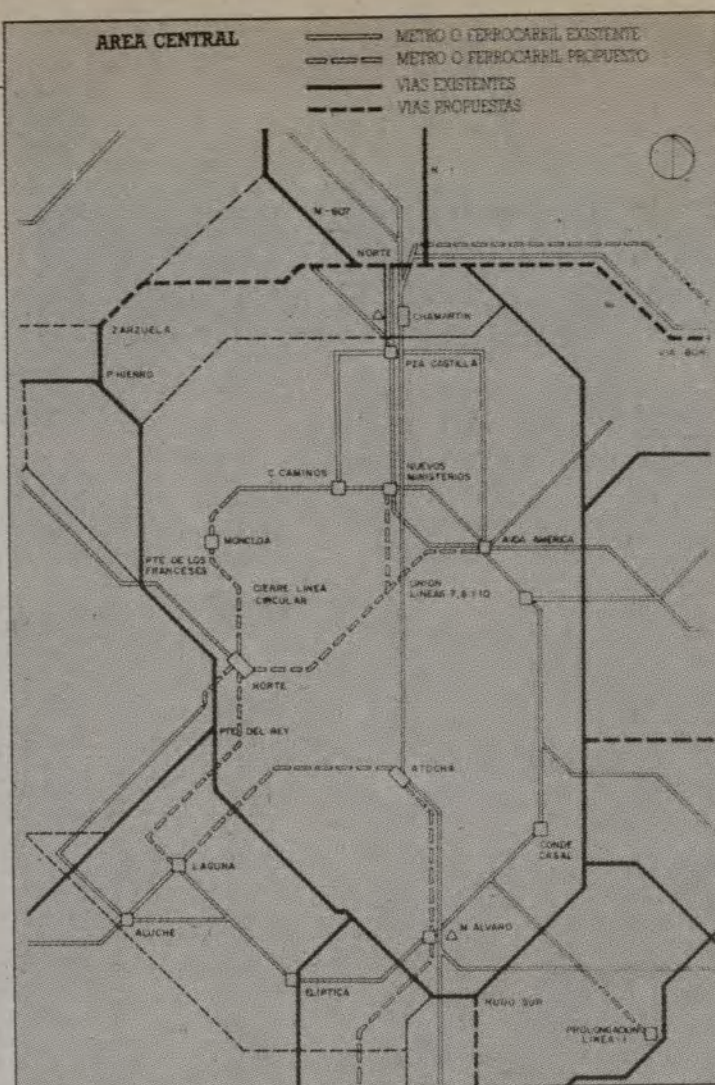
Otro elemento principal del sistema de transportes es el túnel ferroviario de la Castellana, indicando el necesario aumento de su capacidad circulatoria y la relocalización de sus estaciones a fin de mejorar la correspondencia con la red de Metro.

## Los corredores de transporte

La red viaria resultante tiene una geometría radiocéntrica. La M-30, cerrada por el Noroeste, se complementa con otra vía de circunvalación exterior que dota de continuidad a los distintos distribuidores zonales y conecta las vías radiales.

El corredor Norte de la Nacional I (Burgos) tiene un desarrollo lineal, mantenido según las previsiones efectuadas. Las propuestas de nuevas infraestructuras recogen la variante de la Nacional I a su paso por Alcobendas y San Sebastián de los Reyes. La prolongación de la carretera de "El Goloso" hasta la citada variante permitirá una unión directa del Norte del área metropolitana con el aeropuerto de Barajas. La reciente desdoblada carretera de Fuenferraz a Alcobendas, la carretera de Alcobendas a Barajas y la más periférica de Algete a Ajalvir y Torrejón terminan de definir la red viaria futura.

La denominada vía de servicio de la Nacional II o eje industrial



La nueva estructura de líneas de ferrocarril, Metro y carreteras de acceso a Madrid prevista

del Este mejora de accesos a los polígonos industriales de Coslada y "Las Mercedes", así como al futuro Centro de Transporte de Mercancías/Aduana TIR-TIF, permitiendo una mejor relación de la carretera de Barcelona con la vía de Hortaleza y el distribuidor Este.

El corredor Sureste de la Nacional III tiene su punto de llegada en Conde de Casal, donde los autobuses que prestan servicio en este eje conectan con la línea circular de Metro. Aparcamientos de acceso al Metro de nueva creación se situarán en las estaciones en la nueva terminal de la línea 1.

Respecto al Sur de la metrópoli, el Plan Ferroviario de Cercanías contempla la prolongación hasta Atocha de la vía de Móstoles. Hay que destacar la construcción del tercer carril en la carretera de Andalucía y el sistema de explotación flexible del viario ya

instalado en la carretera de Extremadura.

La propuesta para el sector Oeste consiste en complementar el papel del ferrocarril como medio de acceso al centro, en la actualidad muy deficiente con el autobús. Y, por otra parte, se intentará aumentar la capacidad de distribución de tráfico en la carretera de La Coruña hasta su llegada a Moncloa.

Adrián Píera, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, clausuró las jornadas con un recuerdo a la recientemente fallecida Directora General de Tráfico, Rosa de Lima Manzano, y por último señaló que en lo referente al transporte "sólo se pide lo que es justo para nuestra autonomía y su enorme zona de influencia, y decoroso para una capital que está llamada a serlo de la Comunidad Europea y de su Consejo y Presidencia el próximo mes de enero".

JOSE MIGUEL JIMENEZ LORA

## El bono-bus se venderá en quioscos y estancos

El Consejo de Administración de la Empresa Municipal de Transportes (EMT) ha dado el visto bueno a la comercialización del bono-bus en estancos y quioscos de prensa.

Eugenio Morales, concejal de Circulación y Transportes, y el gerente de la empresa, José Luis Montemayor, serán los encargados de iniciar las negociaciones con Tabacalera y la Asociación de Vendedores de Prensa. Con esta decisión, se pone fin también a la polémica con el Consorcio Regional de Transportes, que ya había llegado a acuerdos, ahora invalidados, con ambas entidades en este sentido sin contar con la EMT.

La Empresa Municipal mantiene, por tanto, la titularidad del bono-bus y se encargará de la venta y recaudación de los mismos.





Campaña contra el abandono de animales domésticos

# 2.500 perros son sacrificados anualmente en la perrera municipal

El Ayuntamiento de Madrid ha desarrollado una campaña de protección animal orientada especialmente a evitar el abandono de perros, una práctica muy común en la época estival. En cuanto empiezan los primeros calores, ya se notan los estragos de la falta de sensibilidad hacia los animales domésticos. Centenares de perros abandonados por sus dueños, que se han marchado de vacaciones, pululan por las calles. El destino suele ser la perrera municipal y, si el animal no es reclamado, entrará a formar parte de esa lista negra de 2.500 perros sacrificados anualmente.

"No lo abandones, él nunca lo haría" es el texto de un cartel editado por el área de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Madrid en colaboración con la Fundación Purina. Detrás de estas letras, que enmarcan la foto de un perro abandonado en la carretera, hay una llamada de atención, un intento de sensibilizar a esas personas que acogieron a un perro como un juguete doméstico y luego no saben qué hacer con él.

En teoría, viven en Madrid 300.000 canes. "Estas son las cifras del censo, pero no quieren decir que sean veraces, pues la gente se olvida de darles de baja cuando mueren o cambian de dueño", señala Leandro Crespo, concejal del área de Sanidad. Una cifra más realista son las 70.000 vacunaciones anuales.

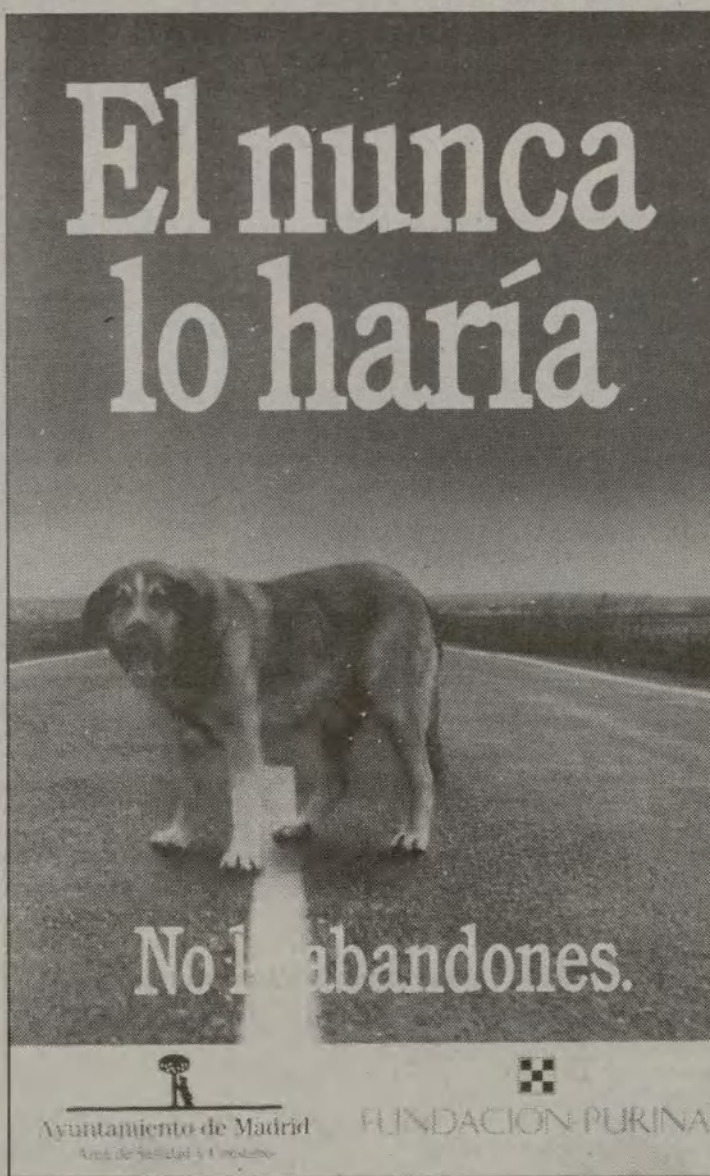
Según una estadística reciente de la Comunidad Económica Europea, España es uno de los países del ámbito europeo con un porcentaje más bajo de presencia de animales domésticos. Mientras que el 35 por 100 de los hogares alemanes tienen animales, el 58 por 100 de los daneses y holandeses, en España la media está en el 28 por 100, próxima a Grecia y Portugal. Los aspectos más positivos derivados de la presencia de animales domésticos son la

compañía, amistad, afecto y protección, además de los efectos terapéuticos revelados por los últimos estudios psicológicos.

## Denuncias

La normativa en vigor es bien explícita sobre las atenciones mínimas a dispensar a los animales, así como las prohibiciones, entre las que se incluyen el abandono, los malos tratos y la venta callejera. Cualquier vecino puede denunciar estas prácticas; sin embargo, las manifestaciones en este sentido brillan por su ausencia. En el Ayuntamiento no se tiene constancia de acusaciones de malos tratos a animales ni se ha llegado a imponer multas por este concepto, pese a que las autoridades municipales pueden sancionar como un máximo de 25.000 pesetas. Tampoco hay constancia de denuncias formuladas por la Sociedad Protectora de Animales, ni siquiera quejas por un asunto tan controvertido como la fiesta taurina. "En ocasiones recibimos peticiones de ayuda económica, pero nada más", añade Leandro Crespo.

Recientemente una señora solicitó que le fuera financiado el traslado a un país extranjero de quince perros. Frente a esta actitud, hay quien no duda en desha-



Los perros abandonados suelen ser los típicos "chuchos", casi nunca valiosos ejemplares con pedigree

cerse de sus animales de compañía cuando su presencia les resulta molesta. Cuando llega el verano y las familias cambian de residencia, los perros suelen ser los primeros en quedar fuera del programa vacacional. El precio elevado de las residencias caninas y las prohibiciones de entrada en hoteles y restaurantes contribuye a que los propietarios prescindan de sus animales de compañía.

## Tanto vales

El viejo dicho de "tanto eres, tanto vales" cobra de nuevo sentido. Curiosamente los perros con pedigree, que alcanzan un alto valor en el mercado, no suelen aparecer por la perrera municipal. Los visitantes de esta residencia suelen ser los típicos "chuchos".

Los animales recogidos en la calle son llevados al Centro de Protección Animal de Cantoblanco, situado en la carretera de Colmenar, donde permanecen durante nueve días en espera de que alguien los reclame. Tiene capacidad para albergar 150 canes; está atendido por dos veterinarios, dos encargados, tres ayudantes, catorce operarios y cuenta con dos furgones de recogida, aparte de otros dos vehículos para traslado de gatos, aunque estos suelen ser menor número.

Los abandonos superan con creces la capacidad del Centro y cada año son sacrificados 2.500 perros. Otros son cedidos a hospitales y centros de investigación. En el primer semestre de este año se han cedido 375 canes a instituciones científicas.

Las personas interesadas en adoptar un perro pueden solicitarlo directamente a Cantoblanco, teléfono 734 43 79.

## BREVES

**Limpieza en verano.**—Durante el periodo estival el Ayuntamiento pondrá en marcha un Plan Especial de Limpiezas para afrontar las necesidades de los distritos donde más incidencia tiene las fiestas y actividades culturales y recreativas que en estos meses se celebran en Madrid: Arganzuela, Retiro, Salamanca, Chamartín, Tetuán, Chamberí y Moncloa. En esta campaña se van a emplear 520 trabajadores (contratados laborales y colaboradores sociales), quienes operarán sábados, domingos, lunes, martes y días festivos en horario diurno y nocturno. El presupuesto asignado a esta campaña es de 202 millones de pesetas.

**Teléfono de salud.**—El Área de Sanidad y Consumo ha habilitado un Teléfono de la Salud en el que se atenderán con-

sultas relacionadas con tramitación de cartillas de asistencia médico-farmacéutica, medicina laboral, urgencias generales y maternales, servicio de ambulancias, planificación familiar, preparación al parto, inmunizaciones, salud escolar, consultas de salud mental y alcoholismo, así como de otras dependencias y medio ambiente. También se podrán consultar asuntos relacionados con el SIDA y el Laboratorio Municipal. El número del Teléfono de la Salud es el 532 98 01.

**Consejo de Consumo.**—El Ayuntamiento ha aprobado la creación del Consejo Municipal de Consumo, órgano consultivo y asesor, del que formarán parte los representantes de los grupos políticos municipales, así como los de las

asociaciones de consumidores y de empresarios que estén adheridos a la Junta Arbitral de Reclamaciones de Consumo. Sus funciones se referirán a Programas de inspección para su ejecución en razón de la respectiva competencia, bien por los Servicios de las Juntas Municipales de Distrito o por los de la propia Área de Sanidad y Consumo; evaluación de resultados de los programas y medidas que afectan a consumidores, empresarios, comerciantes e industriales; fijación de criterios conducentes a la mediación, conciliación y defensa de los intereses económicos del consumidor cuando fueran lesionados; programación de actividades con carácter previo a la confección del presupuesto anual; información y solución de consultas sobre Sanidad y Consumo a propuesta de los Consejos Sectoriales de Distrito.

**Medalla de Oro de Madrid a Santiago Amón.**—El Pleno del Ayuntamiento de Madrid ha aprobado por unanimidad conceder la Medalla de Oro de la ciudad, a título póstumo, al crítico de arte Santiago Amón, recientemente fallecido en un accidente aéreo, en el que también murió la directora general de Tráfico, Rosa María Lima Manzano. Asimismo, se aprobó que lleve su nombre una calle o espacio público urbano.

**Niños del Sahara.**—Veinticinco niños saharauis, de edades comprendidas entre los diez y los catorce años, han pasado en Madrid veinte días de vacaciones, invitados por el Ayuntamiento. Los niños han estado alojados en el Colegio Nuestra Señora de la Palo-

ma, en la zona de Tres Cantos, dentro de una colonia estival organizada por los Servicios Municipales de Educación, a la que también asistían cuarenta escolares madrileños de la misma edad. Aparte de las actividades formativas y recreativas realizadas en la colonia, los jóvenes saharauis han visitado el Museo del Prado, el Museo del Ferrocarril, el Parque de Atracciones, el Parque de Bomberos de Fuencarral y el Madrid histórico. En el hospital Infanta Mercedes, fueron sometidos a un chequeo médico para determinar su estado de desnutrición y cualquier problema físico que pudieran padecer.

La visita ha sido propiciada por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui. Todos los gastos han corrido a cargo del Ayuntamiento.



# Infracciones sanitarias y de consumo

## Publicidad de las sanciones

1.ª Las normas de aplicación en esta materia responden a criterios de uniformidad, con las peculiaridades que determina la población de los respectivos términos municipales.

Esta fórmula no parece la adecuada, si tenemos en cuenta las peculiaridades tan distintas que inciden en los Ayuntamientos, por lo que hay que armonizar la variabilidad dentro de la uniformidad y, por otra parte, la asignación de atribuciones dentro de la nueva configuración territorial del Estado que introduce nuestra Constitución de 1978 en municipios, provincias y comunidades autónomas.

En un municipio como el de Madrid es evidente que el tope máximo de imposición de sanciones, fijado en 25.000 pesetas, es totalmente insuficiente y debe ser objeto de modificación, adoptando un sistema mucho más realista, como el que introdujo el legislador en materia urbanística.

El parámetro a tener en cuenta, con independencia de la elevación del límite actualmente en vigor, podría ser el del beneficio económico que reporta al infractor.

2.ª La modificación del procedimiento administrativo sancionador, que es excesivamente lento, sin que ello suponga el reducir las garantías de carácter jurídico que informan el ordenamiento jurídico español como Estado de derecho.

Complementario con esta actuación sería el ya insuficiente de elevación de los topes de las cuantías de las multas y que se desarrolle legislativamente la posibilidad, ya establecida en la ley General para la Defensa de Consumidores y Usuarios, sobre publicidad de las sanciones. Este último aspecto es tan importante o más quizá que los anteriormente apuntados.

LEANDRO CRESPO VALERA  
(PSOE)

## Adecuar las sanciones a los fraudes

1.ª El poder disuasorio de las sanciones es escaso. No existe correspondencia entre los graves fraudes que pueden atentar contra la salud

Las continuas inspecciones realizadas por el Área de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Madrid ponen de relieve que uno de cada tres establecimientos hosteleros radicados en la capital presenta irregularidades sanitarias, y que el 30 por 100 de los alimentos y bebidas investigados no es apto para el consumo. En los cinco primeros meses de este año se han levantado 1.600 actas e impuesto 743 sanciones. Pese al incumplimiento de la normativa higiénico-sanitaria, la cuantía máxima de las multas asciende a 25.000 pesetas, por lo que la Federación de Municipios y Provincias ha acordado, a iniciativa del responsable de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento madrileño, Leandro Crespo, pedir a la Administración Central que eleve la capacidad sancionadora de los Ayuntamientos. Asimismo se tomarán otras medidas orientadas a erradicar el fraude alimentario.

La posición de los partidos políticos con representación municipal está contenida en las respuestas a las siguientes cuestiones planteadas por VILLA DE MADRID.

1.ª En vista de las infracciones sanitarias y de consumo que se producen en Madrid, ¿considera que los Ayuntamientos deben tener plena autonomía para establecer la cuantía económica de las sanciones?

2.ª ¿Qué medidas propondría para corregir el incumplimiento de la normativa técnico-sanitaria?

pública y la capacidad sancionadora de los Ayuntamientos, que poseen como límite 25.000 pesetas en los casos de faltas consideradas muy graves.

Igualmente, en el caso de fraudes de carácter económico, la escasa cuantía de las sanciones hace que difícilmente puedan jugar el papel que tienen asignado, ya que, paradójicamente, puede resultar "más barato" el incumplimiento de las disposiciones municipales.

En nuestra opinión, considerando que el municipio es el lugar básico de prestación de servicios, las competencias de inspección sanitaria y de calidad comercial de productos de consumo deberían corresponder plenamente a los Ayuntamientos, dotándolos previamente de los necesarios recursos económicos, técnicos y humanos, y paralelamente adecuar el poder coercitivo de las sanciones a la gravedad del fraude, así como arbitrar medidas legales que posibiliten la efectividad de estas sanciones.

2.ª Campañas sistematizadas de información e inspección, que racionalicen el trabajo de los servicios de inspección y proporcionen datos fiables sobre los diferentes sectores y escalones de la estructura comercial del consumo.

Clarificación de las competencias y

obligaciones de las diversas administraciones, a través de reglamentos de inspección que las regulen. Tan sólo algunos Ayuntamientos las poseen.

Asesoramiento regular y continuado de los usuarios por parte de las Oficinas Municipales de Información al Consumidor (OMIC).

En los casos de reiterada vulneración de la normativa técnico-sanitaria que implique un daño efectivo para la seguridad y la salud de los consumidores, se hace necesaria la revocación de la licencia de apertura, instalación y funcionamiento por parte de la Administración.

FELIX LOPEZ-REY GOMEZ  
(IU)

## Potenciar la inspección

1.ª La función sancionadora del Ayuntamiento en materia de infracciones de sanidad y consumo debe ser mantenida y preservada, ya que los servicios de inspección son los que valoran las circunstancias y velan para que se cumplan los reglamentos y las disposiciones vigentes en dicha materia.

Interpretamos que el órgano que inspecciona y controla es el que debe proponer y aprobar la sanción que corresponda y asimismo establecer la cuantía económica de la misma.

2.ª Deben potenciarse los servicios de inspección sanitaria y de consumo, de forma que puedan ejercer cumplidamente su función y dotarlos de los profesionales competentes que sean necesarios. A título de ejemplo, creemos que los servicios sanitarios de las Juntas Municipales de Distrito deben constituirse con los tres profesionales sanitarios, médico, farmacéutico y veterinario, que entenderán de los problemas humanos, de productos de origen animal y de productos de consumo de origen no animal, y no como están en la actualidad, en donde la función inspectora recae casi de forma exclusiva en el profesional veterinario.

SIMON VIÑALS  
LUIS MARIA HUETE  
(AP)

## Agilizar el procedimiento administrativo

1.ª CDS entiende que la administración local es la más cercana al ciudadano y debería contar con más competencias en materia de defensa de los consumidores. Por lo tanto, creemos necesario que la normativa aplicable en materia de infracciones sanitarias permita a los Ayuntamientos, en función de la gravedad, elevar la cuantía de las sanciones por encima de 25.000 pesetas que contempla la legislación local actual, como se ha establecido en materia urbanística con la ley del Suelo.

2.ª En primer lugar, introducir un procedimiento administrativo rápido y ejemplar que, sin perjuicio de las garantías de defensa, asegure la eficacia de las denuncias de los consumidores y la aplicación de sanciones. Asimismo, CDS pondría en marcha la calificación de "establecimiento de calidad", o bien "producto de calidad", en concertación con los fabricantes y comerciantes que aseguren al Ayuntamiento (con las oportunas inspecciones municipales) contar con un propio control de la calidad del producto.

AGUSTIN RODRIGUEZ SAHAGUN  
(CDS)



Aprobado el proyecto con la oposición de IU y CDS

# Una empresa municipal gestionará el Campo de las Naciones

La Empresa Municipal Campo de las Naciones, cuya constitución se aprobó en el Pleno del Ayuntamiento del mes de junio con los votos en contra de CDS e IU, será la encargada de la gestión y promoción de este proyecto urbanístico del que se obtendrán unos beneficios económicos superiores a

8.000 millones de pesetas. En la misma sesión se aprobó también el Plan Parcial del Olivar de la Hinojosa, en el que se inserta el proyecto del Campo de las Naciones, y el pliego de condiciones para el concurso de adjudicación de seis de las parcelas que lo componen.

La Junta General de accionistas de esta empresa la constituye el propio Pleno municipal, y la representación política en el consejo de administración es proporcional al número de concejales que tiene cada uno de los partidos políticos con presencia en el Ayuntamiento. A las reuniones de la misma asistirán también, con voz pero sin voto, el consejero-delegado de PROMADRID, el consejero-gerente de REFEMASA y el gerente municipal de Urbanismo, que asume la función de consejero-delegado de esta empresa municipal.

"La función de esta empresa -afirma Angel Cano, gerente municipal de Urbanismo- es la promoción y gestión del Campo de las Naciones. Para ello se ha convocado un concurso público que permite la venta de las parcelas mediante dos fórmulas distintas, a través de la adjudicación individual de cada una de ellas o a través de la adjudicación global de todas las parcelas edificables."

En caso de prosperar esta última fórmula se prevé la creación de una empresa mixta, con una duración de veinticinco años, en la que el Ayuntamiento estaría representado por la Empresa Municipal Campo de las Naciones con un 10 por 100 del capital.

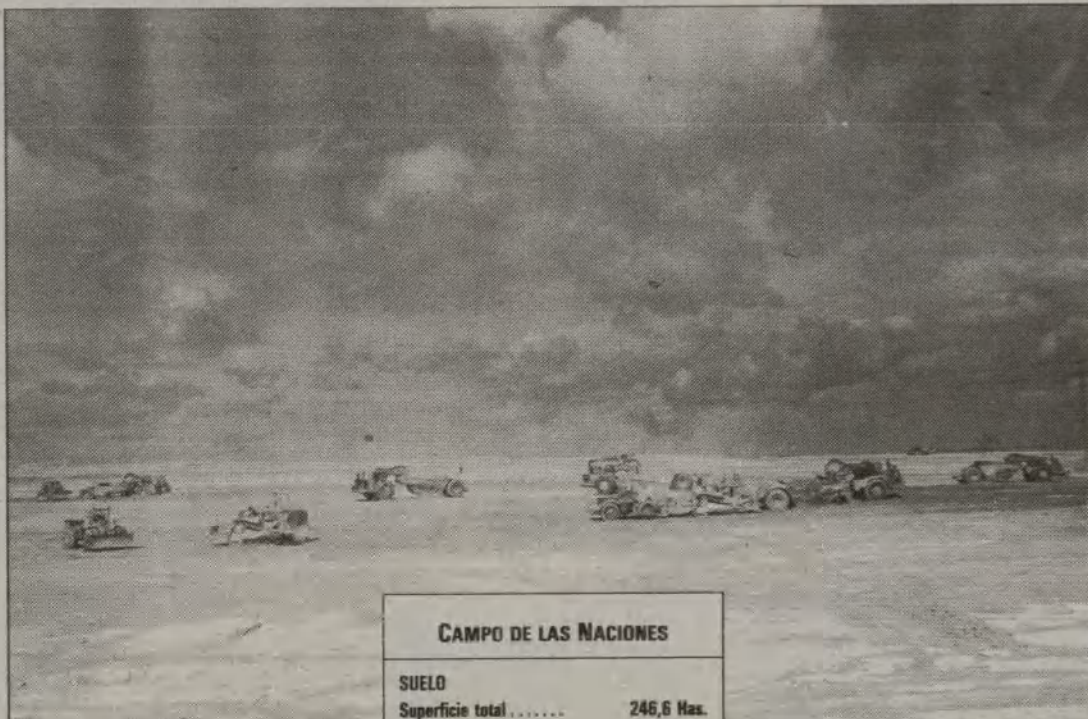
"Esta empresa mixta -explica Cano- se encargaría de desarrollar los proyectos de edificación, así como de la gestión de los diferentes edificios. Puede suceder que esta empresa mixta no venda los edificios, sino que los alquile, en cuyo caso asumiría la explotación. Si lo que se hace es edificar y vender, la empresa municipal dejaría de existir una vez finalizada la construcción y promoción de esos edificios."

Si la adjudicación de las parcelas fuera individualizada, la empresa municipal se encargaría directamente de la urbanización de la zona y la construcción del parque. "Si existiera un único adjudicatario, sería la empresa mixta la que se encargaría de este cometido", matiza el gerente de Urbanismo. Sobre las ventajas e inconvenientes de ambas fórmulas, Angel Cano explica que "la oferta global permite que los licitadores nos den ideas nuevas, distintas de las que nosotros hemos previsto en el programa, de uso de los edificios. Otra ventaja sería que los edificios respondieran a un proyecto integrado, que puede ser más positivo."

"Sin embargo -añade-, la ventaja de la adjudicación individual es su distribución; no se concentrarían en un único licitador. Pero no nos inclinamos en principio por ninguna de ellas. Las ventajas e inconvenientes de cada una de las variantes tendrán más o menos peso según las ofertas que nos hagan."

## En desacuerdo con el modelo de gestión

Izquierda Unida, que viene cuestionando el proyecto urba-



nístico para la zona por considerar que vulnera las determinaciones del Plan General, votó en contra tanto del Plan Parcial Olivar de la Hinojosa como de la creación de la Empresa Municipal Campo de las Naciones. "No estamos de acuerdo con el modelo de gestión que se propone -afirma Francisco Herrera, portavoz de IU-. El Ayuntamiento va a vender una parte de terreno valorado en casi 10.000 millones de pesetas sin especificar con precisión si va a ir a varjos o a un solo adjudicatario."

Para IU, el Ayuntamiento debería poner los 3.500 millones de pesetas que cuesta la urbanización y la construcción del parque y vender sólo el 49 por 100 de los terrenos, de forma que la empresa mixta que se cree gestione bajo mayoría municipal y sea el propio Ayuntamiento el principal beneficiario de las plusvalías que se generen. "Si el Ayuntamiento

CAMPO DE LAS NACIONES	
<b>SUELO</b>	
Superficie total .....	246,6 Has.
Terciario .....	43.500 m <sup>2</sup>
Equipamiento .....	4.000 m <sup>2</sup>
Espacios libres .....	2.350.000 m <sup>2</sup>
Red viaria .....	68.500 m <sup>2</sup>
<b>EDIFICABILIDAD</b>	
Terciario .....	150.000 m <sup>2</sup>
Equipamiento .....	14.500 m <sup>2</sup>
<b>RESUMEN ECONOMICO</b>	
<b>Costes:</b>	
Expropiación suelo ..	1.400 mill. ptas.
Preparación suelo ...	1.307 mill. ptas.
<b>Ingresos:</b>	
Terciario .....	9.900 mill. ptas.
Balanco .....	7.193 mill. ptas.

actuase como empresa -señala Francisco Herrera-, podría capitalizar las plusvalías que genera toda la operación. Con la gestión propuesta, el Ayuntamiento vende 150.000 metros cuadrados y obtiene más de 9.000 millones de pesetas, una parte de los cuales son para la urbanización y el par-

que. Pero son las empresas adjudicatarias las que venden a los promotores que quieren instalarse allí. Lo lógico sería que el Ayuntamiento ejecutase este proceso de capitalización de plusvalías y quien lo gestionase, de cara al futuro, mediante una participación mayoritaria del 51 por 100."

## Suelo terciario barato

Centro Democrático y Social, que se manifestó favorable al planeamiento en la zona, se opuso sin embargo a la creación de la Empresa Municipal Campo de las Naciones porque el proyecto se ha elaborado sin su participación y por entender que su creación, en cualquier caso, debería producirse una vez resuelto el concurso por parte del Ayuntamiento. "El argumento de que era necesaria la creación de esta em-

presa para convocar un concurso porque si no tendría que realizarse una subasta, nos parece una interpretación un poco restringida sobre las posibilidades de enajenación del patrimonio nacional", afirma Carlos Martínez, concejal por este partido.

"Además -añade-, aunque resulte paradójico, esta empresa no va a gestionar nada. En las empresas municipales de gestión, en virtud de los acuerdos políticos que se alcanzaron, el equipo de gobierno tiene mayoría y, sin embargo, en ésta existe una representación proporcional. Esto viene a confirmar nuestra tesis de que esta empresa puede ser inútil, a no ser que responda otra finalidad que nosotros desconocemos."

Por otra parte, CDS considera que las bases del concurso pueden fomentar el oligopolio y la especulación. "Desde el momento que se prevé la posibilidad de que se adjudique a una sola empresa, ya estamos previendo el oligopolio. Es más, entendemos que el pliego de condiciones está dirigido a que se adjudique a una sola empresa."

"Además -continúa el concejal-, no se limita la posibilidad de especulación, al no determinarse los precios de venta final de los terrenos. El Ayuntamiento está poniendo a la venta suelo terciario muy barato, pero no hay ninguna condición que evite que el adjudicatario pueda vender a precios muy elevados."

## Técnicamente necesaria

Alianza Popular, que votó a favor del planeamiento y de la constitución de la empresa, considera, según Enrique Villoria, concejal de este grupo, que la creación de la misma no tiene un especial significado puesto que el Pleno municipal es la Junta General de la empresa. "Era necesaria técnicamente, ya que se necesita una empresa interpuesta a la hora de efectuar el concurso."

Sobre el pliego de condiciones, el concejal de AP comenta que la postura de su partido fue conseguir que fuera lo más amplio posible, "de tal manera que pudiera haber entidades que concursaran a la globalidad del proyecto, con una imagen total de lo que allí debe realizarse, pero que también existiera la posibilidad de que otras entidades, especializadas en cada una de las actividades que están previstas, pudieran concursar en las mismas condiciones".

Para Enrique Villoria, que opina que ésta es una buena realización para la ciudad, lo importante es que Madrid no desaproveche el buen momento económico internacional. "Tenemos que extraer las consecuencias de ese buen momento y de las posibilidades de inversión para crear una serie de equipamientos que luego permanecerán, sean cualesquiera las circunstancias económicas del futuro. Entre esos equipamientos son necesarios, a todas luces, unos grandes recintos feriales y un gran centro anejo a los mismos que den respuesta a sus necesidades."

A. G. G.

A. G. G.

## Cien mil metros cuadrados a concurso

El proyecto Campo de las Naciones, situado junto a los nuevos recintos feriales ya en construcción, incluye un total de nueve parcelas destinadas a oficinas, hoteles, servicios públicos, un centro internacional de comercio y un palacio de congresos.

El Pleno del Ayuntamiento aprobó en su sesión de junio el pliego de condiciones para la adjudicación de seis de ellas, todas menos las correspondientes al palacio de congresos, con 32.733 metros cuadrados de edificabilidad, y las dos para servicios públicos, con 8.340 metros cuadrados cada una. Una de estas parcelas se reserva para la Oficina Comunitaria de Marcas, a la que Madrid ha presentado su candidatura ante

la Comunidad Económica Europea.

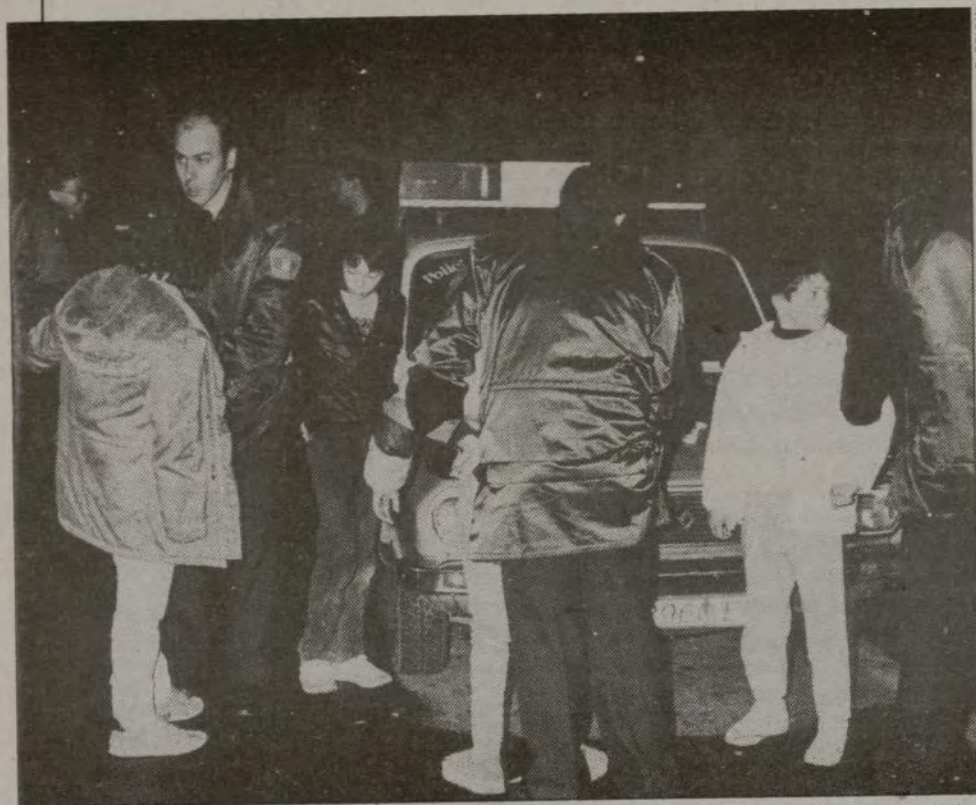
"En total -afirma Angel Cano- las seis parcelas lucrativas que salen a concurso reúnen 117.200 metros cuadrados de edificabilidad. De ellos 49.490 se destinan a oficinas, 35.044 al Centro Internacional de Comercio y 32.733 a hoteles."

Con esta operación el Ayuntamiento obtendrá unos beneficios superiores a 8.000 millones de pesetas, una vez descontados los costes por expropiación del suelo. De ellos, 3.500 millones se invertirán en la urbanización de la zona y la construcción del parque. "El resto -señala Cano- servirá para financiar las operaciones urbanísticas en las bolsas de deterioro urbano, que son deficitarias."

La presentación de las ofertas tendrá lugar en octubre y la propuesta para la resolución del concurso se podría producir en el Pleno municipal del mes de noviembre. "En los pliegos de condiciones hemos precisado mucho el plazo porque no se trata de enajenar unas parcelas, sino de ejecutar los proyectos. Se fija un plazo máximo para el inicio de las obras de edificación de dos años desde la adjudicación."

Las obras de urbanización y de construcción del parque deben estar en marcha en un plazo máximo de siete u ocho meses, a partir también del momento en que se produzca la adjudicación.





De las 500 intervenciones que diariamente realizan los agentes de la Sección Especial de la Policía Municipal, buena parte corresponden a solicitar identificaciones y a efectuar cacheos, a fin de interceptar el tráfico de drogas

Noventa agentes para vigilar el centro

# Tengan cuidado ahí fuera

Las calles de la zona centro de la ciudad, unas de las más problemáticas en cuanto a la incidencia de hechos delictivos, son patrulladas durante las veinticuatro horas del día por los agentes de la Sección Especial de la Policía Municipal, que en sus casi dos años de funcionamiento ha realizado más de 250.000 intervenciones.

Los turnos de noche de los fines de semana suelen ser los de más trabajo para las personas que componen la Sección Especial de la Policía Municipal, encargada de actuar preferentemente en el centro de Madrid. Este viernes, sin embargo, es bastante tranquilo en una de las zonas consideradas como más conflictivas de la ciudad, la situada en los alrededores de la Gran Vía. "Últimamente hemos intervenido mucho por aquí y por eso se nota que hay menos actividad", comenta uno de los agentes del coche patrulla que hoy ha comenzado su turno circulando por estas calles. La primera intervención de la noche consiste en asistir a una mujer que, por los síntomas, parece sufrir un "mono" de heroína. Sentada en cuclillas en el suelo de la calle, al lado de un coche donde aguarda su chulo o su cliente, asegura no poder levantarse. Los policías dan aviso para que otro coche la recoja y la lleve a un centro médico. "Estos casos son bastante frecuentes, porque la prostitución está cada vez más mezclada con la droga. Las chicas trabajan para poder pagarse el próximo "pico" y, claro, hay veces que el «mono» las pilla en medio de la calle", explica el agente.

La Sección Especial de la Policía Municipal, dependiente de la



Los agentes de la policía que patrullan por el centro de Madrid, se conocen la vida y milagros de los delinquentes de la zona, pero éstos también saben los trucos legales, por lo que resulta muy difícil cogerlos "in fraganti"

Unidad de Protección Ciudadana número 1, se creó en noviembre de 1986. "Su trabajo consiste, fundamentalmente, en llevar a cabo misiones globales de cara a la reducción de la delincuencia, en especial la relacionada con la droga y los problemas de convivencia de la zona centro, que son bastante importantes y numerosos", señala Vicente Márquez, director de Servicios de la Policía Municipal.

Noventa agentes componen esta Sección que, en tres turnos, vigila el centro de Madrid las veinticuatro horas del día. Todos sus miembros, elegidos entre los componentes en la Unidad de Protección Ciudadana número 1 en base a su nivel de formación, preparación física y equilibrio psíquico, son voluntarios. "Trabajar en esta zona es la mejor academia, la mejor forma de aprender. Es como un espejo donde se refleja todo lo que sucede en la

ciudad", comenta un cabo encargado del turno de noche.

De las 500 intervenciones que a diario realiza la Sección, el mayor porcentaje corresponde a peticiones del documento nacional de identidad. Otra parte importante corresponde a los cacheos, la mayoría de los cuales se efectúan con el fin de interceptar el tráfico de drogas. Los policías conocen a la perfección los diversos tipos de antros y lugares "claves" de la zona, así como la vida y milagros de muchos de los personajes que pululan por la noche. Pero si ellos saben cómo actúan los delinquentes, éstos también son perfectos conocedores de los trucos legales y resulta muy difícil descubrirlos "in fraganti".

## Consumo propio

En la plaza de Tudescos, el coche patrulla se detiene para pedir

la documentación a dos jóvenes de color. Por toda "acreditación" sólo presentan una fotocopia de la primera hoja del pasaporte, en la que se indica que son estudiantes. Los policías los cachean, pero no encuentran nada. "Es casi seguro que son camellos. Eso se nota por muchos detalles, como, por ejemplo, que llevan mucho dinero encima, arrugado y distribuido por diferentes bolsillos, porque lo colocan rápidamente cuando les pasan la droga. Pero pillarles con las papelines encima es muy difícil. Como mucho les encuentras un par y así pueden aducir que son para el consumo propio", señala un agente.

Sólo en escasas ocasiones se consigue descubrir un alijo significativo "como hace unos meses, que encontramos 64 papelines, porque ya estábamos sobre aviso", dice una agente de la Policía Municipal destinada desde hace un año y medio a la Sección Especial. Ella es una de las tres mujeres que trabajan en el turno de noche y afirma preferirlo a los otros, a pesar de que en ocasiones pueda ser más peligroso. "En este turno te enfrentas a situaciones en las que, al principio, no sabes muy bien cómo reaccionar, pero tiene la compensación de que aprendes mucho y ves en la práctica lo que antes sólo sabías de oídas", comenta.

Esta policía, que ha conseguido superar cierto trato "deferente" que en un principio se produjo por parte de sus compañeros, afirma que "el ser mujer en un trabajo como éste implica tener que demostrar lo que vales en mayor medida que los otros. En cierto modo dudan que seas capaz de hacer lo mismo que los demás, pero con el tiempo eso se pasa y terminan viéndote como una igual".

Intervenciones en relación con atracos, venta ambulante, ley de

Extranjería, carteristas, trileros, asistencia ciudadana, robos de coches y un amplio etcétera que abarca todos los actos delictivos que se pueden producir en las calles madrileñas, completan la labor de la Sección Especial. De los más de 12.000 casos en los que actuaron estos agentes el pasado mes, cerca de 200 se presentaron en la comisaría de la calle de la Luna donde, desde diciembre del 87, existe un servicio de la Policía Municipal que tramita todas las intervenciones de este Cuerpo, bajo la supervisión de un instructor de la Policía Nacional, y que "se incluye dentro del marco de colaboración entre las fuerzas de seguridad locales y estatales para combatir la delincuencia de la zona", señala Vicente Márquez.

Aparentemente, los componentes de la Sección Especial no se distinguen en nada del resto de los policías municipales. Su uniforme es el mismo, así como el material que utilizan, aunque se les suele dotar del que se encuentre en mejor estado, ya que son ellos los que se ven involucrados en las intervenciones de mayor peligrosidad. Respecto a la dificultad de su cometido, basta decir que del promedio de 15 a 20 agentes de la Policía Municipal que resultan lesionados por agresiones al mes, más de la mitad corresponden a las Unidades de Protección Ciudadana, y de ellos, casi el 50 por 100 pertenecen a esta Sección.

Para posibilitar un mejor cumplimiento de su labor, los agentes especiales están liberados de las obligaciones normales del resto del cuerpo y realizan más ejercicios físicos y prácticas de tiro que sus otros compañeros.

En el futuro, según afirma Vicente Márquez, está previsto reestructurar y ampliar este Servicio.

M. C.



# Temporeros del asfalto

Alguno viene de fuera, pero la mayoría viven aquí todo el año. En invierno se dedican a vender por la calle, a estudiar, a hacer chapuzas o simplemente a engrosar las filas del paro. El verano les transforma, cambia su rutina y les pone al servicio de las necesidades que el calor genera entre los ciudadanos. En las calles de Madrid, en los parques, en los polideportivos, allá donde hay una fiesta, una verbena, donde se

concentra el personal, sean forasteros o nativos, allí están ellos, los "temporeros del asfalto", con su carga de paipáis, de latas de cerveza fresca, al frente de un puesto de melones, de helados, de horchata, despachando refrescos en las terrazas, vigilando a los bañistas en las piscinas... Son los sucesores de aquellos avispados negociantes que en el pasado, cuando las vacaciones eran inusuales y los madrileños no

salian de la ciudad en verano, amenizaban las horas más cálidas ofreciendo agua del botijo a los acalorados viandantes o sirviendo agua de cebada en mesitas de tijera instaladas al aire libre.

VILLA DE MADRID se ha acercado a algunos de estos trabajadores de temporada para conocer sus motivos, sus preocupaciones, sus anécdotas. Esto es lo que cada uno nos ha contado.



JUANA ARRANZ,  
socorrista

## "Es una manera de obtener dinero"

Juana Arranz es una joven estudiante de Farmacia que durante el verano ejerce de socorrista en la piscina de El Lago. Para ella, "esto es una manera de obtener dinero para poder estudiar después, en invierno, ayudándome, claro, de mis padres".

En sus mismas circunstancias se encuentran algunos de sus compañeros que trabajan, también, en piscinas municipales. "Algunos de los que estamos aquí somos estudiantes, pero hay otros que tienen, además, algún trabajo pequeño y otros que nada más cuentan con esto, aunque no sé como se pueden arreglar."

En los tres años que lleva en el oficio, sólo ha sacado de apuros a dos niños. "Eran pequeños, normalmente no saben tirarse y les empuja alguien."

Ser una de las pocas chicas "salvavidas" no le ha ocasionado problemas, pero todavía hay gente a la que le choca. "Los operarios mayores que trabajan aquí te miran como dudando que puedas sacar a uno que pese ochenta kilos."

Los bañistas, por su parte, también se expresan con comportamientos "graciosillos", a su manera. "En general, paso desapercibida porque el banco siempre está lleno de gente, pero cuando estoy sola, algunas veces vienen a

preguntarme sorprendidos si soy la socorrista. Luego se tiran y hacen el tonto y dicen: «Que me ahogo», y yo les digo: «Vale, pues ahógate»."

ROBERTO FRUTOS,  
heladero

## "Lo hago por necesidad"

Roberto Frutos es heladero. Su pequeño puesto se sitúa en la calle Bravo Murillo y dispone de la correspondiente licencia municipal desde hace varios años. "No hay mucha dificultad para que te la den, lo que pasa es que tienes que pagar bastante."

Sólo lleva un año en este oficio que ha heredado. "Mis padres se han dedicado más tiempo, pero ya lo han dejado." No es que la actividad le "desagrada mucho", pero la ejerce "fundamentalmente, por necesidad". Las catorce horas que invierte diariamente en el puesto no le permiten ahorrar para vivir todo el año. En invierno trabaja "en lo que va saliendo, de camarero o de lo que haga falta".

Este año, además, el negocio no marcha, "porque ha venido muy mal el tiempo. Bueno, llevamos sólo este mes".

Su puesto cuenta "con mucha clientela fija". Los niños siguen siendo los más asiduos consumidores, "sólo un treinta o un cuarenta por ciento son adultos". El "polo" y los cucuruchos son los favoritos de todos, aunque ahora se trabaja con empaquetados. "Es lo que más se vende, la gente ve mucho la televisión y piden lo que se anuncia."

ANTONIO FERRERAS,  
horchatero

## "Si nos faltara, lo echaríamos de menos"

Antonio Ferreras regenta un antiguo puesto de horchatas de la calle Eloy Gonzalo. Treinta y dos años de tradición acreditan su agua de cebada, elaborada a la vieja usanza, "seguimos utilizando la misma técnica; lo que pasa es que hace muchos años, tantos que yo ni me acuerdo, creo que el



agua de cebada era más rubia, porque no se tostaba, y ahora se tuesta un poquito, pero el sistema es el mismo".

El lleva en el oficio ya quince años y su mujer más de veinte. "Esto va de padres a hijos." Lo hacen porque les gusta y por necesidad, "de todo un poco, pero estamos hechos a ello y si nos faltara lo echaríamos de menos." No obstante, afirma que no pueden vivir de ello, "nos ayuda, pero nada más. El resto del año soy conductor o camarero. Depende".

Esta temporada se queja del negocio, "nos va muy mal. Mayo y junio han sido fatales, hemos perdido los mejores meses. Ahora la gente se va de vacaciones y luego en agosto nos quedamos en familia".

Su trabajo es duro, "desde las nueve de la mañana hasta la una de la madrugada". El mismo prepara el limón y el agua de cebada. "La horchata, no; viene de fábrica. Antes la hacíamos aquí, en el quiosco, pero ahora no nos dejan." Está dispuesto a mantener su oficio, "a pesar de los problemas que nos dé el Ayuntamiento", y se siente orgulloso de contar con clientes habituales que "vienen, incluso, desde muy lejos".

ANTONIO MORALES,  
melonero

## "Es mucho sacrificio"

Antonio Morales, melonero, lleva en ello toda la vida. "Me de-

cio. Son lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, desde por la mañana hasta por la noche, y mirándolo bien, no compensa. Lo que pasa es que es la única manera que uno tiene para ganar el pan, el pan de hoy.

Este año, además, el negocio es una ruina. "No se vende nada", y para colmo de males "el otro día me rajaron la lona, se llevaron unos melones, sandías y dos escaleras, y me hicieron un destrozo".

MARIA DE LA O,  
camarera

## "Ayuda un poquito"

María de la O González pasará el verano cumpliendo funciones de camarera en una de las terrazas de moda.

Ella considera que su trabajo en el chiringuito de la plaza del Conde de Barajas "es entretenido. Me gusta, la gente es maja y te lo pasas bien. Trabajas, pero es agradable." Todavía no le ha ocurrido ninguna cosa graciosa. "La verdad es que la gente es poco ocurrente."

El resto del año lo dedica a estudiar Derecho, y aunque lo que gana en verano no le da para todo el año, "ayuda un poquito"; el resto se lo debe a sus padres.

María se imagina que la mayoría de las personas que "se meten a esto" lo hacen para tener "un poco más de dinerillo, como todos más o menos, porque para vivir tampoco da".

Por sus siete u ocho horas de trabajo piensa que le pagan "lo normal". Luego, siempre, si va bien "te dan un tanto, algo. Se enrollan bien, son majos los jefes".

C. S. y A. G. G.





# Palabras... una palabra

José Antonio Novais

**N**OS agrupábamos todos en el reservado más pequeño de la taberna de Cándido. Veníamos de enterrar a Luisa, la hermana de Miguel, y es curioso cómo un entierro puede abrir el apetito. Calamares fritos y una frasca de vino y en torno todos los amigos de Miguel, éste se había quedado en casa; Guillermo, pálido y nervioso, apenas hablaba; Luis, que era periodista, arrinconado y triste; Pedro y tres o cuatro más; también estaban Alberto Gallego y el Profesor.

El Profesor, diez años más viejo que cualquiera de los presentes, no dejaba por eso de ser un buen compañero. El Profesor —¿cuál era su nombre?—. Nadie lo sabía, ya que nadie le preguntó nunca, con su cara de buho, la nariz afilada, hundidos y lucientes los ojillos, las gafas de concha, la boina ajada, fumaba a grandes bocanadas en una cachimba muy corta.

— Un "Brûle-gueule", como la de dos apaches de París —decía el Profesor acariciando su pipa.

Pero como era muy fantástico, no había que hacerle mucho caso.

Alberto Gallego, con la corbata negra, la camisa blanca y el traje flamante, andaba desahogado. No conocía a nadie, y él, tan medido y circunspecto, se encontraba un poco ridículo en medio de esta gente. Era compañero de Miguel; juntos estudiaron en el viejo caserón de San Isidro, y más tarde, en la Milicia, cayeron en la misma compañía. Pero él era una persona seria, preparaba las oposiciones a fiscal y notaba que esta gente no era muy de su mundo. Como no era mezquino, intentaba comprender y calibrar los tipos que le rodeaban. No salían bien parados de su juicio.

El Profesor le interrumpió en sus pensamientos:

— ¿Ha observado usted que la muerte es como el premio gordo de la lotería, sólo al revés?

Acostumbrados a las fáciles piruetas del Profesor, los que le conocíamos apenas le hicimos caso. Alberto se quedó perplejo, y a Guillermo aquello le produjo una fuerte sacudida por dentro.

Era muy joven Guillermo, nunca había logrado acostumbrarse a las bromas del Profesor y hoy tenía los nervios más agitados que nunca: la larga noche del velatorio, el tanto trasegar café; la casa de Miguel, llena de vecinos y desconocidos; la ida al cementerio y el ver cómo la tierra caía sobre el ataúd de Luisa, le habían excitado al máximo.

— Si —recalcó el Profesor—, dos cosas que producen los mismos efectos son iguales, y la muerte y la lotería los producen.

Hizo una pausa larga, mientras sorbía la pipa, para saborear su paradoja y el asombro de su interlocutor.

— Fíjese, Gallego —el Profesor era muy aficionado a llamar a la gente de usted—. Usted se muere, le toca el "gordo"... lo mismo. Se llena la casa de gente, no se cabe en las habitaciones, suben y bajan los vecinos, se reparte café, tabaco, coñac, y si eres importante o el premio es grande, vienen fotógrafos y periodistas. Dime, Luis, tú que eres periodista, ¿qué diferencia hay?

Luis no respondió. Gallego se preguntaba a dónde quería ir el Profesor, que, en realidad, no quería ir a ningún sitio, pero las frases para él eran como unas hermosas bolas de colores y gustaba hacerlas rodar por el mármol de la razón. Sabía esto Guillermo y le indignaba; la muerte de Luisa, la hermana de su amigo Miguel, para él había hecho del día un santuario, y las profanaciones tontas, como la del Profesor, le crispaban aún más que las conscientes. El Profesor, totalmente ajeno, lanzaba sus bolas hacia el guá que se había inventado:

— Sólo que lo del "gordo" se hace con ruido y la muerte con silencio... Pero en el fondo, igual; sólo es una cuestión de más o menos bulla.

Guillermo quiso interrumpirle. El Profesor, con un gesto, le indicó que se callara. Siguió con su voz docta:

— Cuestión de más o menos ruido, todo es matiz... sólo matiz. No se da la vida en su pureza; la vida es una y la unidad no existe, es.

— ¿Pero usted cree...? —le atajó Gallego.

El Profesor no le dejó continuar.

— Yo no creo nada, yo sé.

— ¡Cállate! —gritó Guillermo—. No tienes derecho a hablar así.

Fue brusco Guillermo y sorprendió al Profesor. Guillermo, iracundo, agitado, repetía:

— ¡No tienes derecho! ¡No tienes derecho!

Se exaltaba por momentos. La tensión de toda la noche hacía explosión y sus gritos eran como el sarpullido de tantas emociones. No sabíamos cómo calmarle. Se encaró con el Profesor, gritándole:

— ¡No sabes! ¡No sabes! ¡Ninguno sabemos nada! ¡Nadie sabe nada!

El Profesor intentó sonreír, pero Guillermo, de una bofetada, le hizo rodar la cachimba por el suelo, y su caer fue como si calmara a Guillermo, que empezó a gemir, apoyado sobre la mesa:

— ¡No sabemos nada! ¡Nadie sabe nada!... ¡Hay que rezar!

La sorpresa se hizo asombro, hasta que brotó una charla inconexa. Gallego se esfumó con torpeza. El Profesor recogió la cachimba del suelo y, al volver a encenderla, miraba a Guillermo con un inmenso cariño.

Todos se fueron marchando. Guillermo, de los primeros. El Profesor y yo terminábamos la frasca en silencio.

Fue al llegar la noche cuando vimos al hombre parado en medio de la puerta. ¿Cuánto tiempo llevaba mirándonos? ¿Qué hacía allí junto a la puerta de nuestro reservado aquel hombre?

El hombre es fuerte, el pecho amplio, las manos grandes, los ojos duros, pero ahora quiere disimular su fortaleza y está como encorvado y chiquitito. No engaña a nadie, a pesar del disimulo; basta con ver, a través de su boina rota, su pelo sombrío, obsesivo, como un bosque sin flores.

Desde la puerta, taimado, sin acercarse, suaviza la voz y afelpa los sonidos. Dice:

— Profesor, déme una palabra.

Una palabra. ¿Es que acaso se pueden dar así las palabras? ¿Y si en este momen-



to el Profesor no tuviera ninguna? ¿Y si se le hubieran secado de repente? ¿Hay derecho a poner a un hombre en estos extremos?

No tenía el Profesor ninguna palabra. Por eso me agarré del brazo y me saca de la taberna. Pero el hombre nos sigue, obsesivo, disimulando su fortaleza.

— Profesor, le he oído, usted sabe... Por amor de Dios, ¡deme una palabra!

El hombre nos sigue con aire encogido; machacón, insiste tras nuestros pasos. Hay que ser fuertes y guardar silencio; dentro de poco no habrá ni un sitio para ponerse pálido.

Me sujeta el Profesor el brazo con fuerza; no me deja marcharme.

¿Quién pudiera ahora llorar como Guillermo!

El hombre fuerte nos sigue sumiso, implorando con los ojos como un perro.

— Profesor, déme una palabra. Mira, yo ahora mismo voy a darle una limosna a un pobre.

Nunca lo hiciera. Aquel hombre, cada vez más encogido en su fortaleza, me mira con aire de reproche, como diciéndome:

— ¿A qué esta diferencia?

Yo sé que es necesaria la injusticia, pero no quiero decírselo: empiezo a sentir vergüenza.

— Profesor, déme una palabra.

¿Qué tristes se han vuelto los ojos del Profesor! Se ha mirado en los bolsillos, en uno, en otro, y en todos los del chaleco, y no tenía ni una palabra de sobra. Cada hombre tiene las palabras precisas y no puede desprenderse de ninguna; lo más es lanzarlas al viento y después recogerlas con tino. El Profesor podía ofrecerle un día de su vida, dos, quizá una semana; todo, menos una palabra.

El hombre nos sigue; tan hombre-tón, tan grande, tan humilde.

— Profesor, usted sabe, déme una palabra.

El Profesor ya no aguanta más. Me arrastra hasta la boca del "Metro". Nos metemos por la escalera hacia el túnel.

No nos siguió hasta allí el hombre. Pero al volver la cabeza, le vimos parado junto a la boca, junto a los vendedores de tabaco y a los obreros con su tartera, disimulando su fortaleza, con las cerdas aún más fuertes saliéndole por la boina, y en la boca la frase:

— Profesor, una palabra...

El Profesor me ha preguntado:

— ¿Cómo crees que será la muerte de este hombre?

Será inmensamente ingenua y bella, como la muerte de la mayor parte de todos los mortales.





El alcalde de Madrid, Juan Barranco, a quien acompañan Agustín Rodríguez Sahagún, Joaquín Ruiz-Giménez, José Prat, Luis Yáñez y Elena Flores asistieron a la inauguración de las Jornadas de Solidaridad con Chile

## Jornadas de solidaridad con Chile

Durante los días 12, 13 y 14 de julio se han celebrado en el Ateneo de Madrid unas jornadas de solidaridad con el pueblo y la cultura chilena, organizadas por el Ateneo, el Comité Español de Apoyo a las Elecciones Libres en Chile y diversas instituciones, y con el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, la Comunidad Autónoma, Instituto de Cooperación Iberoamericana y Ministerio de Cultura.

Bajo el título de "Chile, vive y crea", el día 12, a las siete de la tarde, comenzaron estas jornadas con un homenaje al poeta chileno Pablo Neruda, en el que intervinieron Guadalupe Ruiz-Giménez y Leopoldo Castedo; se proyectó el documental "Ese desconocido", de Sergio Bravo, y se dio lectura al poema "Alturas del Macchu Picchu", con proyección de unas diapositivas de Carmen Orrego.

En la apertura oficial, el presidente del Ateneo de Madrid, don José Prat, dijo que "aquí en el Ateneo de Madrid, singularmente, se advierte de la realidad de la vida y la creación, por eso se ha empezado con el recuerdo a un gran poeta: Pablo Neruda, y no puedo olvidarme del poema «España en el corazón», escrito durante la Guerra Civil española. Corresponde ahora como forzosa devolución el cariño español a Chile, y estas jornadas inician y sugieren una reconstrucción en la paz y en el decoro de la libertad de Chile, que los valores morales son tan fuertes que se imponen hasta a sus propios enemigos".

El presidente del Comité Español de Apoyo a las Elecciones Libres en Chile dio lectura a dos comunicados, el primero dirigido a los intelectuales españoles con la petición de que firmen una carta de solidaridad y compromiso con el proceso democrático que debe necesariamente vivir Chile, y el segundo fue un mensaje de apoyo al pueblo y la cultura chilena.

Para cerrar el acto inaugural, al que asistieron numerosas personalidades del mundo político y cultural, don Juan Barranco, alcalde de Madrid, destacó que "nosotros nos hemos comprometido con los alcaldes de las ciudades chilenas a crear el Instituto de Estudios Municipales en Chile y el Ayuntamiento de Madrid tiene el compromiso de buscar los fondos para que ese instituto empiece a funcionar en este mismo mes de julio". También expresó su deseo de que "este proceso de engranche a la democracia se haga con rapidez, firmeza y con el apoyo de los demócratas españoles, pero todo ello de una manera pacífica".

El día 13, Oswaldo Puccio (director del Centro de Estudios Avance, de Chile), Pedro Vera (profesor de la Universidad de Concepción), Francisco Alburquerque (economista), Judith Astelarra (socióloga) y Martín Prieto (subdirector de "Tiempo"), hicieron un análisis político de la situación chilena.

En el siglo XIX, en Chile se construyó un estado que fue capaz, ante las sucesivas oleadas de reivindicaciones sociales, de asimilar los períodos de crisis. Entonces, las fuerzas armadas no eran una fuerza de caudillaje político, sino de orden, pero más tarde se reorganizaron siguiendo un modelo prusiano, y en 1945 se sometieron a los Estados Unidos. Ahora Chile se encuentra sometido al mando militar del general Pinochet.

En el camino hacia la democracia, entre otras cosas, han jugado un papel muy importante la creación de la Asamblea de la Civilidad en abril de 1986, el documento que sustenta el régimen democrático firmado por varios partidos políticos en septiembre de 1986, la aparición del Comité para las Elecciones Chilenas en marzo de 1987, el Compromiso por los Derechos Humanos en diciembre de 1987, y por último, el 2 de febrero de 1988 nace la concertación de trece partidos políticos por el "no" en el próximo plebiscito.

### Apostar por la cultura

Estas jornadas también sirvieron de marco a la presentación del libro "Glosario del amor chileno", del escritor chileno Rodolfo Spottorno.

Chile sabe que apostar por la cultura y por el consenso cívico de su disfrute general es una forma de acabar con la dictadura.

Se cerraron estas sesiones con una mesa redonda sobre la mujer chilena, anticipada por el proyección del video "Tres mil + cuatro", de Tatiana Gaviola. Es cierto que "si la mujer no está, la democracia no va", y que hay que tener "democracia en el país y en casa".

JOSE MIGUEL JIMENEZ LORA

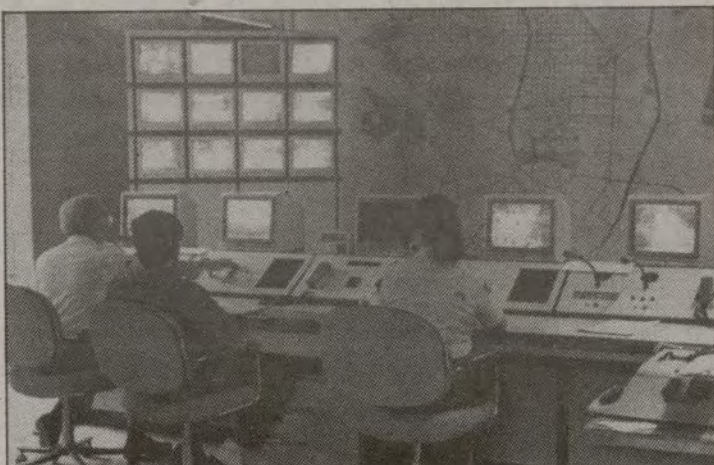
## Gabinete de Información de Tráfico

# ¡Atención!, atasco

Cinco personas se ocupan, de lunes a sábado, de informar a los madrileños del estado y fluidez de las calles, de los puntos congestionados por el tráfico y de los itinerarios a seguir para eludir el atasco.

El servicio comienza a las siete de la mañana. A esa hora la ciudad ya está en movimiento. Miles de ciudadanos, al volante de su automóvil, ruedan por Madrid rumbo a su puesto de trabajo. Otros están levantándose o preparándose para salir de casa. La radio les acompaña a todos con las noticias de la noche y las previsiones de la jornada. En un momento dado, tras una sintonía de separación, el presentador introduce una voz telefónica que avisa a los conductores de posibles retenciones en su trayecto: en la calle de Santa Engracia hay una obra que impide la circulación por los dos carriles de la izquierda, en el paso elevado de Cuatro Caminos los coches están parados, en la M-30 hay problemas de fluidez porque ha ocurrido un accidente a la altura de Vallecas, en la zona de Embajadores los semáforos se han averiado... Los automovilistas toman nota mentalmente de las incidencias que les afectan y de los itinerarios alternativos que se les proponen desde el Gabinete de Información de Tráfico, gracias al milagro de las ondas.

A lo largo de las trece horas que dura el servicio, Javier Leralta, Inmaculada Landera, Margarita Pérez, Antonio Mínguez y Antonio Aragoneses realizan un total de 130 intervenciones en directo en las emisoras locales y los programas regionales de las cadenas



nacionales. La mayor demanda de información se registra durante la primera hora punta de tráfico, entre las siete y las nueve de la mañana: en esas dos horas se atienden unas cuarenta llamadas y se estiman en 260.000 los oyentes que al otro lado del transistor reciben la información enviada desde la Sala de Control de Tráfico del Ayuntamiento.

### Cuarenta y dos cámaras de TV

A esta sala llegan continuamente datos sobre el estado de las plazas y vías públicas en los barrios céntricos de Madrid. Dieciséis monitores de televisión, conectados a 42 cámaras instaladas en otros tantos puntos "calientes" del callejero urbano, permiten una visión casi panorámica del discurrir de la circulación segundo a segundo. Cibeles, Atocha, Legazpi, Puerta del Sol, Gran Vía, plaza de Castilla, Callao, Cuatro Caminos, plaza de España, avenida de América, Manuel Becerra, Serrano, Santa Engracia,

Neptuno, Marqués de Vadillo, etcétera, son vigilados desde la Sala de Control por los informadores, quienes, en el momento de contestar a la llamada de una emisora, van describiendo las peculiaridades del tráfico en tal o cual zona, según están viendo en las pantallas con sus propios ojos.

Otra fuente de datos es el Sistema Centralizado de Regulación de Tráfico, cuyo equipamiento exterior consiste en semáforos, señales, reguladores, detectores, centrales de zona, etcétera. En la Sala de Control, un ordenador y un panel gigantesco traducen a cifras y luces de colores la situación registrada por aquéllos.

La Policía Municipal, la Empresa Municipal de Transportes, la Dirección General de Tráfico, la Comunidad Autónoma, las Juntas Municipales, el Canal de Isabel II, la empresa Gas Madrid, son diariamente consultados por Javier Leralta y sus compañeros para conseguir mayor efectividad en su tarea y contribuir, en la parte que les toca, a paliar los entorpecimientos cotidianos del tráfico de la Villa.

C. S.



## Centro de Recuperación de Aves Rapaces

El alcalde de Madrid, Juan Barranco, ha inaugurado el Centro de Recuperación de Rapaces "Tres Cantos", destinado a acoger y rehabilitar animales con algún tipo de deficiencia, para dejarlos posteriormente en libertad.

También se desarrollarán programas de investigación y cría en cautividad, así como de divulgación cultural. El Centro de Recuperación de Rapaces, situado en la finca de "Tres Cantos", en la carretera de Colmenar Viejo, se inscribe

en el Programa de Conservación y Producción Ecológica perteneciente a los planes de formación e inserción profesional creados a raíz del convenio suscrito entre el Ayuntamiento y el Instituto Nacional de Empleo.



Juan Barranco inauguró las sedes provisionales de las nuevas Juntas de Distrito

# La reestructuración de Madrid entra en vigor

Vicálvaro, Usera, Villa de Vallecas y Barajas son los cuatro nuevos distritos con que cuenta la ciudad desde el pasado mes de julio, fecha de la entrada en vigor del Proyecto de Reestructuración de Madrid. La desaparición de Mediodía es otro de los aspectos que contempla la nueva distribución territorial, que divide la ciudad en un total de 21 distritos.

Desde el pasado 1 de julio Madrid cuenta con un total de 21 distritos, a raíz de la entrada en vigor del Proyecto de Reestructuración Territorial de Madrid, aprobado en el Pleno Municipal de marzo del 87 y cuyo principal objetivo ha sido conseguir una división más racional de la ciudad "que permita un mayor acercamiento de los distintos servicios municipales a los vecinos", según ha señalado el concejal de Coordinación y Participación ciudadana, Saturnino Zapata.

A grandes rasgos, la nueva distribución territorial de Madrid ha supuesto la creación de cuatro nuevos distritos, la desaparición de uno de los anteriormente existentes y la modificación de los límites territoriales de algunos de los 17 restantes.

Vicálvaro es uno de los nuevos distritos del mapa madrileño. Este antiguo pueblo agrícola, anexionado a Madrid en 1951, ha permanecido unido hasta ahora a Moratalaz, barrio creado a consecuencia del crecimiento demográfico de la década de los sesenta. Las diferencias y contrastes existentes entre ambas zonas han sido la causa de constantes reivindicaciones vecinales a favor de esta separación que ahora se ha llevado a efecto.

La creación del distrito Villa de Vallecas también ha hecho realidad una antigua demanda de los vecinos. El casco histórico de Va-

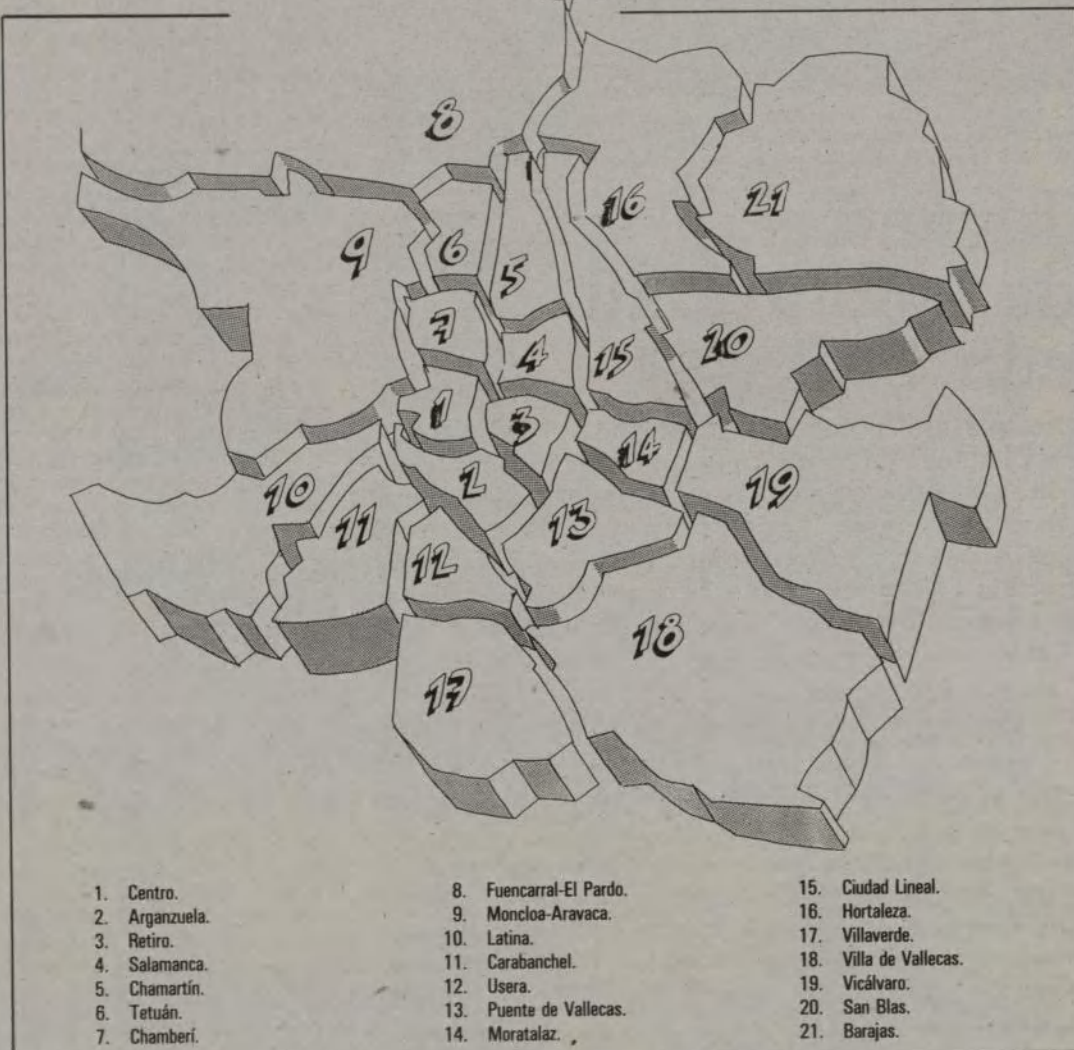
llecas y Santa Eugenia son los dos barrios que configuran esta nueva demarcación.

Por otra parte, Villaverde ha quedado dividido en dos distritos: el que mantiene su nombre, formado por los barrios de San Andrés, San Cristóbal, Butarque, Los Rosales y Los Angeles, y el nuevo distrito de Usera, en el que se integran Orcasur, Orcasitas, San Fermín, Almendrales, Moscardó, Zofio y Pradolongo.

El antiguo pueblo de Barajas, integrado hasta el mes pasado en Hortaleza, ha pasado también a ser distrito. Esta modificación, que en un principio no se contemplaba en el proyecto de distribución territorial de Madrid, fue incluida en la aprobación provisional del mismo, también por las peticiones y alegaciones presentadas por los vecinos de la zona.

Otro de los problemas que ha resuelto la reestructuración de Madrid es el del distrito de Mediodía, considerado como el más artificial de los creados en la división de 1970. La aplicación del proyecto ha supuesto su desaparición y la distribución de sus barrios entre los distritos de Villaverde, Puente de Vallecas, Usera y Villa de Vallecas.

La nueva organización territorial de Madrid contempla, además, la modificación de los límites territoriales de Arganzuela, Moratalaz, Tetuán, Fuencarral, Ciudad Lineal y San Blas.



## Nuevas Juntas Municipales

A lo largo del mes de julio el alcalde de Madrid, Juan Barranco, ha inaugurado las sedes provisionales de las nuevas Juntas Municipales de Vicálvaro, Villa de Vallecas, Barajas y Usera, ubicadas, respectivamente, en la avenida

Real, Peña Veiga, plaza de Mercurio y Rafaela Ibarra.

A través de ellas se prestan en los nuevos distritos los mismos servicios que en el resto de las Juntas Municipales de Madrid.

Los concejales presidentes de las nuevas Juntas son: Francisco Contreras (Usera), Victorino

Granizo (Villa de Vallecas), Eugenio Morales (Barajas) y Antonio Romero (Vicálvaro). Este último ocupa el puesto de concejal tras la dimisión del anterior responsable del Área de Circulación y Transporte, Valentín Medel, y la renuncia del número 25 en las listas electorales, Javier Prieto.

## LOS 128 BARRIOS

### 1. DISTRITO DE CENTRO

- 1.1. Barrio de Palacio.
- 1.2. Barrio de Embajadores.
- 1.3. Barrio de Cortes.
- 1.4. Barrio de Justicia.
- 1.5. Barrio de Universidad.
- 1.6. Barrio de Sol.

### 2. DISTRITO DE ARGANZUELA

- 2.1. Barrio de Imperial.
- 2.2. Barrio de las Acacias.
- 2.3. Barrio de la Chopera.
- 2.4. Barrio de Legazpi.
- 2.5. Barrio de las Delicias.
- 2.6. Barrio de Palos de Moguer.
- 2.7. Barrio de Atocha.

### 3. DISTRITO DE RETIRO

- 3.1. Barrio de Pacífico.
- 3.2. Barrio de las Adelfas.
- 3.3. Barrio de la Estrella.
- 3.4. Barrio de Ibiza.
- 3.5. Barrio de los Jerónimos.
- 3.6. Barrio del Niño Jesús.

### 4. DISTRITO DE SALAMANCA

- 4.1. Barrio de Recoletos.
- 4.2. Barrio de Goya.
- 4.3. Barrio de Fuente del Berro.
- 4.4. Barrio de la Guindalera.
- 4.5. Barrio de Lista.
- 4.6. Barrio de la Castellana.

### 5. DISTRITO DE CHAMARTÍN

- 5.1. Barrio de El Viso.
- 5.2. Barrio de Prosperidad.
- 5.3. Barrio de Ciudad Jardín.
- 5.4. Barrio de Hispanoamérica.
- 5.5. Barrio de Nueva España.
- 5.6. Barrio de Castilla.

### 6. DISTRITO DE TETUÁN

- 6.1. Barrio de Bellas Vistas.
- 6.2. Barrio de Cuatro Caminos.
- 6.3. Barrio de Castillejos.
- 6.4. Barrio de Almenara.
- 6.5. Barrio de Valdeacederas.
- 6.6. Barrio de Berruete.

### 7. DISTRITO DE CHAMBERÍ

- 7.1. Barrio de Gaztambide.
- 7.2. Barrio de Arapiles.
- 7.3. Barrio de Trafalgar.
- 7.4. Barrio de Almagro.
- 7.5. Barrio de Ríos Rosas.
- 7.6. Barrio de Vallehermoso.

### 8. DISTRITO DE FUENCARRAL

- 8.1. Barrio de El Pardo.
- 8.2. Barrio de Fuentelarreina.
- 8.3. Barrio de Peñagrande.
- 8.4. Barrio del Pilar.
- 8.5. Barrio de la Paz.
- 8.6. Barrio de Valverde.
- 8.7. Barrio de Mirasierra.
- 8.8. Barrio de El Goloso.

### 9. DISTRITO DE MONCLOA

- 9.1. Barrio de Casa de Campo.
- 9.2. Barrio de Argüelles.
- 9.3. Barrio de Ciudad Universitaria.
- 9.4. Barrio de Valdezarza.
- 9.5. Barrio de Valdemarín.
- 9.6. Barrio de El Plantío.
- 9.7. Barrio de Aravaca.

### 10. DISTRITO DE LA LATINA

- 10.1. Barrio de los Cármes.
- 10.2. Barrio de Puerta del Ángel.
- 10.3. Barrio de Lucero.
- 10.4. Barrio de Aluche.
- 10.5. Barrio de Campamento.
- 10.6. Barrio de Cuatro Vientos.
- 10.7. Barrio de las Águilas.

### 11. DISTRITO DE CARABANCHEL

- 11.1. Barrio de Comillas.
- 11.2. Barrio de Opañel.
- 11.3. Barrio de San Isidro.
- 11.4. Barrio de Vista Alegre.
- 11.5. Barrio de Puerta Bonita.
- 11.6. Barrio de Buenavista.
- 11.7. Barrio de Abrantes.

### 12. DISTRITO DE USERA

- 12.1. Barrio de Orcasitas.
- 12.2. Barrio de Orcasur.
- 12.3. Barrio de San Fermín.
- 12.4. Barrio de Almendrales.
- 12.5. Barrio de Moscardó.
- 12.6. Barrio de Zofio.
- 12.7. Barrio de Pradolongo.

### 13. DISTRITO DE PUENTE DE VALLECAS

- 13.1. Barrio de Entrevías.
- 13.2. Barrio de San Diego.
- 13.3. Barrio de Palomeras Bajas.
- 13.4. Barrio de Palomeras Sureste.
- 13.5. Barrio de Portazgo.
- 13.6. Barrio de Numancia.

### 14. DISTRITO DE MORATALAZ

- 14.1. Barrio de Pavones.
- 14.2. Barrio de Horcajo.
- 14.3. Barrio de Marroquina.
- 14.4. Barrio de Media Legua.
- 14.5. Barrio de Fontarrón.
- 14.6. Barrio de Vinateros.

### 15. DISTRITO DE CIUDAD LINEAL

- 15.1. Barrio de Ventas.
- 15.2. Barrio de Pueblo Nuevo.
- 15.3. Barrio de Quintana.
- 15.4. Barrio de la Concepción.
- 15.5. Barrio de San Pascual.
- 15.6. Barrio de San Juan Bautista.
- 15.7. Barrio de Colina.
- 15.8. Barrio de Atalaya.
- 15.9. Barrio de Costillares.

### 16. DISTRITO DE HORTALEZA

- 16.1. Barrio de Palomas.
- 16.2. Barrio de Piovera.
- 16.3. Barrio de Canillas.
- 16.4. Barrio de Pinar del Rey.

### 16.5. Barrio de Apóstol Santiago.

### 16.6. Barrio de Valdefuentes.

### 17. DISTRITO DE VILLAVEVERDE

- 17.1. Barrio de San Andrés.
- 17.2. Barrio de San Cristóbal.
- 17.3. Barrio de Butarque.
- 17.4. Barrio de los Rosales.
- 17.5. Barrio de los Angeles.

### 18. DISTRITO DE VILLA DE VALLECAS

- 18.1. Barrio del casco histórico de Vallecas.
- 18.2. Barrio de Santa Eugenia.

### 19. DISTRITO DE VICÁLVARO

- 19.1. Barrio del casco histórico de Vicálvaro.
- 19.2. Barrio de Ambroz.

### 20. DISTRITO DE SAN BLAS

- 20.1. Barrio de Simancas.
- 20.2. Barrio de Hellín.
- 20.3. Barrio de Amposta.
- 20.4. Barrio de Arcos.
- 20.5. Barrio de Rosas.
- 20.6. Barrio de Rejas.
- 20.7. Barrio de Canillejas.
- 20.8. Barrio del Salvador.

### 21. DISTRITO DE BARAJAS

- 21.1. Barrio de Alameda de Osuna.
- 21.2. Barrio del Aeropuerto.
- 21.3. Barrio del casco histórico de Barajas.
- 21.4. Barrio del Timón.
- 21.5. Barrio de Corralejos.





San Cayetano, San Lorenzo y la Paloma

## Fiestas de requiebro y chotis

Bailar al son de un organillo o de una orquesta marchosa, escuchar una selección de zarzuelas, asistir a una conferencia, contemplar un rallye de coches antiguos o, por qué no, participar en un concurso de barrigas y cabezas más voluminosas, son algunas de las opciones para entretener los calurosos días de agosto, a través del programa de unas de las fiestas más castizas de Madrid.

El distrito de Centro se engalana, como cada año, con su atuendo más festivo para celebrar las fiestas de San Cayetano, San Lorenzo y la Paloma. Los madrileños que decidan pasar los calurosos días de la primera quincena de agosto en la ciudad, los que no tengan más remedio que quedarse en la urbe o aquellos visitantes que hayan elegido nuestras calles para disfrutar de sus vacaciones estivales, no tendrán ocasión de aburrirse con el apretado programa festivo que se ofrece en esta ocasión.

A los tradicionales escenarios de esta celebración —plazas del Campillo de Manuela, Agustín Lara, Cascorro, Lavapiés, calles Argumosa, Miguel Servet, la Paloma, el Aguila— se suman este año otros enclaves de la zona, que se vestirán también de farolillos de papel y luces de colores para recibir las fiestas. Las calles Cabestros, Mira el Sol, el Oso y la plaza de la Paja son algunos de estos nuevos lugares.

La actriz y cantante Nati Mistral será en esta ocasión la encargada de anunciar los festejos el 5 de agosto, a las diez de la noche, en la plaza de Cascorro. Días antes, el 30 de julio, tendrá lugar el acto tradicional en el que se elige a la Casta, la Susana, el Julián y Don Hilarión y la Maja de Lavapiés. Después, el Taller de Zarzuela del distrito de Centro interpretará una selección de zarzuelas madrileñas.

Los espectáculos y actividades con marcado sabor castizo ocupan, como exige la ocasión, uno de los lugares preferentes del programa. Bailes con organillo, concursos de chotis y pasodobles, exhibiciones de mantones de Manila, actuaciones de grupos de folclore madrileño, como Francisco de Goya, Arrabel y Coros y Danzas de Madrid, y representaciones de sainetes se sucederán a lo largo de todos estos días.

En las noches festivas el baile será el rey. Más de diez orquestas de los más variados estilos se encargarán de amenizar el calor nocturno, interpretando ritmos para todos los gustos y edades.

Alberto Pérez pondrá una nota melódica en estas veladas musicales, el día 7, a partir de las diez y media de la noche, en la plaza de Agustín Lara.

Este mismo lugar será escenario también, el día 7, de una de las novedades incluidas en el programa de este año: una exhibición de paracaidistas, que tendrá lugar a partir de las doce horas.

También novedoso respecto a años anteriores es el rallye de coches antiguos que recorrerá las calles del barrio el día 15 y la realización de un cuadro floral de la Virgen de la Paloma, en la que podrán participar todos los madrileños, ese mismo día, en la Carrera de San Francisco, a partir de las diez de la mañana.

En el capítulo artístico destaca la feria del colectivo de pintores

"Taller Abierto", el día 6, de nueve a catorce horas, en la plaza Agustín Lara.

Para los niños, se ha organizado este año una actividad en la que podrán expresar a través del dibujo y la pintura cómo ven su barrio, y que se desarrollará en la plaza de Lavapiés, durante la mañana del día 10.

Conferencias sobre Madrid, campeonatos de mus y de rana, pasacalles, carreras populares, juegos, representaciones teatrales e incluso un concurso de barrigas y cabezas más voluminosas de la fiesta completan el programa, en cuya organización han colaborado estrechamente la Junta Municipal de Centro y los vecinos de la zona, con el fin de hacer esta celebración cada vez más participativa.

M. C.

## Cooperativa de comerciantes para el "Madrid Sur"

Más de trescientos pequeños y medianos comerciantes del barrio de Vallecas forman parte de la cooperativa "Vallecas 92", creada el pasado mes de febrero con el fin de elaborar un plan que les permita hacerse con la superficie comercial incluida en el proyecto "Madrid Sur".

La idea de crear la cooperativa surgió ante la necesidad de buscar soluciones a la deficiente situación económica por la que atraviesan los pequeños comercios del barrio, que han visto mermar considerablemente sus ingresos a raíz de la instalación de un gran centro comercial en la zona y de la remodelación del barrio de Palomeras, que supuso el traslado de 15.000 familias.

La cooperativa espera llegar a tener próximamente quinientos miembros, lo que representaría cerca del 20 por 100 del total de los comercios de pequeño y mediano tamaño de Vallecas, que según el censo de la Comunidad de Madrid superan la cifra de 2.700 establecimientos.

Las conversaciones que los representantes de "Vallecas 92" han mantenido hasta ahora con los organismos implicados en el proyecto "Madrid Sur" (Ayuntamiento, Comunidad y Ministerio de Obras Públicas) han tenido resultados, según los miembros de la cooperativa, "muy positivos", aunque todavía no se ha llegado a ningún acuerdo concreto.

El proyecto elaborado por "Vallecas 92", a partir del avance del "Madrid Sur", que destina cerca de 50.000 metros cuadrados a superficie comercial, se basa en la creación

de tres centros. De ellos, el de mayor tamaño iría destinado a alimentación. Otro se dedicaría a productos textiles y de uso y el restante a todo lo relacionado con el ocio (vídeo, cine, librería, bricolaje, etcétera). Asimismo, se proyecta la creación de calles peatonales en las que se instalarían tiendas especializadas en determinados productos. "Con nuestra propuesta creemos que se cumplen no sólo los objetivos económicos de nuestro sector, sino también los de la Administración, ya que el centro concentraría una amplia oferta que serviría para cubrir una gran parte de la demanda de los ciudadanos", comenta Francisco Garrido, miembro de la cooperativa.

El proyecto contempla, además, la creación de una central de compras que permitiría la obtención de productos para el centro a mejores precios, al tiempo que podría abastecer a otros comercios interesados.

La cooperativa está abierta a todos los comerciantes e industriales de Vallecas y Moratalaz hasta completar la cifra de quinientos miembros. De esta cantidad, se ha destinado un 5 por 100 para personas que no sean propietarios de establecimientos. Los componentes de "Vallecas 92" destacan el valor social de su propuesta, "ya que supondría la creación de quinientos puestos de trabajo, la mayoría de los cuales podría ser ocupada por jóvenes del barrio".

Las reuniones de los cooperativistas tienen lugar todos los lunes, a partir de las nueve de la noche, en la calle Valentín San Narciso, número 11.

M. C.

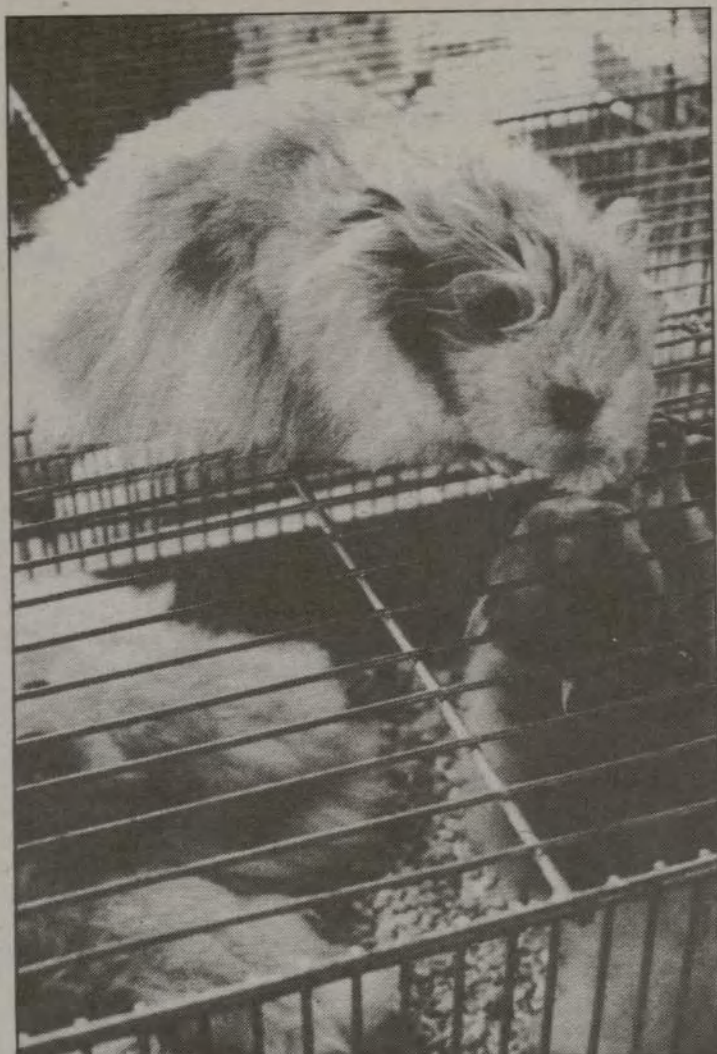
## Madrid, de la A a la Z

Alfoz Revista mensual  
Precio por ejemplar: 250 ptas.  
Suscripción por un año: 2.500 ptas.  
Redacción y Administración: Infantas, 13  
28004 Madrid. Teléfs. 532 71 03 / 04



Madrid, territorio, economía y sociedad.  
Desde la Acebeda a Zarzalejo,  
esa realidad compleja  
y cambiante que llamamos Madrid  
demanda una mirada atenta,  
reflexión plural, debate en profundidad.  
Alfoz espacio de papel,  
daguerrotipo puntual de este Madrid  
de los 80; feria y penitencia de  
una metrópolis región  
en la que se guisan juntos  
todos los contrastes.





La extinción de los roedores, o al menos, impedir que proliferen de forma alarmante, implica un control de los residuos alimenticios

# Los otros huéspedes de Madrid

Los primeros habitantes de esta ciudad posiblemente ya tuvieron que soportar una pareja de ratas bajo sus pies. Mil años después, la proporción hombre-roedor se mantiene. En Madrid, como en todas partes, residen millones de huéspedes a pensión completa y gratuita. Motivo de alarma, espanto, enfermedades, incluso muerte; en definitiva, son enemigos a exterminar a los que sólo podemos controlar en número, aun cuando se afirma sobre los roedores la utilidad que prestan al evitar explosiones de gas, transformar nuestras basuras o facilitar el desatascos de vertidos por conducciones y alcantarillas.

Con el incremento de las temperaturas comenzó el pasado 20 de junio la campaña de desmosquitización, centrada sobre el río Manzanares y promovida por el Área de Salud del Ayuntamiento de Madrid. Presupuestada en 115.000 pesetas, "es un esfuerzo más" declara el concejal, Leandro Crespo, "en la promoción y prevención de la salud, del cual ha de tomarse conciencia de su eficacia al atenderse el foco que genera el problema, nuestro río".

Cinco miembros del Parque de Desinfección, Desinsectación y Desratización —una de las ocho secciones que engloba el Laboratorio Municipal— participan en las tareas que, iniciadas en el monte de El Pardo, está previsto finalicen en el barrio de los Rosales el próximo 26 de agosto.

Se trata de erradicar las larvas de mosquito mediante el empleo de "abate", un órgano-fosforado de acción desquetratizante, utilizado como alternativa de los potentísimos insecticidas órgano clorados, entre los que destaca el

Los madrileños se ven obligados a compartir sus vidas con una nutrida legión de huéspedes indeseados a los que tienen que enfrentarse en una guerra sin cuartel: cucarachas, moscas y ratas. El hombre se defiende de su nociva presencia con las armas que el desarrollo científico le pone en la mano. Ellos contrarrestan el ataque con unas dotes hasta ahora demostradas más fuertes. La naturaleza les ha otorgado el don de aclimatarse y desarrollar mecanismos de defensa. De hecho, las cucarachas se han revelado a lo largo de los siglos más fuertes que los temidos dinosaurios

DDT (dicloro-difenil-tricloroetano), cuya toxicidad persiste de diez a treinta años. "Se llegó a encontrar en la grasa de focas del Artico", comenta Carmen Miguel Marcos, jefa del Parque de Desinfección.

"Además de un seguimiento anual —añade—, en otoño tiene lugar otra campaña, la de desratización. Tocamos a una rata por habitante; ratones, ni se sabe, pues viven en las casas. Para luchar contra los roedores, consideramos de mayor importancia los métodos pasivos por encima del empleo de agentes químicos."

Entre otras, las medidas propuestas giran en torno a evitar residuos nutritivos y a la adecuación de las viviendas, impidiendo así el acceso de muros, como la cimentación de suelo y paredes, obturación de sumideros o revestimientos de cinc.

## Más fuertes que dinosaurios

Sobre las características de estos indeseados huéspedes, Eduardo Fontanet Vilalta, presidente del Consejo de Administración de la firma "Garant, Sociedad Anónima", nos facilitó un informe, del que a continuación ofrecemos cumplida cuenta.

La cucaracha.—Es uno de los insectos del orden de los ortópteros más antiguos de la tierra; es considerado como el único insecto prehistórico que subsiste, conociéndose hasta 3.500 especies repartidas por todo el mundo. Es más fuerte que aquellos dinosaurios de 35 toneladas con los que convivió en su tiempo.

Se comprobó que puede ser el astronauta ideal. Soporta 100 veces más que el hombre la radiación, y con respecto a la fuerza de gravedad, su resistencia es en 103 superior a la nuestra. Aguanta períodos de ayuno que pocas criaturas tolerarían; un mes sin ingerir ni alimento ni agua, dos meses a base sólo de agua y cinco meses con alimentos secos sin agua. Llegan al extremo de que si las congelamos, salen andando cuando se las deshuela.

Su proliferación es impresionante, hay hembras que han llegado a procrear 180 crías en 303 días, siendo frecuente el ver a aquéllas llevando una cápsula o coteca en la extremidad del abdomen; estos pequeños paquetes son depositados en grietas; en cada cápsula suele haber hasta 16 huevos colocados en dos filas de a ocho. Cuando avivan, las pequeñas crías ablandan el hábita-

culo con su saliva; así, una vez abierto, lo abandonan.

La cucaracha es un insecto viajero, no se conocía en ciertos lugares, pero se ha ubicado y adaptado a la mayoría de los terrenos y ambientes, aunque para su mayor proliferación escoja los más húmedos y templados.

Están dotadas de gran sensibilidad a cuanto les rodea, esto les permite defenderse ante cualquier ataque. Frente a muchos productos utilizados para combatirlos, crean gran resistencia, que incluso puede ser transmitida a próximas generaciones.

Según confirma el catedrático Theodore A. Olsen, del Colegio de Salud Pública de la Universidad de Minnesota, las cucarachas son capaces de adquirir el bacilo del tifus, albergarlo en su cuerpo durante cuarenta y dos días y transmitirlo. Olsen dice que estos insectos, cuando encuentran algo apetitoso, comen con exceso y devuelven parte de lo ingerido para dejar espacio en su estómago a más alimento, transmitiendo de esta forma el bacilo; también por medio de excrementos. Añade que el bacilo se mantuvo con vida en platos de cristal durante treinta y dos días; en cereales, setenta

y dos, y ochenta y ocho días, en galletas.

El doctor Mario Nimi Arima, de México, también dedicado a la investigación bacteriológica, afirma que la cucaracha es el transmisor del virus que origina la diabetes salmoneólica, la locura, el nerviosismo, la salmoneuritis o el ansia de morir, entre otras enfermedades.

Los experimentos llevados a cabo por la doctora Bárbara Barrat, de la Universidad de Durham, demuestran que estos insectos arruinan e infestan gran variedad de alimentos y productos en todo el mundo, como cereales, café, harina, té, tabaco, madera, cuero, etcétera.

Hemos expuesto algo muy destacable pero insuficiente, por lo que el tema debería preocupar e interesar a los responsables de Sanidad y a propagar una educación que permitiera actuar preventivamente, evitándose así enfermedades que en ocasiones no se detectan sus orígenes.

La mosca doméstica.—Una entre las 85.000 especies existentes. Es de tamaño mediano en cuanto a insectos se refiere. Las seis patas que posee le sirven no sólo para caminar, sino también para degustar. Cuando se introduce en algo que le gusta, se detiene y dirige a este punto su probóscide (trompa).

Aunque las moscas coman de todo medrando en la inmundicia, su régimen alimentario exige tanto azúcares como proteínas. El requisito básico es que sea líquido o fácilmente licuable. Al explorar cualquier superficie, escupe sobre lo que quiere comer para disolverlo y acto seguido absorber por





Aspectos de las tareas de desmosquitización realizadas por los servicios municipales en el río Manzanares

medio de la probóscide. Donde ha comido, siempre queda un poco de vómito; en una investigación se contabilizaron 1.102 manchas en un cristal rectangular de 15 centímetros por lado.

Se calcula que una sola hembra que ponga 120 huevos, el núme-

vive unos treinta días en el verano y hasta tres meses en los climas fríos en invierno; sin embargo, sobreviven las suficientes para preservar la especie.

Es uno de los insectos más peligrosos asociados con el hombre. Lleva, entre otros, gérmenes de la

pecies: ratón común, rata negra y rata gris o de alcantarilla.

Identificada como agente causal de la peste bubónica, aunque ya eliminada, quedan latentes algunos focos con posibilidad de extenderse hasta originar una gran epidemia.

Según un informe fechado en 1981, una cuarta parte de la población europea murió por las ratas, pues transmiten veinte enfermedades distintas, entre las que destacan el tifus, la rabia, la peste, entre otras, ya por mordeduras o contaminación.

La presencia de roedores está en relación directa a la riqueza de las poblaciones; concretamente, en 1981 se señala la existencia de doble número de ratas que de seres humanos. Con que cada una pesara 20 kilogramos, el hombre dejaría de ser el rey del mundo animal.

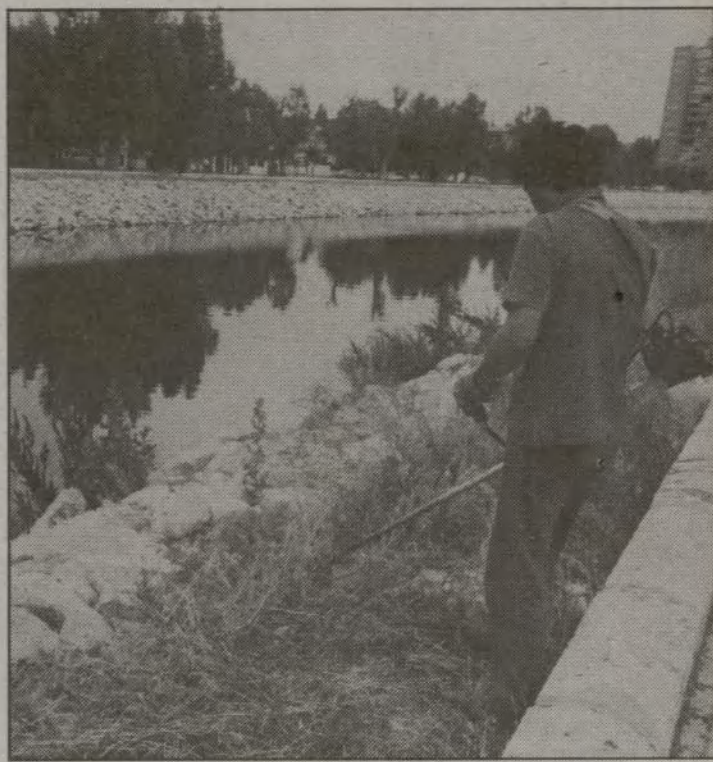
Las ratas disponen de 20 dientes, que crecen 15 centímetros al año; de ahí la necesidad de roer para desgastarlos. Sólo el cristal se les resiste; por lo demás, se lo comen todo. Se estima que saquean la quinta parte de las cosechas del mundo.

Se reproducen a los dos meses de nacer y una pareja puede dar hasta 30.000 adultos en un año, lo que daría lugar a una población al cabo de dos años de casi un millón y medio.

Su facilidad reproductora es tal que ya en abril de 1949 se citaba el siguiente hecho:

Un científico americano del laboratorio de Higiene Social del Estado de Georgia colocó detrás de su coche una jaula llena de ratas de Noruega, recientemente capturadas. Una hembra se escapó. El investigador la encontró algunos meses después, sin haber salido del coche. Ella se había construido debajo del asiento un confortable nido, donde había tenido nueve robustos ratones. En inter-

**El método más efectivo para defenderse de los roedores es privarles de alimentos e impedir su paso a las viviendas**



valos había buscado en todas direcciones comida y macho; lo que le había obligado a subir y bajar del vehículo numerosas veces.

## Lucha sin tregua

Presentados ya nuestros más usuales e incordiantes conveci-

piamente venenosos; atacan la producción de protombina de la sangre, ocasionando hemorragias que desangran a la rata. Contra los ratones, incluso hay sustancias específicas, como al alfacroalosa y la vitamina D.

Desinfección, desratización, desinsectación, son tareas de las que se encargan diversas empresas en Madrid. Para José Antonio Arizmendi, de American Pest Control Co., Sociedad Anónima, las warfarinas e hidroxycumarinas han dado paso a las clorofacinonas, y según afirma: "Podemos hablar de zonas. Hemos detectado primordialmente hormigas en Mirasierra, cucarachas en la Ciudad de los Periodistas, ratas en Vallecas..."

"Por otra parte —añade—, el comportamiento medio de la gente es el de no tomar conciencia del problema hasta tenerlo. Lo primero es comprar un producto doméstico, de ahí a que el portero lo aplique en la finca, después llamar al Ayuntamiento y, por último, se acude a la empresa especializada."

En este sentido, Francisco Grima Martín, propietario de Casa Grima, denuncia la falta de higiene y la inexistencia tanto de legislación como de racionalización por parte de las autoridades sobre el tema. Opinión no compartida por Juan Cachazo Castaño, de Final, Sociedad Anónima, quien matiza: "De quince años a aquí ha adquirido el madrileño conciencia. Si antes pedía presupuesto cuando estaba infestado, ahora se previene."

"Desde 1969, con las primeras campañas en Madrid, el dicumarínico de primera generación se sigue empleando, pues aún no ha producido resistencia." Carmen Miguel Marcos basa su afirmación en el hecho de no recibir aviso alguno en zonas ya desratizadas, por lo que concluye: "No tengo fe cierta de que exista resistencia en Madrid. El que pueda haberla es un dato no constatado."

TEXTO: JOSE MARIA LATORRE

FOTOS: E. SOLIVA



**La presencia de roedores está en relación directa a la riqueza de las poblaciones. En 1981 se estimaba que el número de ratas duplicaba a la de seres humanos**

ro usual de una puesta, el 15 de abril, teóricamente podría ser "responsable" de la vida de 5.598.720.000.000 de moscas adultas para el 10 de septiembre o antes. Otro dato es el que una sola pareja, en un verano, podría dar una descendencia suficiente para cubrir toda Alemania con una capa de casi catorce metros de espesor.

Una vez incubada, la mosca vive tres vidas. La vida de la mosca doméstica se rige por la temperatura; cuando el termómetro baja a siete grados el insecto entra en estado comatoso y si la temperatura sube a más de 44, empieza a sufrir un estado de parálisis, pudiendo morir, pues no tiene ningún mecanismo que regula la evaporación de la humedad de su cuerpo. Normalmente

fiere tifoidea, el cólera, la disentería y la tuberculosis. En algunas naciones subdesarrolladas, la tercera parte de los niños mueren antes de cumplir un año por infecciones intestinales transmitidas por las moscas. En una aldea del próximo Oriente, la mitad de sus habitantes perdieron uno o ambos ojos a causa del tracoma difundido por moscas infestadas que se posaban directamente en estos órganos o en objetos, incluso partes del cuerpo cercanas.

**La rata.**—Vive en clanes formando grupos independientes extendidos a manera de expediciones, para constituir nuevas familias. Los roedores son los mamíferos más numerosos. La familia mívrida es la más representativa en cuanto al peligro que al hombre ocasiona. Tiene tres es-



**En el plazo de cinco meses, una hembra de mosca puede generar más de cinco billones de seres de su misma especie**

nos, centremos la atención en cómo combatirlos. Carbamatos, piretrinas, órgano-clorados y fosforados constituyen los cuatro grandes grupos de insecticidas, existiendo entre ellos una variada gama de derivados, que van desde el propoxur y los metilescarbamatos al dieldrin, malathion y parathion; este último desusado por su toxicidad.

Al igual que aquéllos, los raticidas se clasifican según su acción sea instantánea o acumulativa en agudos y crónicos, respectivamente. Entre los primeros, el componente químico más común es el sulfuro de cinc; su uso va haciéndose generalizado.

En los acumulativos encontramos dos grandes denominaciones: dicumarínicos y los derivados de la indandiona. Su actuación es anticuagulante y no pro-



Madrid, ciudad abierta

# Internacionalidad del casticismo madrileño

Eduardo de Guzmán

Desde que hace ya cuatro siglos Felipe II tuvo la feliz ocurrencia de elegir la población como cabeza y capital de las Españas —que entonces constituían el más dilatado imperio conocido en la historia—, Madrid es el imán que atrae las miradas y las ilusiones de millones de españoles audaces que se lanzan decididos a la conquista de la Puerta del Sol, que es la culminación triunfal de todos sus sueños. Y si no son pocos los que la conquistan —"Madrid es obra de los isidros"—, son muchos más numerosos, hispanos y foráneos, los que acaban siendo a su vez conquistados por la ciudad. Porque aquí, ahora y siempre, todo el mundo encontró y encuentra acogida abierta y franca, sin discriminaciones ni rechazos. Es lo que a su modo y manera, con frase expresiva y gráfica, dice uno de los viejos aguadores gallegos —que se ganan la vida subiendo cubas y cántaros de agua a los pisos altos— al escribir a uno de sus paisanos:

—Vente aquí cuanto antes, porque los madrileños son tan generosos que el agua es suya y se la vendemos nosotros.

La generosidad de los madrileños consiste no sólo en vivir y dejar vivir a los demás, sino en propiciar el triunfo de los forasteros con preferencia a los propios indígenas. Es lo que ocurría en tiempos pasados con los llamados "isidros", de cuya aparente ingenuidad hacían burla amistosa los madrileños, pero que acababan generalmente por ser los más aprovechados a ciencia y paciencia de los moradores de la capital, que tenía a gala seguir presumiendo de simple Villa. Madrid acogía y acoge de tal modo y manera a todos los peregrinos, que termina haciendo suyos muchos de los ritos, costumbres y diversiones ajenas. Y si en el escudo conserva las imágenes del oso y del madroño —pese que hace cientos de años que ni en la Casa de Campo ni en El Pardo hay un solo oso libre y salvaje y a que una inmensa mayoría de madrileños ignoran lo que es un madroño— ha tomado de todas partes un casticismo cuyos originales proceden de las tierras más distintas y dispares.

Nadie podrá negar que el más auténtico casticismo madrileño tiene como partes integrantes la kermese, el chotis, los farolillos de papel, el organillo, el mantón de Manila y la peinetas. Sin esforzarnos poco ni mucho, fácil nos será comprobar que la kermese es una fiesta holandesa, el chotis un baile escocés, los farolillos verbenos vienen de la China, el organillo es napolitano, el mantón de Manila es filipino y la peinetas andaluza. Y que esto, y algunas cosas más, constituyen los atributos del madrileñismo más castizo de la Paloma, de Embajadores y de Lavapiés.

Un ejemplo más cercano y elocuente de esta universalidad del casticismo madrileño lo tenemos en la feria taurina de San Isidro, la más extensa e importante de cuantas se celebran en el planeta de los toros. Cuesta hoy cierto trabajo imaginarse un mes de

mayo de la Villa y Corte sin una corrida de toros, de novillos o de rejoneo cada tarde, porque esas corridas de Las Ventas constituyen la más multitudinaria atracción de la primavera española. Y, sin embargo, si Isidro fue un labriego madrileño, criado de Iván de Vargas, que vivió hace nueve siglos y hace ocho conquista bien ganada fama de santidad, hubo de esperar hasta 1622 para que la curia romana le hiciera un sitio en los altares y le concediera su patronazgo sobre la capital de las Españas. Pero incluso luego de haber sido reconocido por el Vaticano su santidad —formando parte de un tute de santos hispanos en unión de Teresa de Jesús, Ignacio de Loyola y Francisco Javier—, los honores taurinos tributados a otros bienaventurados —de lo que son buen ejemplo San Fermín en Pamplona, San Miguel en Sevilla, San Mateo en Logroño, el Corpus en Granada y la Virgen del Pilar en Zaragoza—, con una o dos semanas de jolgorio y festejos que concentran en la población a gentes de toda la comarca en adoración al santo patrón de la localidad, las fiestas de Madrid eran más modestas.

Los festejos con que Madrid celebra durante siglos la festividad de su patrón no pasan de una modesta y campestre romería y un día de descanso en memoria no ya de los milagros del pozo y del agua, sino de la ayuda angélica que permite que los bueyes aren mientras Isidro se entrega a la siesta y la oración. Hoy, afortunadamente, esa feria taurina dura casi un mes y constituye el acontecimiento más importante de toda la temporada taurina mundial. Y lo más sorprendente del caso es que esa feria la crea no un García, López o Martínez de los infinitos que en España existen, sino una persona que ostenta un apellido tan poco español como el de Stuyck.

Pese a la difícil pronunciación de su apellido, Livinio Stuyck es madrileño y madrileños son tam-

bién sus padres y abuelos adscritos a una actividad artística de secular arraigo en la ciudad. Sus antepasados llegaron a España hace más de doscientos años, traídos por los primeros monarcas de la Casa de Borbón para instalar en la ciudad un gran telar, convertido hoy en Real Fábrica de Tapices, donde se tejieron los mejores tapices de Bayeu y Goya. Miembro durante mucho tiempo de la empresa explotadora de la plaza de toros Monumental de Madrid, en 1945 idea y lanza el proyecto de una feria taurina. Tropezó con muchos inconvenientes, pero en 1947 pone en marcha la primera feria taurina de Madrid, consistente en sólo cuatro corridas de toros. En años sucesivos la feria va ampliándose y adquiere trascendencia importancia en el mundillo taurómico. En 1988 se compone de veinticinco festejos seguidos, que tienen lugar en los días comprendidos entre el 13 de mayo y la primera decena del siguiente mes de junio.

Cuarenta y un años después de la iniciación de su feria, Madrid se ha convertido en la capital taurina del mundo. Es natural, lógico y obligado que así sea. Porque la tauromaquia moderna —la revolución que convierte al picador en la caricatura del aristócrata rejoneador y eleva al chulo a la categoría de matador de toros— puede nacer en Sevilla, en Ronda o en las orillas del Ebro, pero sólo en esta Villa se desarrolla y alcanza su plenitud para llegar a convertirse en lo que un día se denominó Fiesta Nacional. Y llega a serlo precisamente en esta calle de Alcalá, eje y centro de vida ciudadana, en cuyos bordes se alzan las tres catedrales máximas de la tauromaquia: la plaza de la Puerta de Alcalá, obra de Sacheti y de Ventura Rodríguez, inaugurada en 1754; la de la carretera de Aragón, alzada en 1874, y la Monumental de Las Ventas, que abre sus puertas el 17 de junio de 1931.



## ALAS CUATRO ESQUINAS

### El cine Vox

CADA vez que paso ante el viejo cine Vox, cerrado y abandonado desde hace tanto tiempo, imagino su sala, en tinieblas, prendida de telarañas, con un pasillo recorrido, ya, únicamente por las ratas. Y tal vez por afinidad de escenario, no puedo menos de evocar aquella antigua y estremecedora película "El fantasma de la ópera".

Al mismo tiempo, claro, me planteo la pregunta que me surge ante muchos edificios en la misma lamentable y ostensible miseria: ¿no hay ningún procedimiento legal para abreviar situaciones como esas o de ocultar, al menos, de la vista del viandante tales ostentaciones de miseria e incuria?

¿POR QUE los aparcamientos de Madrid y de media España continúan afirmando que "no responden de robos o daños a los vehículos", si existe una sentencia judicial, dictada por el magistrado-juez de primera instancia número 1 de San Sebastián, no recurrida, que se sepa, indicando claramente que el dejar un vehículo en un aparcamiento constituye "un contrato de depósito absolutamente legal"?

LA MODA: en la castiza Costanilla, sobre una puerta pintada de blanco y de verde, este prometedor letrero: "La Blanca Paloma. Sevillanas".

¡Ale, señoritas y caballeros, a levantar los brazos!

EN otro tiempo, durante mis paseatas por la Villa y Corte, me entretuve en localizar los establecimientos —generalmente destinados a regalos o a bebidas— que ostentan en su fachada títulos de películas. No sé si ustedes recuerdan algunos: Están los de "Jeromín", "La Verbena de la Paloma", "El Águila Negra", "Supermán"... Hace unos días he descubierto otro, en la calle Columela. Se titula "Anastasia". ¿Se acuerdan? Ingrid Bergman, en ella, estaba estupenda.

SON muchos, en Madrid, los establecimientos de marisquería que instalaron en la fachada vitrinas-acuario, en las que el viandante puede "hacer boca", viendo, en vivo, moverse en su falso "fondo oceánico", a langostas, cangrejos y centollos. Siempre hay espectadores mirando. Tal vez evocando "20.000 leguas de viaje submarino". Mejor evocar, desde luego. Porque lo peligroso sería entrar. Y pedir una ración de langostinos...

DOS operarios con mono azul, lanzaban sobre la acera las ramas de toda una acera de acacias que otro iba apilando, todavía rezumantes de savia...

Pasaron algunas quinceañeras, de vuelta de sus clases. Una de ellas quedó mirando el montón de ramas verdes y exclamó, con inequívoco tono de pena: "Pobrecitas. ¡Tan alegres que parecían!".

No sé si pertenecería la cría a alguna organización ecologista...

LA última —¿última?— consigna de los amigos de la naturaleza. En muchas esquinas de la ciudad, este vigoroso "graffiti": "¡ZOOLOGICOS CERRADOS! ¡ANIMALES EN LIBERTAD!" Cuidado, pues, vecinos de Madrid, que estos chavales bien intencionados son capaces de soltarnos los tigres...

ESCENAS insólitas. El anciano, de noble aspecto, puesto de corbata y sombrero, pasa ante una iglesia, se destoca, reverente, e inclina la cabeza. Ya no se ven estas cosas.

JORDAN

## Ramón en la Universidad de Verano madrileña

Más de ocho mil alumnos han solicitado plazas para la nueva Universidad de Verano que ya tiene Madrid por primera vez y que abre sus aulas serranas el 4 de julio en el Real Sitio de El Escorial. Si las dos grandes ilusiones de la vida del escritor madrileño universal Ramón Gómez de la Serna —cuyo centenario se conmemora este año— eran el verano y los nardos según sus confesiones publicadas en las memorias tituladas "Automoribundia", ahora hubiese sentido la emoción justiciera de que la Universidad Complutense de la que fue alumno, licenciado y doctor por la Facultad de Derecho, organizase todo un curso dedicado a su obra y vida.

Este curso lleva la denominación de "Destellos de Ramón Gómez de la Serna" y estará dirigido por el profesor y especialista universitario en el tema Francisco Ynduráin. Se celebrará en el mes de agosto y durante los días 16, 17, 18 y 19. Intervendrán,

mañana y tarde, Francisco Umbral, que dictará su lección sobre "Ramón y las vanguardias"; Rosa Chacel, sobre "Testimonios"; José Carlos Mainer, sobre "La literatura de Ramón"; Juan Manuel Bonet, sobre "Del simbolismo a la vanguardia"; Mariano Tudela Bargiela, sobre "Ramón, gallego en la Argentina"; Iona Zlotescu, sobre "Mi abuela la Muñeca de Cera"; Antonio Saura, sobre "Ístmos y cataclismo de las artes", y Rafael Flórez, sobre "Ramón de Ramones".

Universidad de Verano de Madrid, por primera vez, gracias a la idea y realización de Gustavo Villapalos y José Antonio Escudero, rector y director, respectivamente, que desde la Universidad Complutense y con la colaboración de Salvador Pons, retoman una tradición interrumpida durante muchos años en la que la célebre Institución Libre de Enseñanza se ocupaba de estos cursos estivales.

RAFAEL FLOREZ





El palacio de El Pardo en medio del frondoso bosque todavía existente



Valla metálica que se ha instalado para evitar el deterioro de la zona reservada, no accesible al público

Patrimonio nacional

# El monte de El Pardo

Con sus casi 16.000 hectáreas de superficie y cientos de especies animales y vegetales en su suelo, el monte de El Pardo lanza sobre Madrid, desde el Norte, una bocanada de aire libre y naturaleza que alivia la saturada atmósfera de la gran ciudad.

Hace mucho tiempo, cuando ni siquiera los musulmanes habían llegado a las riberas del Manzanares, el centro de la península era una meseta de escasos enclaves humanos, cubierta de bosques y matorrales, que conformaban un paisaje del que quedaba un importante vestigio en nuestros días en la provincia de Madrid, al Norte de la capital: el monte de El Pardo.

Se trata de una extensión de terreno poblado de encinas, fresnos, enebros, chopos, pinos, jara y retama, donde pululan, en estado natural, gamos, ciervos, jabalíes, conejos, perdices y especies tan valiosas, por hallarse en peligro de extinción en todo el mundo, como el águila imperial y el buitre negro. El río Manzanares, procedentes sus aguas de la sierra de Guadarrama, forma el embalse de El Pardo y continúa, rumbo al Sur, hacia la ciudad, flan-

queado por los arroyos de Manina, Trofa, Tejada y la Nava.

Ocupa el monte de El Pardo en la actualidad 15.821 hectáreas de superficie. Bastantes menos que las 27.000 que se le calculaban hace dos o tres siglos, cuando aquél era un coto de caza de los monarcas españoles, desde que así lo estableciera una orden de Carlos I, en 1534. A mediados del XVIII, Fernando VI hizo vallar su propiedad para evitar pleitos con los nobles e impedir la irrupción en su circuito de cazadores furtivos. En 1753 concluyó la erección de una tapia de mampostería de dos metros de alta y 99 kilómetros de longitud (hoy el perímetro del parque es de 80 kilómetros), cuya continuidad rompían dos puertas por las que, en contadísimas ocasiones, accedían al recinto gentes ajenas a la corte: una estaba situada en la Venta del Cerezo, la otra era la famo-



sa Puerta de Hierro, diseñada por el arquitecto Ventura de la Vega, y hoy aislada por la pérdida de terrenos del enorme parque.

Entre los siglos XIX y XX se cedieron parcelas de distinto tamaño a instituciones científicas (Instituto Forestal del Ministerio de Agricultura, Instituto "Lloren-

te" de Bacteriología, Viveros de la Villa), asociaciones recreativas y deportivas (Club de Campo, Club Puerta de Hierro, Parque Sindical, Club Somontes, Tiro de Pichón, etc.) y a urbanizaciones de postín como "La Moraleja", "Casa Quemada", "Somontes" o "La Florida".

Durante la dictadura franquista el sitio de El Pardo, tutelado por el Patrimonio Nacional desde 1931, se determinaba como terreno "adscrito al uso y servicio del jefe del Estado", quien se alojaba en el palacio y cazaba en el monte. En aquel período, y pese a la extremada vigilancia que sobre el coto se ejercía, la flora y la fauna de El Pardo se deterioraron notablemente. Algunas especies llegaron a extinguirse.

Desde 1979 están abiertas al disfrute público 802 hectáreas del monte, situadas junto al río Manzanares, en torno al antiguo municipio de El Pardo. Su estado de conservación no es el ideal a causa del incorrecto comportamiento de sus usuarios. "El visitante pretende llegar con su coche hasta el pie de la encina, tomarse la merienda y no llevarse ni un desperdicio a casa", explica el delegado de El Pardo por el Patrimonio, Juan Carlos de la Mata, quien a la vez apunta que ya se están tomando medidas para solucionar las deficiencias existentes y lograr la conservación del parque en toda su belleza y su valor ecológico.

C. S.

El antiguo pueblo de El Pardo, creado por Carlos III en torno al palacio del que recibe el nombre, fue anexionado en 1951 al municipio de Madrid, al que pertenece actualmente a través del distrito de Fuencarral.

Con una población de poco más de 5.000 habitantes, a lo que hay que sumar unas 2.000 personas que viven en él de modo transitorio, El Pardo es la zona de Madrid con más baja densidad de población.

La mayor parte de las 18.000 hectáreas que constituyen su superficie y que suponen más de las tres cuartas partes de la extensión total del distrito, se hayan ocupadas por la masa boscosa del monte de El Pardo, que le separa varios kilómetros del núcleo urbano.

Esta lejanía de la ciudad y su particular historia, dan a El Pardo unas características peculiares respecto al resto de los barrios y distritos de la capital.

El pasado mes de julio 3.000 vecinos de la zona firmaron un escrito en el que solicitaron la segregación de su barrio del municipio de Madrid. La campaña fue organizada por el denominado Consejo Ciudadano de El Pardo,

AP propone que se estudie ampliamente la propuesta vecinal

## PSOE, CDS e IU contrarios a la segregación

agrupación cívica presidida por el ex-diputado de Alianza Popular en la Asamblea de Madrid, Nicolás Piñeiro, que recientemente ha fundado el Partido Regional Independiente de Madrid.

Los motivos que los vecinos aducen para pedir la separación están reflejados en un libro verde elaborado por el Consejo y que enviaron, junto con las firmas, a los organismos e instituciones que tienen propiedad o responsabilidad administrativa en El Pardo: el Patrimonio Nacional, la Dirección General del Patrimonio del Estado, la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Madrid.

Entre las carencias que se enumeran en este texto figuran la de un Instituto de Enseñanza Media, transportes, polideportivo, centros para la tercera edad y

para los jóvenes, así como otros equipamientos.

El alcalde de Madrid, Juan Barranco, en declaraciones hechas a la cadena SER, ha manifestado la voluntad de paliar estas deficiencias. "Sería necesario crear un centro cultural y otro para los mayores, así como arreglar la ribera del río Manzanares a la altura de El Pardo", dijo, "pero el planteamiento de la segregación no creo que sea serio ni que haya sido meditado por los ciudadanos. Tiene más bien el acento de una operación política y publicitaria".

Los grupos municipales de CDS e IU se han pronunciado también en contra de la separación de El Pardo del municipio de Madrid. "Va en contra de lo razonable pedir la segregación de un barrio que ya está integrado. Lo que hace falta es atender las

necesidades de esta zona que, a pesar de las peculiaridades, no son ni mayores ni menores que las de otras de la ciudad", declara el portavoz del grupo centrista, Javier Soto.

Por su parte, Izquierda Unida se ha manifestado contraria a cualquier propuesta de segregación. "Además de las consideraciones de legalidad jurídica, hay que tener en cuenta que la separación no beneficiaría en ningún momento a los habitantes de esta zona", explica Francisco Herrera, portavoz del grupo.

Respecto a la postura intermedia de convertir El Pardo en un distrito independiente, Herrera afirma que "no se debería hacer ahora, pero sí en un futuro". "Antes sería necesario dotar de mayores competencias a las Juntas Municipales y establecer elecciones directas para cada distrito.

Cuando las Juntas hayan adquirido personalidad suficiente, algunos barrios, entre ellos El Pardo, podrían acceder a constituirse como distrito." Como "legítima pretensión de tener una administración cercana", califica el portavoz de Alianza Popular, José María Álvarez del Manzano, la postura vecinal.

Sin embargo, el representante aliancista considera que antes sería preciso realizar un profundo estudio para analizar las consecuencias que ello traería. "Es una postura interesante, pero antes de ponerla en práctica debería haber un período de administración descentralizada, que se traduciría en la creación de una Junta de Distrito de El Pardo." Desde su anexión a Madrid el barrio de El Pardo dispone de una oficina auxiliar, dependiente de la Junta Municipal de Fuencarral. Jorge Tinaz, concejal-presidente de este Distrito, ha señalado que estas dependencias pasarán en breve a estar informatizadas, ya que este proyecto se incluye en el Programa Global de Informatización del Ayuntamiento. "Con ello se resolverán los pequeños retrasos que se pueden producir actualmente en los expedientes."

M. C.



El alguacil es un cargo de vieja raigambre municipal. Su origen se remonta a los tiempos de la Baja Edad Media y su función se definía en el Ordenamiento Real de Alcalá. En Madrid existían dos clases de alguaciles, unos eran los de Corte y otros

los de la Villa, y eran nombrados por la Sala de Alcaldes y el Corregidor, respectivamente. En tiempos de Felipe V el número de alguaciles era de 40 y el de alguaciles ordinarios de la Villa de 24. Aparte de ellos, estaba el Alguacil Mayor de Madrid

# Los alguaciles de Corte y de la Villa

**L**a definición del concepto de Alguacil fue ya determinada en el Ordenamiento Real de Alcalá, al señalarlo como "el hombre que ha de prender y llevar presos a la cárcel y justiciar por mandato del Rey o de sus Jueces a los que hubiesen cometido algún yerro", remontándose su origen a tiempos de la Baja Edad Media.

En Madrid existían dos clases de Alguaciles, unos eran los de Corte y otros los de la Villa, siendo nombrados por la Sala de Alcaldes y el Corregidor, respectivamente. La plantilla de los Alguaciles de Corte, en tiempos de Felipe V, ascendía al número de 40 individuos, con un salario de 3.300 reales de vellón al año, mientras que los Alguaciles Ordinarios de la Villa eran 24 y percibían cada uno 8 reales diarios; aparte de ellos, estaba el Alguacil Mayor de Madrid, que gozaba de una remuneración de 5.500 reales anuales, más las regalías que percibían por la posesión de los cajones, las escarpas del Rastro y los sitios para vender las verduras y otros géneros que estaban bajo la supervisión del Corregidor. (Las listas de los Alguaciles se pueden consultar por orden de antigüedad en los Libros de Gobierno que publicaba anualmente la Sala y que, actualmente, se encuentran depositados en el Archivo Histórico Nacional.)

## Requisitos del cargo

Para acceder a la plaza de Alguacil era necesario cumplir ciertos requisitos, tales como ser persona honrada y de moral intachable (en 1680 se borró del Registro de Personal a uno de los Alguaciles por constar que era un judío castigado por el Santo Oficio), presentar un certificado de buena vida y costumbres (en 1757, la Sala de Alcaldes ordenó al alguacil Franco que conviviese con su mujer o que se la entregase a un pariente, consignándole 2 reales de los 9 que percibía de sueldo), no ejercer ningún negocio público o clandestino, disponer de un capital de, al menos, 4.000 ducados para los Alguaciles de la Corte y 1.000 ducados para los de la Villa (todo ello con el fin de que fueran menos vulnerables al cohecho y soborno, muy habituales en los cargos públicos de la Corte) y tener vara propia, justificada por título legítimo, ya que estaban prohibidos los trasposos y los arrendamientos de los propietarios de las varas a los que no las detentaban; asimismo, venían obligados a residir en los Cuarteles que tenían destinados sus respectivos Alcaldes (Madrid, a finales del Antiguo Régimen, estaba dividido en ocho Cuarteles), morando en dichas calles y manzanas. No obstante, a partir de finales del siglo XVIII y por orden del Presidente del Consejo de Castilla, se mandó que los candidatos a la vara de alguacil no sobrepasasen la edad de cuarenta años y que físicamente fuesen de complexión robusta, siendo dichos requisitos aplicables en los



nombramientos de los Tenientes, en caso de existir licencia real.

Como conditio sine qua non, era preceptivo el prestar juramento de fidelidad y lealtad al iniciarse en el cargo y ratificarlo con carácter anual el día 7 de enero del año en curso, los Alguaciles de Corte ante la Sala y los de la Villa ante el Corregidor o sus Tenientes, y los ausentes o legítimamente impedidos cuando cesaba su impedimento, en los siguientes términos: "Juráis a Dios y a esa Cruz de continuar el oficio de Alguacil bien y fielmente: de guardar y observar la Real Instrucción del año de 1743 y a las demás órdenes y providencias de la Sala, su Gobernador y demás Señores y que a los que sean pobres no les cobraréis derechos algunos. Si así lo hiciéis, Dios os guarde y si no os lo demanda. Pues responden: Amén".

En cuanto a su indumentaria habitual diremos que el uniforme oficial era el comúnmente utilizado en la Administración de Justicia durante el Antiguo Régimen, es decir, el traje de golilla, sin poder hacer uso de encajes negros de seda y ostentando varas de palo y no de junco, en señal de autoridad pública (tenían prohibido utilizar espadas con vainas abiertas o cualquier tipo de armas), corporativizándose el gremio al formarse la denominada Congregación de Alguaciles de la Corte.

Como hemos mencionado anteriormente, los salarios no sólo consistían en una cantidad anual fija (quitación), sino que percibían numerosas ayudas de costa y propinas y, en algunos casos, disfrutaban del reparto de fiades de Escribanos y

de casa de aposento; todo ello se estipulaba anualmente en los aranceles y disposiciones legales que aprobaba el Consejo de Castilla, no permitiéndoseles, en ningún momento, llevar cantidad alguna en concepto de derechos de almotacén ni derechos de meajas. Aparte de dichas retribuciones, cobraban dietas por realizar comisiones dentro o fuera de la Corte, que ascendían, respectivamente, a 75, o de 500 a 900 maravedíes, a título de ejemplo.

## Funciones y atribuciones

Los Alguaciles de la Villa estaban destinados al servicio del Corregidor y de los Tenientes del mismo, mientras que los Alguaciles de Corte atendían las órdenes de la Sala de Alcaldes y del Consejo de Castilla (a partir del siglo XVIII, dos Alguaciles iban al Consejo mismo y dos al servicio personal de su Presidente), tanto en la ciudad como en la Villa, extendiendo las competencias de estos últimos a la Corte y al rastro del rey. Su misión habitual era la de asistir a las comedias, procesiones, repesos, rondas diurnas y nocturnas en compañía de los Alcaldes, Tenientes y Escribanos, con el fin de esclarecer los delitos, prender a los delincuentes y levantar las correspondientes actas, siendo una labor meramente policial.

No obstante lo anterior, y debido al notable aumento de la corrupción en la Corte, se impusieron ciertas limitaciones que, aunque no lograron arrancar de raíz el cohecho o el soborno, paliaron, rayando en la permisividad, el desgaste que sufrían todos los cargos públicos. Por ejemplo, sin licencia real no podían los Alguaciles nombrar Tenientes, ni arrendar tácula o expresamente las varas, ni enajenarlas simuladamente o ceder el salario, tampoco podían ser cedidas ni embargadas por deudas (que no provenían de delito) o por alimentos (de la esposa o de los hijos legítimos), bajo pena de 20 ducados y anular las enajenaciones, cesiones y embargos. Estaban obligados a atender con diligencia las órdenes de los Alcaldes y de los Escribanos sobre mandamientos de búsqueda y captura de los delincuentes o para incoar embargos, tanto en la Villa como en el rastro donde estaba la Corte o el Consejo, dentro de un radio de 10 leguas, teniendo necesidad de pedir licencia del Gobernador o Alcalde que presidía la Sala para salir de la Corte.

Su carrera profesional se limitaba a los puestos de lacayos del rey, porteros de vara o la consecución de la tradición familiar, verbigracia, los casos de Francisco de Paredes, Clemente Almería, Francisco Heredia, Juan del Moral, Julián Ripando, etc., finalizando su actividad laboral con la jubilación, ya fuere por enfermedad o por avanzada edad, cobrando una pensión a cuenta de la Corona y, a partir de finales del siglo XVIII, de un Montepío.

MARIA ANGELA LOPEZ GOMEZ



Tiendas de pelucas

# La peluquería de los que no tienen pelo

Aníbal se ponía una peluca para evadir las persecuciones de los galos, y los egipcios las utilizaban como tocado regio y oficial. Las cabelleras artificiales encontraron su época dorada en la corte versallesca del Rey Sol. Desde entonces hasta hoy las pelucas han sobrevivido a todas las modas, pero en estos días cumplen una función que trasciende al puro disfraz, solventan los complejos y depresiones que a muchas personas produce la alopecia.

Algún caballero se ha surtido en esta tienda del material necesario para disfrazarse "con el fin de vigilar a su señora". La peluca ya se usó antiguamente como disfraz, pero los primeros en usarla, los egipcios, no lo hicieron para vigilar a sus señoras, sino como tocado regio y oficial. Jenofonte asegura que los medos y los persas usaban cabelleras artificiales, y Aníbal se disfrazaba con ellas para evadir así las persecuciones de los galos. También las usaron los griegos, hombres y mujeres, así como los romanos. Pero en los primeros siglos del cristianismo los escritores eclesiásticos condenaron el uso de la peluca; la prohibición de subir al altar con ella fue siempre rigurosa.

En la actualidad la moda de usar peluca ha decaído un poco,

no así la de los postizos (trenzas, rizos, boas, crepès), muy en boga en peluquería. Las pelucas se venden sobre todo para teatro, para gente con alopecia o problemas capilares, o simplemente para los que les gusta cambiar de imagen. También se usan para muñequitas, vírgenes, nazarenos... Suelen ser standard, aunque también se hacen a medida. Hay diversidad de modelos (por lo menos 40), aunque no tantos como los que usó la reina Isabel I de Inglaterra, que llegó a tener 80 pelucas diferentes.

Hacer una peluca a mano es un trabajo de chinos. Se toman medidas, se escoge el pelo, y con la redcilla (un tul normalmente de algodón) se hace la carlot, pieza en la que se "tejen" los pelos con



una aguja, casi como hacer una alfombra de nudo, pero con pelo en vez de lana. Luego ya es un trabajo de peluquería: moldear, cortar y peinar.

## Peinados de tres pisos

La historia de las pelucas nos dice que fue en el siglo XVI, debido a la moda de los peinados artificiosos, cuando se generalizó su uso entre las damas europeas. No eran pelucas de cabellos naturales, sino falsos y mal imitados, por lo que había que teñirlos y cubrirlos con polvos. Su tamaño llegó a ser enorme. Las de las señoras podían tener hasta tres pisos u órdenes sujetos por una armadura de hierro. No es de extrañar que el ayuda de cámara tuviera que ir detrás sujetando la peluca, máxime si sabemos que las de la corte versallesca llegaron a pesar casi kilo y medio. En comparación, las pelucas actuales no pesan nada, apenas 40 ó 50 gramos.

En Madrid existe el único almacén de pelo de España, un re-

cinto enorme que se dedica a la importación y exportación de pelo. Allí lo buscan los que se dedican a fabricar pelucas, aunque también lo compran a particulares. En el almacén se vende por peso y por largo, incluso por metros. Pero cada vez hay más problema en España para conseguirlo, pues la gente ya no se lo deja crecer. Ya hay escasez de pelo oscuro, pues la mayoría son castaños.

Los hispanoamericanos ofrecen un pelo muy largo, y los chinos el más fuerte, un pelo muy grueso útil para postizos muy largos, así como para el pelo de las vírgenes.

El auge de la "cabellera artificial" como moda tuvo lugar en la corte versallesca de Luis XIV, el "Rey Sol", formando parte integrante del traje. Desde la corte francesa se extendió la moda a toda Europa. Fue el abate de Riviere el inventor de la peluca que usaba Luis XIV y su corte, la llamada "in folio", que caía en rizos sobre la espalda y el pecho. En-

tonces se preferían las pelucas rubias.

Actualmente las pelucas de colores suelen venderse para teatro; la gente de la calle quiere pasar desapercibida, y prefiere el tono castaño. El hombre busca siempre el mismo color de su pelo, y las señoras mayores quieren pelucas de color castaño pero que tengan algunas canas. Señala Soledad Cabello, propietaria de una tienda de pelucas y prótesis capilares, situada en Gran Vía, número, 29.

## Ellos prefieren bisoné

"Ellas compran más pelucas. Ellos, bisoné. Este se sujeta con una cinta adhesiva que se pega a la piel, o bien mediante unos clips que se cogen al pelo que tenga el hombre. Es muy difícil así que se caiga un bisoné cualquiera que sea la actividad que realice la persona que lo lleva", añade Soledad Cabello.

En otras épocas se han fabricado pelucas y postizos, no solo con cabellos naturales, sino con fibras como el yute, pelos de animales, e incluso con materiales textiles como lana, seda y cáñamo. En la actualidad se utiliza el cabello natural y la fibra. Esta, y las pelucas de este material, son sobre todo importadas, de Corea, de Francia... Las señoras suelen comprarlas de importación porque salen más baratas que las hechas a mano. Los precios oscilan desde 8.000 a 60.000 pesetas. Un bisoné es más caro que una peluca (unas 60.000 pesetas) porque ésta se fabrica en más cantidad, lo que las abarata, pero el bisoné se cuida mucho más, hay que hacerlo a medida, a mano.

Pero detrás de modas o escaparatés, existe una realidad no tan agradable para muchas personas (muchas más de las que se cree), que sufren complejos y depresiones por la carencia de pelo. Hay muchas mujeres jóvenes completamente calvas, e incluso niñas. Para estas personas sobretodo trabajan en "La peluquería de los que no tienen pelo", tal y como le gusta definir a Soledad Cabello su tienda.

ESTER FOLGUERÁL



## Después de la feria taurina de San Isidro

Terminó la feria taurina de San Isidro y no ha vuelto a registrarse un lleno en el graderío de la plaza de Las Ventas. Este fenómeno no se puede achacar a la programación, pues la del ciclo isidril tenía iguales o menos atractivos. En realidad falta una auténtica afición, actualmente es menor el número de los que hacen de la fiesta nacional un rito y acuden con asiduidad a la plaza. Por ello, repetimos lo dicho tantas veces, que los llenos del maratón taurino de San Isidro son un espejismo. Esa falsa realidad ha quedado confirmada en los festejos celebrados durante el mes de junio.

El jueves 9 de junio se celebró la Corrida de Beneficencia, gala taurina del año, venida a menos por desacierto en la organización. Los diestros Rafael de Paula, José Miguel Arroyo "Joselito" y Fernando Cepeda lidiaron cinco toros de Sepúlveda, mansos y flojos de remos y uno de la ganadería de Antonio Ordóñez. A Cepeda le regalaron una oreja. Con cinco novillos de Santa María, uno de Ojeda y uno de Francisco Segura se las entendieron, el día 12, Da-

vid Luguillano, el portugués Rui Bento Vázquez y Manuel Corona, de Sevilla, quien hizo su presentación en Madrid y resultó cogido de pronóstico menos grave. El rejoneador Manuel Vidrié y los, espadas Curro Romero, Rafael de Paula, Ortega Canó, Espartaco, Joselito y "Niño de la Taurina" intervinieron, el día 16, en el festival a beneficio de la viuda e hijos del banderillero Antonio González "Campeño", cogido y herido mortalmente en la corri-



da del 22 de mayo en Las Ventas. La recaudación líquida del festejo ascendió a quince millones de pesetas. El día 18, la Policía Municipal de Madrid celebró su tradicional festival taurino en el que participaron alumnos destacados de la Escuela de Madrid. Lucio Sandín, José Luis Seseña y José Luis Bote pecharon el domingo, 19, con cinco toros de Celestino Cuadri y uno de Jiménez Pas-

quau. Mansos y con cinco años y medio cumplidos, desarrollaron sentido. José Luis Seseña le recordamos por la faena torera y valiente que realizó. Ante los novillos portugueses de Branco Nuncio, cómodos de cabeza, justos de fuerza y mansos, se mostraron decididos, aunque con desigual calidad y técnica en faenas con altibajos, sobre tales conceptos, José Luis Ramos, "Niño de la

Taurina" y José María Plaza. Lo mejor en conjunto y la mejor estocada, ejecutando bien la suerte, estuvo a cargo de Carlos Collado "Niño de la Taurina", a quien le otorgaron una oreja de cada uno de sus enemigos y fue sacado en hombros por la Puerta de Madrid. La corrida de la Prensa, con Pedro Moya "El Niño de la Capa" como único matador, ante seis toros de la ganadería de Victorino Martín, cierra la programación del mes de junio en la Monumental de Las Ventas. En este festejo los astados del antiguo hierro de Escudero Calvo, antes Albaserrada, salieron descafeinados en cuanto a casta y escasos de fuerza. Los dos últimos del encierro fueron bien al engaño y los aprovechó el diestro salmantino para lograr dos faenas con pases de gran calidad, alcanzando el triunfo que parecía no iba a conseguir. Cortó en total tres orejas y salió en hombros por la Puerta de Madrid.

Como la fiesta sigue, continuaremos informando del curso de la temporada en Madrid.

JOSE JULIO GARCIA





## MADRID, GOZOS Y ZOZOBRAS

## Escenas veraniegas

Antonio Gómez Rufo

En estas fechas la gente levita por las calles con los ojos desorbitados y la mirada perdida en el horizonte de cemento, soñando despierta en las vacaciones de agosto que están, como quien dice, a la vuelta de la esquina. En cuanto el calendario sobrepase el último recodo, en unos días, llegará agosto y los vecinos de la metrópoli, saciados de polución y malos olores, hartos de la masificación, las colas y los apretujones, ahitos por la fatiga del trabajo y cansados de la rutina, cogerán coches, trenes y aviones y marcharán lejos, muy lejos, a pasar con alborozo lo que se llaman vacaciones.

No caigamos en el tópico de decir que las vacaciones es la actividad más cansada y fatigada del año. Huyamos de señalar que alejarse de la polución, los malos olores, la masificación, las

colas, los apretujones y la rutina es tan sólo una metáfora. Allí a donde vamos sólo encontramos todo lo que queremos dejar al salir de la gran ciudad. Todo eso y un poco de playa o monte, es verdad, pero ni la playa ni el monte es ya lo que era.

Algunos avisados han resuelto sus vacaciones de una manera eficaz, cómoda y barata: quedándose en Madrid. La ciudad se limpia de gente, humo y trabajo, y las tardes de la capital, mientras anochece, son el paraíso perdido que todos buscamos lejos de casa, cuando en realidad lo tenemos a nuestro lado. Lo que ocurre es que si todos nos quedásemos para disfrutar de este paraíso perdido, paradójicamente el paraíso no existiría. Contradicción en la naturaleza de las cosas o la sustancia como paradoja.

Mejor se lo montan los que toman

sus vacaciones en julio o en septiembre, porque duplican su era de ocio con el descanso aceptado de agosto, se esté o no trabajando. Lo que ocurre es que para muchos aún les resultan tristes las calles vacías de Madrid, la fluidez del tráfico, la escasez de gentes y la soledad sobre el asfalto. Mal acostumbrados estamos a querer a Madrid sólo cuando es puro disparate y acentuado maremagnum. Aunque lo importante es quererlo.

Pero volviendo a los inicios, reparemos en las caras ausentes, las miradas perdidas y los rostros angélicamente embobados de los madrileños que pasan a nuestro alrededor con la playa, el sol y los pinos metidos en la visión de su cerebro. Es una escena típicamente veraniega que se puede ver cada año, en julio, por las calles abarrotadas de Madrid.

## A PROPOSITO

Juan Ramón de la Cruz

Un año más, un verano más, llegan a las playas mediterráneas los madrileños. Se les reconoce inmediatamente —aparte de por el acento y por la uniformidad vestimentaria, tipo “línea joven de Galerías”— porque son los que están más morenos de todos. Sea por los fines de semana esquiando en la sierra o por la menos arriesgada lámpara de ultravioletas, el caso es que llegan ya atezados, más incluso que los lugareños y, por supuesto, mucho más que la mayoría nórdica de la población flotante, que prefiere el rojo, tonalidad conceder de mariscos.

(Aviso de nuestro departamento de sanidad: una exposición demasiado

## “Chss, chss, que vienen, que vienen”

prolongada a los rayos ultravioleta puede llegar a producir cáncer u otras enfermedades de piel. Fin del aviso.) De todas formas, ahora que cada vez que se aprieta un pulverizador en la tierra se esfuma una parcela de ozono en el cielo, con lo que cada microsegundo aumenta la cantidad de ultravioletas que nos caen encima, no va a importar mucho el origen de nuestro cáncer de piel. Pero, de momento, todo lo que se les nota a los madrileños, cuando lle-

gan a su cita anual con el Mediterráneo a tostarse en sus playas, es lo atezados que llegan. Observen la diabólica astucia: trayendo ya cumplimentado, desde casa, el primer ritual iniciático, ya pueden dedicarse a ligar desde el primer día.

Leo Ferré, que observaba el fenómeno equivalente —la llegada de los parisenses a la Costa Azul— con socarronería mediterránea, comentó hace años esta llegada en una de sus mejores can-

## KILOMETRO CERCA

## Los mesones de Madrid

A los mesones de Madrid se suele llegar con la garganta seca y los labios apretados en busca de la alegría a través de jarras de arcilla, recipientes analgésicos modelados de manera artesanal, con la misma forma y diferentes grabados.

Contienen el vino de los mesones próximos a nuestra Puerta Cerrada, esos palacios que invitan al acercamiento.

Reparten colores y alegrías a los labios más ávidos, todo ello en compañía de quien lo goza y paladea, compartiendo esas sin tristezas adobadas con canciones. Esas personas que acarician los bordes de un recipiente tantas veces compartido comunitariamente, entonan una canción, eso que tanto une.

Pero no vamos a hablar de la cerámica, del vino o la cerveza, sino de ese medio de comunicación propiciado en un marco adecuado a través de una jarra entregada a muchas manos, manos de mesonantes que frecuentan esta parcela de Madrid.

Las circunstancias que invitan a frecuentar dichos mesones son muy variadas: lucha y captura de suecas o demás salirse de lo normal, de la rutina, como haciendo un exceso honesto si no hay más remedio, como castidad en cuarentena en el peor de los casos o recurso y justificación para estar en pie.

En los mesones siempre encontrarás un fuelle de acordeón, unas sonoras cuerdas de guitarra y alguna garganta que no están inactivas, insuflando calor y vigor, regalando dinámica alegría.

Los mesones de Madrid, sólo un rincón urbano, son un lugar en donde nunca estarás solo, podrás siempre esperar un gesto con aire castizo, ése de siempre, y también abundante alegría, como un reto a la desesperanza.

Te puedes integrar, generalmente, a beber jarras de vino y a poner tu voz en coros de cualquier región, ajenos, aunque no bebas ni sepas cantar. Pero los demás te dejarán intentarlo como si supieras, con gesto cariñoso y tolerante por su parte.

Me parece generoso este talante que llama a la aproximación de gentes, aunque sea a través de medios aparentemente superficiales. En definitiva, los mesones son un recurso que rima con evasión.

Una ciudad que carezca de mesones algo semejante podría parecer pálida y huérfana. Al filo de la alborada, he visto gargantas regadas, húmedas, escuché caratatas de carcajadas espontáneas, como timbre de alegría en labios ya distendidos.

JOSE ANTONIO AZCARRA

ciones: “Cannes, la braguette”, de traducción obvia. Canturreaba Leo: “Faut le voir passer, tous ces parigots/ avec leurs jerseys et leurs petites autos.” Pongan “polos Lacoste” (de Taiwan, claro: “Una verdadera ganga, chico”) en lugar de “jerseys” y dejen lo de los “cochecitos”, y comprobarán que de la llegada de los parisenses a Saint Tropez hace más de veinte años a la de los madrileños hoy a Formentera, pongamos por caso, no hay apenas diferencia. Hay que verlos pasar, claro, como decía Ferré. Sobre todo para percatarnos de dónde está el gato de la supuesta liebre europea que nos han vendido hace poco: vamos —¡por fin!— a ser europeos, sí. Pero de la quinta del sesenta y cinco.



## De la realidad al símbolo

Fiel a su política de ir mostrando esporádicamente a los grandes artistas latinoamericanos, el Ministerio de Cultura exhibe hasta octubre en el Centro de Arte Reina Sofía una antología de Rufino Tamayo, el más importante pintor mexicano vivo

Nacido en Oaxaca en 1899, y huérfano temprano, hay en el joven Tamayo un componente de resistencia a la adversidad de sus circunstancias, que le lleva a compaginar los estudios nocturnos de pintura con su trabajo en un almacén de frutas, donde algunos han querido encontrar explicación a la viveza de colores de su primera etapa.

La gran influencia sobre su obra en este período, por el contrario, la ejerce la pintura de Diego Rivera, artista de una generación anterior y bien conocido por el público madrileño gracias a una anterior exposición ministerial. A la monumentalidad de Rivera y a su vigor, Tamayo une pronto una mayor profundización en la iconografía de las culturas primitivas de su país, a lo que no es ajeno su trabajo en el Departamento de Dibujo Etnográfico del Museo Nacional de Arqueología de México.

Sigue a ese período -interesante, pero aún un tanto impersonal- una etapa de lo que podría-

mos definir como cubismo figurativo, que coincide en el tiempo con una serie de estancias más o menos prolongadas en un Nueva York que bulle con la presencia de la obra de algunos grandes artistas europeos y a veces con la propia presencia física de éstos.

A raíz de la Segunda Guerra Mundial, Tamayo pinta varios cuadros que reflejan su visión horrorizada de la contienda -"Pero ladrando a la luna" (1943) y "Niña atacada por un pájaro extraño" (1947) son dos excelentes ejemplos que podemos ver en esta muestra-, en los que ya empieza a configurarse su identidad como artista. Hay, por supuesto, influencia de los dibujos de Picasso y de algunos símbolos muy característicos de Miró, pero el mexicano ha conseguido amalgamarlos con una iconografía que sólo puede ser comprensible desde su idiosincrasia local, y en esa síntesis de universalidad y particularidad está y estará lo que es su personal tensión pictórica.

Cuando en los 50 acude a Pa-

rís, es un artista plenamente consagrado y viene tanto a aprender como a enseñar. De hecho, son varios los artistas europeos que se interesan por su particular utilización del vinilo para conseguir efectos de superficies brillantes.

Tamayo compagina la pintura de caballete con el muralismo -hay cinco grandes obras de este apartado, donde se advierte la huella picassiana, en el Reina Sofía-, pero tiende progresivamente al pequeño formato, donde el control de las tonalidades es mucho mayor, y a sus ochenta y ocho años, sigue pintando con la progresiva convicción de que buena parte del componente simbólico de una obra reside en el color.

Recorriendo esta gran antológica, que permite seguir su evolución, encontramos tres fechas clave en su vida, tres fechas que parecen corresponderse con momentos de síntesis y avance: los años 40 (con el punto álgido de su creatividad en las dos obras antes mencionadas), el año 1959 (en que pinta "Mujer en gris",



"Mujer en gris" (1959), de Rufino Tamayo. Una iconografía con sus raíces en las culturas indígenas mesoamericanas.

"Mujer de los trópicos" y "El Juzgón") y el año 1977, donde "Danzante" y "La mano roja" podrían constituir la cumbre de un proceso en el que, a diferencia de la ge-

neración que le precediera, el mayor compromiso fue con la pintura.

FELIPE HERNANDEZ CAVA

## Viajar con arte

Coincidiendo con el período de vacaciones, algunas galerías y museos nacionales y extranjeros adoptan un calendario de exposiciones que permite a los turistas compaginar su tiempo de ocio con la visita a las mismas.

Este año, y para los que se desplacen, la oferta nacional vuelve a tener su gran punto de encuentro en la Bienal Internacional de Arte de Pontevedra, que, para ésta su octava convocatoria, ha recurrido al enunciado "Arte, ciudad y naturaleza". De entre su vasto programa expositivo, sobresale el llamado Proyecto Escultórico en Porriño, que agrupa a los escultores Leiro, Manolo Paz, Silveiro Rivas, Tom Carr, Dan Graham y Bryan Hunt bajo el único común denominador de haber realizado unas obras "ex profeso" con granito de las canteras de esa localidad gallega. Junto a esa curiosa iniciativa, la Bienal de Pontevedra es también una buena oportunidad para repasar el momento en que se encuentran algunos de nuestros mejores escultores -Fernando Sina, Miguel Navarro, Sergi Aguilar, Emilio Martínez, etc.-, contemplar trabajos recientes de Dokoupil, Llamazares, David Sultán y otros, y repasar antológicamente el devenir de Javier Mariscal y Carlos Sobrino.

Los que viajen a Bilbao tienen, por su parte, una cita obligada en el Museo de Bellas Artes con una excelente antología del Equipo Crónica, y a los que lo hagan a

Barcelona la Fundación Joan Miró le ofrece tres interesantes alternativas: la pintura de Francisco Clemente, el Art Plomari del Brasil (piezas artesanales realizadas por indígenas de aquel país, sirviéndose exclusivamente de plumas) y las esculturas de Pello Irazu. También en Barcelona conviene recordar las instalaciones de Antoni Muntadas en el Palau de la Virreina.

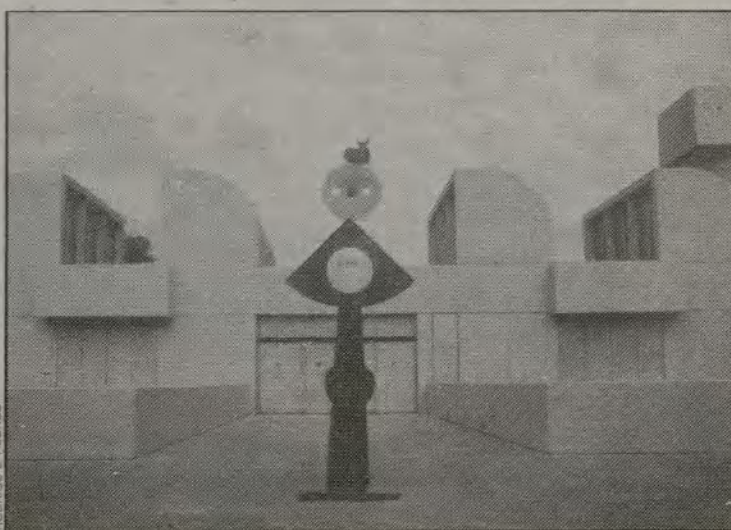
En la Lonja de Palma de Mallorca, estará instalada una muestra de la producción más reciente de Tappes, y en el Palau Sollerich, de esa misma ciudad, una colectiva de 40 artistas jóvenes unidos por su condición mediterránea.

Con la exhibición de la pintura reciente de José María Sicilia en el Palacio del Embarcadero de Santander y la exposición "Modernismo y Novecentismo" en Santillana del Mar, realizada a partir de los fondos del Banco Hispano Americano, quedan apuntadas las más interesantes convocatorias del panorama nacional.

### Europa

El panorama europeo, a su vez, está determinado por las importantes convocatorias que se dan cita en Londres, París, Berlín y Venecia, fundamentalmente.

En la capital londinense tenemos: el último Picasso, las esculturas de Richard Deacon, el proyecto no realizado de mural de Mark Rothko para el rascacielos



Fundación Juan Miró, en Barcelona

Seagram de Nueva York y una muestra de escultura británica (con Finlay, Long, Flanagan y Craig-Martin) en la Tate Gallery, que ha montado además, a partir de sus fondos, una importante exposición sobre el surrealismo; una antológica de Cezanne en la Royal Academy; los textiles del movimiento Arts and Crafts en el Victoria and Albert Museum; una monográfica de Lucio Fontana en la Whitechapel Art Gallery; el "video arte" de Bill Viola en la galería Riverside Studios y las diversas exposiciones que conmemoran el bicentenario del pintor británico Thomas Gainsborough.

En París se puede visitar: una gran exposición sobre la efervescencia artística de los años 50 y la obra de Frank Stella y de Bernard Plossu en el Centro Georges Pompidou; el decorado de las Tullerías durante el reinado de

Luis XIV en el Museo del Louvre; la gran muestra sobre la influencia del japonismo en el arte occidental en el Grand Palais; las soberbias muestras fotográficas del pionero Gustave Le Gray en el Museo de Orsay y de Keichi Tahara y algunos primitivos fotógrafos ingleses en el Centro Nacional de Fotografía; la obra de Giuseppe Penone en el Museo Rodin y la de Genieve Asse en el Museo de Arte Moderno de la Villa de París. Y, naturalmente, la dedicada a la influencia del poeta británico Byron en la pintura de Delacroix, en el Museo Nacional dedicado a este artista francés.

Venecia, por su parte, está presidida por su famosa Bienal, en la que la estrella de este año es el norteamericano Jasper Johns y por la excelente exposición del Palacio Grassi, sobre la cultura

de los fenicios, y las dedicadas a Paolo Veronés.

Berlín, que ostenta esta año la capitalidad cultural de Europa, cuenta con dos grandes atractivos clásicos: la exposición sobre la Hélade de Mikonos y la que gira sobre la Roma de los Césares.

Otros puntos de interés en Europa son: la exposición de dibujos de Hans Holbein el Joven, en la localidad suiza de Basilea, los collages de Max Ernst en la ciudad alemana de Tubinga y la muestra sobre las Vanguardias Soviéticas en la Villa Favorita que el barón Tyssen-Bornemizsa tiene en la ciudad suiza de Lugano.

### OTRAS EXPOSICIONES

- En el Centro de Arte Reina Sofía (Santa Isabel, 52): Colección Panza di Biuno, hasta el 19 de diciembre, y Christian Boltanski, hasta el 5 de septiembre.
- En el Círculo de Bellas Artes (Alcalá, 42): alumnos de los Talleres de Arte.
- En el Museo Español de Arte Contemporáneo (Avenida Juan de Herrera, 2. Ciudad Universitaria): Manolo Quejido. Hasta el 4 de septiembre.
- En el Museo Arqueológico Nacional (Serrano, 13): La arquitectura islámica en la Marca Superior de Al-Andalus. Hasta el 31 de agosto.
- En la Sala Amadis (José Ortega y Gasset, 71): Jóvenes Fotógrafos 1988. Hasta el 31 de agosto.



Nati Mistral actuará en La Corrala durante este verano

## "Mi sentir es más de pájaro que de árbol"

Nati Mistral, una madrileña de postín nacida en la castiza calle de La Paloma, será este verano la protagonista de la zarzuela "El Bateo", que se representará en La Corrala. Su polifacética vida artística, que se inicia a los catorce años, se reparte entre la canción, la interpretación dramática, la comedia musical y la zarzuela, entre otras modalidades

A los once años comienza a estudiar música, declamación y canto en el Conservatorio y a los catorce se le presenta su primera oportunidad, gana un concurso en Radio Madrid. "Se organiza un concurso sobre un fado, que patrocinaban unos mejicanos para promocionar una película portuguesa, «Ropa blanca». El premio consistía en mil quinientas pesetas y hacer un disco con Columbia."

Así se introduce en esta casa discográfica y la empiezan a solicitar para hacer, "cosa que se estilaba mucho entonces", de animadora de orquesta. "Había unas animadoras espléndidas y guapisimas, pero claro, mi madre y mi padre, que me dejaban estudiar música, declamación y canto como complemento de educación de señorita del siglo pasado, pusieron el grito en el cielo."

No consigue convencer a sus progenitores, pero éstos, ante la ambición artística de su "retoño", deciden que entre en el Teatro Español "para ser una actriz de verdad".

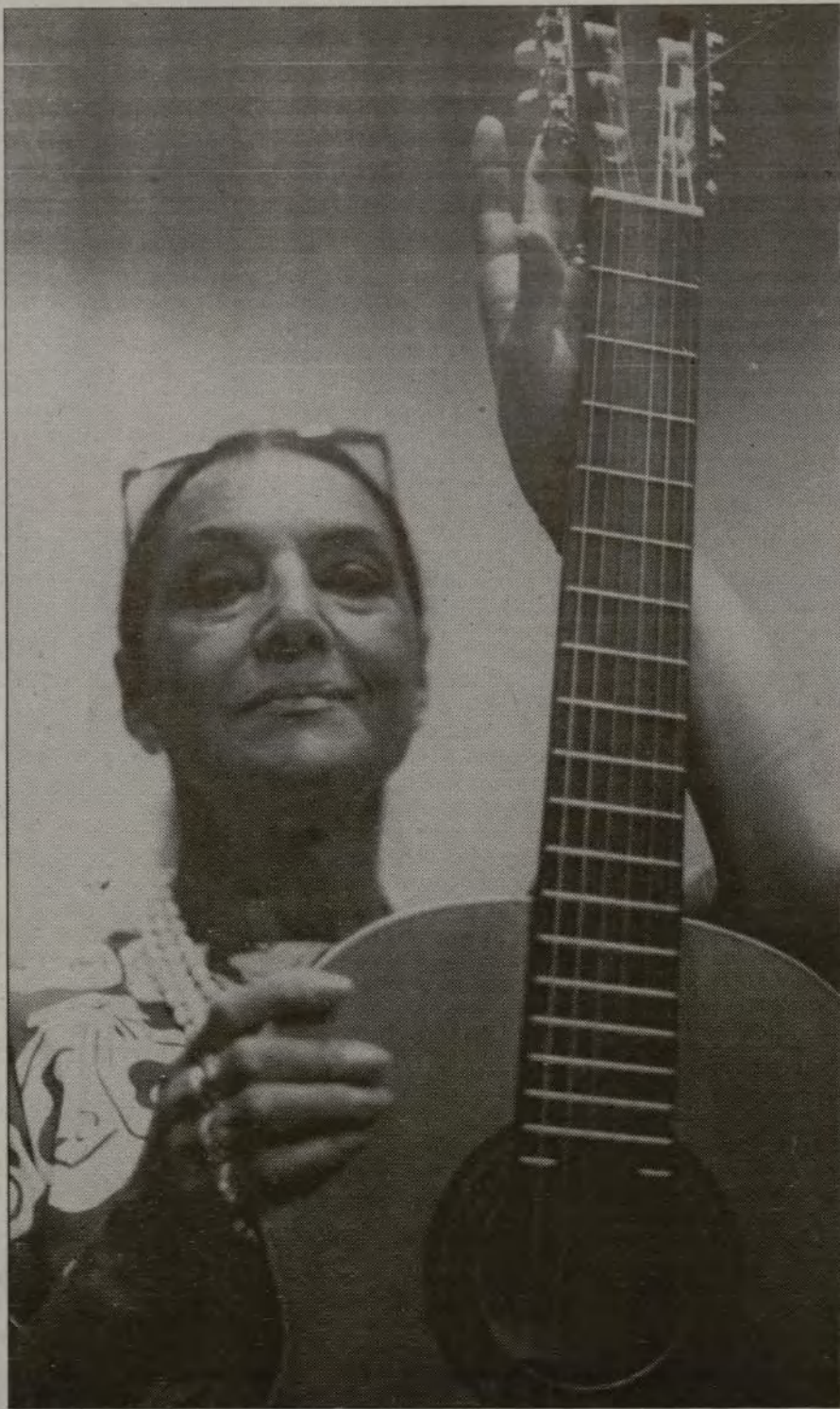
Allí se incorpora al grupo infantil, que hoy ya no existe. "De esa manera me ve un día un autor maravilloso de música, Jesús García León, un hombre estupendo, y me dice: «Te voy a recomendar para un papelito», y hago una película, «La mantilla de Beatriz». Yo no hacía la protagonista, claro, pero entro en ese mundo y me sirve sobre todo para que mi familia, que estaba completamente en contra de eso, pues lo aceptaran."

Sigue en el Conservatorio, pero poco a poco lo va dejando. "En el teatro nos acostábamos a las dos de la mañana, y además, como los españoles somos muy vagos, y yo soy más española que nadie, pues somos incapaces de hacer muchas cosas al tiempo y hacerlas bien."

Ella, no obstante, empieza "a hacer cosas", entra en espectáculos folclóricos a la usanza e interviene en una película, "Currito de la Cruz", con Pepín Martín Vázquez, Jorge Mistral y Toni Leblanc. "Me enamoré de Toni Leblanc, se supone que él también de mí, pero menos, e hicimos compañía juntos. Nos fuimos por esos mundos, nos fue mal y nos peleamos."

### "Yo no era una artista muy para España"

Nati Mistral aprovecha este triste momento para replantearse su carrera artística. "Yo no era una artista muy para España. Aquí gusta mucho el genio, me refiero al genio en cuanto a temperamento. Yo tengo genio y temperamento, pero en el escenario siempre he ido más a Raquel Meller o Edith Piaf, a la gente mucho más profunda que exteriorizada; además, en aquella época estaba Carmen Sevilla, que



### El "género chico" es el alma, eso que tiene Madrid

tenía un éxito tremendo porque es muy guapa, y Sarita Montiel con el cuplé. Yo no hacía cine, tampoco, porque soy una mujer que no he retratado bien."

Así las cosas, decide buscar "otros horizontes". La suerte le sonríe de nuevo y conoce a Arthur Kaps y Franz Joham, "los vieneses", como se les llamaba. "Era una gente espléndida y eran la elegancia, por encima de todo, sobre el escenario. Me vieron, se quedaron deslumbrados y me llevaron con ellos."

Con ellos está cinco años recorriendo toda Europa. "Esto me formó de alguna manera. Primero me hizo más universal y me di cuenta de que yo tenía razón, que aquí todo era muy burdo, muy vulgar, muy exteriorizado y muy gritado, pero de profundo, nada. Me di cuenta de que había cosas maravillosas como la profundidad y la densidad de Federico García Lorca, que no tenía nada que ver con la moda a la usanza del flamenquismo para el exterior." Regresa a España, requerida por Luis Escobar, para estrenar "Te espero en Eslava", junto a Toni Leblanc, de nuevo.

"Nos volvemos a encontrar y tuvimos un éxito tremendo porque hicimos una cosa preciosa."

A continuación estrenaría "Ven y ven al Eslava", que permaneció en cartel hasta principios de 1959, año en que conoce a su marido y se casa. "Estoy dos años sin hacer nada, pero como no vienen niños, vuelvo otra vez al teatro, vuelvo otra vez a cantar y, sobre todo, vuelvo otra vez a marcharme, porque mi sentir es más de pájaro que de árbol. Las raíces me molestan mucho, siempre quiero huir."

En "Te espero en Eslava" la ve Tamarit y le ofrece "Divinas palabras", de Valle-Inclán, "ya entro en lo que había empezado, porque yo, la verdad, es que empecé en el teatro dramático".

### "No he hecho circo porque soy muy vaga"

Su polifacética vida artística se reparte entre la canción, la interpretación dramática, la comedia musical y la zarzuela.

"No he hecho circo porque soy una vaga y soy incapaz de hacer cabriolas."

También en la música recorre varias modalidades, "incluso he cantado una ópera en el Colón de Buenos Aires y el «Amor Brujo», de Falla, con las sinfonías de varios países del mundo".

No obstante, como más a gusto se siente es interpretando canción "hispanoamericana". "Es muy profunda y sentimental. El hispanoamericano le canta a las cosas. Nosotros siempre estamos cantándole al marido que te ha dejado o a la novia que te quitaron. Ellos le cantan a los pájaros y las flores, le cantan a la vida, y eso es muy bonito."

Además, le gustan los tangos, "soy muy tanguera", y de este lado el chotis, "porque es como el tango para el argentino o el corrido para el mejicano. Es una cosa muy «sui generis» nuestra". Pero para ella es necesario que sea elegante. "Se supone que el chulo es ordinario y vulgar, pero no es así. Es elegante y tiene sutileza en las cosas."

"La Chunga", de Mario Vargas Llosa, ha sido su última interpretación dramática. "La leí en Méjico y no me gustó nada, porque es un papel muy desabrido. Es una mujer, en muchos momentos, que se supone que es invertida, una mujer a la que le gustan las mujeres, y a mí hacer cosas en el escenario que no me gustan en la vida normal, que las rechazo totalmente, me cuesta mucho trabajo. Sé que a una actriz no la tiene que pasar esto, pero a mí me pasa y la rechacé."

Sin embargo, al venir a España le llama Manzanera y la convence. "Me dice que Vargas Llosa va a venir al estreno. Yo adoro a Vargas Llosa, creo que es el escritor más importante que hay en lengua castellana, y dije que sí. Hemos estado prácticamente un año con ella y ahora vamos a Méjico a hacerla."

### "Ahora, además de lavar platos, trabajas como una loca"

Pero antes, Nati Mistral protagonizará en Madrid, junto a Pedro Valentín, "El Bateo", zarzuela que se representará en La Corrala dentro de la programación de Los Veranos de la Villa. Ella, que ya ha participado en varias zarzuelas en este mismo recinto, considera que el "género chico es el alma, eso que tiene Madrid que no tiene ninguna ciudad del mundo. Algo que hay en el ambiente y que se nota cuando, por ejemplo, un taxista te cuenta su vida en el trayecto. Eso lo reflejan los sainetes y lo refleja el género chico, que no es nada chico, se llama así porque es corto".

"El Bateo" es un divertido sainete, con música de Chueca, en el que se dan cita divertidos enredos, sucedidos graciosos y dichos y redichos. Al papel de ella, que hará de abuela de la criatura cuyo bautizo da nombre a la obra, se le han añadido unas letrillas de un cierto carácter reivindicativo-feminista, que además de hacer más lucida su participación, sirven de contraste al anarquista anticlerical al que da vida su "partenaire". Aunque una vez más Nati no se identifica con esta faceta de su personaje. "Sí, yo como antiguamente. Mi ideal era mi madre. El ideal es casarse, tener hijos, estar en casa y organizarlo todo, ser el puntal de la familia. La madre es una cosa intocable. Con esto de ahora, además de lavar platos, trabajar como una loca. Lo que pasa es que soy una mujer de mi tiempo y lo hago, pero no me gusta nada."

A. G. G.

Fotos: E. SOLIVA



## Nacidos para forrarse

Es muy posible que hubiera un tiempo en el que Bruce Springsteen tuviera problemas en las actuaciones por falta de un pie de micro o de una cabeza de ampli. En la actualidad, su principal problema con el equipo parece consistir en desmontarlo con la suficiente rapidez para que se pueda instalar el de Michael Jackson; cada una de estas operaciones ocupa varios días, y la proximidad de las fechas tiene bastante irritado al mutante de oro. ¿Conseguirán los pipas del Boss desmantelar el tinglado a tiempo para que empiecen los de Michael a montar el suyo? ¿Tendrán que utilizar parte del equipo de Springsteen, con el consiguiente riesgo de contaminación?

Estamos seguros de que el poderosísimo Don Gil Pato, administrador del estadio Vicente Calderón, donde ambas superestrellas harán brillar su fulgor, encontrará una solución al problema de movilizar tantísimas toneladas de alta tecnología. Si no lo hace él, no sé quien va a arreglar esto. Mientras tanto, correrán los rumores y se dispararán hasta el infinito las cifras de kilovatios, camiones y dólares, para regocijo de las mentes calculadoras chismosas. A la ínfima cantidad de aficionados interesados simplemente en la música, todo esto les tendrá un poco mareados, pero forma parte del espectáculo desde que se inventaron las candilejas y, desde luego, ninguna de las dos figuras (ni sus forrados representantes) está dispuesta a dejarse pisar el terreno. Bastante problema tendrán para igualar el despliegue pirotécnico que, pocos días antes y en el mismo estadio,

habrá presentado la empresa Pink Floyd de Luminotecnia y Efectos Sonoros.

Así que lo que hay que hacer, dentro de la ostentación faraónica, es especializarse, que, una vez que estás en la cumbre, hay público y dinero para todos si cada uno atiende a su especialidad. Superados los problemas de ingeniería, ambos monstruos ensayarán sus respectivos métodos de conmover las vísceras del respetable. Ninguno de los dos tendrá dificultades, porque sus métodos han dado resultados más que comprobados. Para Bruce, parece que este es el año de las baladas,

y su ejemplo ha fructificado en numerosas figuras menores del rock, que se han lanzado a las carreteras y a los clubes armados de guitarra acústica y un saco de canciones de amor, dispuestos a sacarles lágrimas a las piedras. Pero no nos engañemos: en los maratónicos conciertos del Boss (ya van por las cuatro horas) hay sitio para todo y no es de esperar que el día 7 se pase todo el tiempo en plan sentimental. Sus amigos de Asbury alineados en la banda nunca se lo permitirían. Lo mejor y lo peor de Bruce está en su vocación enciclopédica. ¡Duro destino el de llevar catorce

años siendo el futuro del ronck'n'roll!

Michael, por su parte, el día 2, nos venderá su cuerpo y su experiencia. Tampoco es moco de pavo el no haberse vestido normal desde que uno tenía cinco años. Para sentirse a gusto, necesita estar rodeado de quince personas, entre músicos, cantantes y bailarines (suponemos que convenientemente esterilizados) para desde allí ofrecernos la magia de su cuerpo educadísimo y extraterrestre, arropado por una música elaborada concienzudamente por los mejores especialistas, impecablemente interpretada

y garantizada para arrancar alaridos de excitación a las masas fanáticas de la salud programada. Y, además, es un espectáculo muy divertido.

Mientras tanto, los pesimistas siguen apostando a que no es posible hacer coincidir a dos figuras así en el mismo escenario con tan pocos días de plazo, y aseguran que acabarán repartiéndose Madrid y Barcelona, una para cada uno, y se acabaron los líos. No lo deseamos, pero si así resultara, nos habremos ahorrado una pasta que podremos dilapidar alegremente a los pocos días en la verbena de la Paloma (sin perjuicio de San Cayetano y San Lorenzo), o un mes después en La Melonera, y eso, por mucho que se empeñen, es algo que no lo supera ni Cecil B. de Mille.

(Bruce Springsteen, el 2 de agosto; Michael Jackson, el 7 de agosto. Estadio Calderón.)

IBEAS & MUÑOZ



Bruce contra Michael, el partido del año en el Calderón

## UNA CALLE PARA UN ENCUENTRO

*Torbellino de colores/No hay en el mundo una flor/que el viento mueva mejor/que se mueve Lola Flores,* le escribió José María Pemán a esta gran mujer nacida en Jerez de la Frontera y conocida en medio mundo.

Empezó muy joven trabajando como bailarina y cantante de folklore andaluz en la compañía de Manolo Caracol. Intervino en revistas musicales. Su primera aparición cinematográfica fue en "Martingala" (1939), bailando junto al Niño de Marchena; luego sería protagonista de "Embrujo" (1947). Estaba maravillosa en "La niña de la venta" (1951). Tiene en su haber más de cuarenta películas. Los aficionados recuerdan su pequeña pero excelente colaboración en "Truhanes", de Miguel Hermoso, donde Lola demostró que está desaprovechada



como actriz porque su capacidad interpretativa es mucho mayor de lo que hasta ahora le han concedido los directores.

Siempre se habla de que es una artista temperamental; cuando sale a un escenario hace vibrar a la gente. Recita con dramatismo,

esparce sal gaditana en su apasionado movimiento: es Lola, La Faraona. Lleva un montón de años triunfando, su nombre suena en Méjico, Argentina, Cuba, etc. Es pintora también, pero ante todo madre. El público conoce la faceta familiar de Lola; quiere a sus hijos como la raíz a la tierra. En plena madurez sigue teniendo en la mirada esa fuerza que inspiró el título *Niña de fuego*.

"A mí me gusta Madrid entero, está lleno de sitios preciosos. Pero yo cuando estoy en América y vuelvo, después de haber pasado semanas o meses lejos de aquí, lo que más me encanta ver es la Gran Vía de noche. Esa plaza de Callao que está animada a cualquier hora que una vaya. Con el Capitol, la cafetería *Fuyma*, la terraza de *Manila*, donde se sien-

tan los extranjeros a ver pasar el río de criaturas que hay por allí... Los que van al cine o a comprar, los que dan una vuelta desde la plaza de España.

Es como el cogollo de la ciudad. Está el comercio en la calle Preciados, la iglesia del Carmen... Es una zona muy céntrica y muy viva.

Me encontraría con mi hijo Antonio, que ha hecho un disco que se llama *Gran Vía*. Ir con él del brazo desde Callao hasta Princesa, enseñarle algún día a mis dos nietas Madrid iluminado en Navidad (que lo ponen divino).

Lolita, Rosario y Antonio son de Madrid y sienten Madrid. Estando fuera, en Miami o donde sea, yo echo de menos esto una barbaridad."

MARIA VICTORIA CANSINOS

Lola Flores:

**Callao**



# Terror en el Vietnam

Una de las películas destinadas a ser estrenadas este verano es "Saigón, el infierno del silencio".

Este "thriller" situado en Saigón lo protagoniza una pareja de policías, que en realidad son militares de las tropas estadounidenses destacadas en dicha ciudad, a quienes dan vida en las pantallas veraniegas Willem Defoe y Gregory Hines.

Ambos policías de uniforme descubrirán, en su labor para el Destacamento de Investigaciones Criminales del Ejército de los Estados Unidos, División de Saigón, que hay crímenes tan abominables en la retaguardia como los que se efectúan en los campos de batalla. Cosa que en la realidad no siempre fue así, aunque la película nos quiera convencer de ello.

Los protagonistas deberán descubrir al asesino de seis prostitutas que tuvieron hijos con soldados americanos, y trabajarán sobre la sospecha de que el asesino es un oficial de alto rango.

En la investigación serán ayudados por una joven y atractiva novicia. Poco a poco las pistas les llevarán al resultado buscado, y al final surgirá la sorpresa final. Y

aquí es donde se evidencia al fallo del guión que intenta sorprender en exceso, pues parece ser que los americanos no querían que el asesino sexual fuera un oficial. Eso sí, locos pueden estar, pero que se dediquen a matar mujeres, eso ya es otra cosa.

Así, que desperdiciado el interés que pueda aportar el filme durante el desarrollo de la intriga, al final resulta que la pirueta final ya no nos resulta válida. Lo mismo que el episodio de la novicia, que, ni aún así, es capaz de vivir la aventura hasta el final; la aventura amorosa, naturalmente.

La película es un relato que cambia la jungla del asfalto de Nueva York o Los Angeles por los vericuetos del invadido Saigón, e incluso da tiempo a realizar una escapadita al frente de guerra.

El director de Saigón, que tiene algunos aciertos parciales, pero que no acaba de remontar el vuelo definitivamente, es Christopher Crowe. Ha trabajado y escrito para la televisión, significando Saigón su debut en el cine. Amante de Bullit y de The french connection, ha decidido dar su versión del género en el presente



Una escena de la película "Saigón, el infierno del silencio"

filme, donde las persecuciones y la acción se acumulan con la peculiaridad de desarrollarse en Saigón. Esto le da al producto cierta coartada, pero no va más allá del género policíaco. Desgraciadamente tampoco es un gran exponente del mismo, ya que desperdició la oportunidad de meter el bisturí a fondo sobre los acontecimientos que tenían lugar en la retaguardia.

En cuanto a sus correctos protagonistas, baste recordar que con funcionalidad dan vida con acierto a los personajes que interpretan.

Willem Defoe ya lució en "Platoon"; Gregory Hines, es recordado por sus apariciones en

"Cotton Club" y "Noches Blancas"; Fred Ward y Scott Glenn, pueden ser recordados por sus pasados trabajos en "Elegidos para la gloria" y "Amanda Pays, la novicia", aparece por primera vez en nuestras pantallas dejando el recuerdo de su ambigüedad y personal belleza.

ANGEL LUIS INURRIA



## Clásicos de Raquel Meller y Minnelli

Clásicos Mudos, Melodramas de Minnelli y recuperaciones durante la presente quincena del mes de julio, la Filmoteca Española ofrecerá los siguientes ciclos: Clásicos del Cine Mudo, Maestros del cine europeo, alemanes e italianos, fronteras del melodrama, donde se incluyen los filmes de Minnelli, y un homenaje a Raquel Meller.

El ciclo de Raquel Meller se realiza para conmemorar el centenario de su nacimiento, acaecido el 10 de marzo en Tarragona. Esta muestra, que se programa conjuntamente con la Filmoteca de la Generalidad de Cataluña, permitirá recordarla en su presencia en la pantalla. Desgraciadamente sólo es una parte de su filmografía, desaparecida, o en proceso de restauración.

Francisca Marqués López (Raquel Meller) pronto se trasladó con su familia a Montpellier, donde permaneció hasta la edad de doce años para ir a vivir a Barcelona. El gran éxito de su arte de tonadillera, y también como cupletista, hicieron que fuera tentada por el séptimo arte.

Aunque sus primeras películas las hizo en España, pronto su fama la posibilitó de acudir a Londres, Berlín y París. En



Fellini en el "Satyricon"

Francia rodó "Violetas Imperiales" (1924), a la que seguiría al año siguiente "Ronda de noche", y en 1926 "Nocturno". El gran cineasta Jacques Feyder la dirigió en "Carmen" (1926), fil-

me en el que Raquel Meller tuvo varias disputas sobre la forma de interpretar el papel con el director. Finalmente, la película fue un éxito. Su siguiente filme francés fue "La

venenosa" (1928), inspirada en el caballero andaluz.

El éxito de la ya afamada actriz llegó a América, donde filmó cuatro películas para la Fox, entre ellas "Flor de mal" (1927). El presente ciclo permitirá recordar y descubrir a las viejas y nuevas generaciones, respectivamente, a uno de los mitos de nuestra canción, que en su tiempo fue un verdadero acontecimiento.

Otro ciclo estrella de esta quincena es el dedicado a Vincent Minnelli y a sus melodramas. En "Undercurrent" (1947), una millonaria de provincias se casa con un millonario y se trasladan a una mansión desierta. Allí la esposa descubre la existencia de un misterio trágico en el pasado de su esposo. En "Cautivos del mal" (1952) se hace una reflexión sobre el mundo del cine, del de Hollywood en concreto, donde las víctimas rinden homenaje a su verdugo. "The Cobweb" (1954), inédita en nuestras pantallas comerciales, es ocasión para que Minnelli haga ostentación de la puesta en escena. "Con él llegó el escándalo", en la cual Robert Mitchum es como protagonista, presenta la relación entre un hijo natural y el todo poderoso

cacique de una localidad rural. En la adaptación de la inolvidable novela de Vicente Blasco Ibáñez, "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", denuncia la destrucción que conlleva la guerra. "Dos semanas en otra ciudad", es de nuevo otra mirada hacia el mundo del cine, como en "Cautivos del mal" y de nuevo con Kirk Douglas como protagonista. "Castillos en la arena", donde aparecen juntos Richard Burton y Elizabeth Taylor, es un drama psicológico y pasional envuelto en sus peculiares colores.

Antes de finalizar es obligado citar algunos de los títulos programados en otros ciclos. De Griffith se proyectarán: "El nacimiento de una nación", "Intolerancia", "Lirios Rotos", "Las dos tormentas", y una serie de sus mejores cortos. En el ciclo sobre el cine italiano: "Inolvidable amistad", "Viva la Italia", "La dolce vita", Fellini. "Satyricon", "Dora Nelson", "Umberto D" y "La ciudad se defiende".

Dentro del cincuentenario de la Federación Internacional de Archivos de Filmes (FIAF), destaca la presencia de "Erotikon" realizada en 1920 por Mauritz Stiller, y "Acto de primavera", de Manoel de Oliveira.

ANGEL LUIS INURRIA



Algunas novedades para niños y adolescentes

## Lecturas de verano

El humor y los cuentos, las aventuras o los viajes espaciales, las buenas novelas de experiencias juveniles, en fin, los textos bien escritos, pueden brindar más de una sorpresa en el verano, tanto para los pequeños que se inician, como para los "devoradores" de libros

Para los primeros años, especialmente concebidos como lectura conjunta de adultos y niños, pueden resultar interesantes algunos de los últimos títulos de colecciones ilustradas dirigidas al ámbito de los cuatro a ocho años, de características comunes: juegos verbales, humor, rimas, pequeños cuentos fantásticos. En Austral Infantil, destacan por ejemplo: *El terrible martes* (Townson), *Corre, corre patinete* (Dickmann) y *El diente de Rosalía*. En esta misma línea de buen humor se encuentran los recientes libritos de Altea Benjamín *Vengo a por ti* (Tony Ross), *Al oso le duelen las muelas* (McPhail), *Cuentos de la cerdita Amanda* (Van Leewven) y *El mundo es como una naranja*, *Lola* (Ivan Pamiáux). Alfaguara infantil hace otras entregas de la maestría de Maurice Sendak (las rimas incluidas en *Hector Protector*) y de la ternura cómica de Janosch (*La cigarra violinista y el topo*).

Janosch figura también en la nueva serie *Arbolé*, de Anaya, con el cuento *El muñeco de nieve*; la colección incluye relatos breves de autores actuales y de la tradición (*El rey sapo*, de Grimm), en pequeños álbumes ilustrados, de cubierta troquelada. Por último, resultan graciosos el álbum de la franja más infantil de "La Galera", *Historia de un árbol* (Gardella y Poch) y la colección de tiras cómicas sin palabras de *Ot, el brujo*, de Picanyol (Editorial Pirene).

### Para leer a solas

Quienes inician sus lecturas individuales (ocho a once años) pueden disfrutar con el humor de Colin Hawkins -*Todo sobre las abuelas*-, con las extrañas fantasías domésticas de Mayne y Benson (*El cuaderno amarillo de Job*, *El cuaderno azul de Job*) o de Nevio Zorzetti: *La bruja gris y la guerra de los tapones* (todos estos títulos, publicados en Altea Mascola).

Coinciden en los últimos meses una serie de relatos realistas y actuales, con buenas dosis de humor, protagonizados por niñas de estas edades que viven primeras experiencias autónomas: *Sheila la Magnífica* (Blume, Alfaguara), *Diario secreto de Susi* y *Paul* (Nöstlinger, SM), *Ramona empieza el curso* (Cleary, Austral), *Rayaduras en el tablero de la mesa* y *De cabeza en la papelera* (Kuijjer, Alfaguara).

De autores de nuestro medio, para este tramo, se pueden citar el dislocado relato de Maite Carranza *La rebelión de los lactantes* (La Galera) y el último pre-



mio Lazarillo, *Un cuento grande como una casa*, de Alcántara y Doumerc (Anaya), pese a que su edición "en lujo" y sus ilustraciones parecen equívocas.

*El joven rey* (Austral) y *Cuentos* (Labor) ofrecen dos nuevas antologías de los deliciosos cuentos de Oscar Wilde.

### Relatos juveniles

*La tierra del tiempo perdido*, de José María Merino; *El Nargun* y

las estrellas, de Patricia Wrightson, y *Cazador en la oscuridad*, Mónica Hughes, tres títulos de Alfaguara, proporcionan excelentes novelas de aventuras iniciáticas, de diversas épocas y tonos. Por otra parte, en el primer semestre del año se ha ampliado un poco el espacio de buenos relatos de ciencia-ficción en series juveniles: desde el precursor *Los estados e imperios de la Luna*, de Cyrano de Bergerac (Anaya), hasta relatos de Clarke, Bradbury y

otros narradores del género (*Jóvenes cosmonautas* y *Viajeros estelares*, antología de Labor); Pirene edita para jóvenes uno de los pocos "clásicos populares" españoles: *Mecanoscrito del segundo origen*, de Manuel de Pedrolo; Alfaguara continúa las entregas de John Christopher (*Tierra a la vista*) y Lóguez brinda otra espeluznante fantasía "postnuclear" de la alemana Gudrun Pausewang, *La nube*. Tres relatos consecutivos de Miguel Ángel Mendo, au-

tor novel, sorprenden por su habilidad y fluidez narrativas en este ámbito de fantasías sobre el espacio, el tiempo, los poderes de la mente: *El orgullo del profesor Kosmos* (Altea), *El vendedor de agujeros* (Miñón) y *ApeX, la guerra de las horas* (Edelvives).

En el campo de novelas realistas, destacan dos libros de recursos de la narración policiaca: *No pidas sardina fuera de temporada* (Andreu Martín y Jaume Ribera, Alfaguara) y *Alejo* (Juan San Miguel, SM). *Anni John*, de Jamaica Kincaid, y *¡Sal a cantar, Jimmy Jo!*, de Katherine Paterson, proporcionan dos buenas muestras de las escuelas narrativas estadounidenses (Alfaguara).

Por último, para quienes siguen practicando sus aficiones en verano, dos libros de Labor: *Juegos de Física* (Van Cleave) y *Aventuras con la astronomía* (Seymour), les sugieren actividades y experiencias en estos campos, de manera lúdica.

JOSE HENRIQUEZ C.

### PEPE ZONÍ



### JAVIER OLIVARES







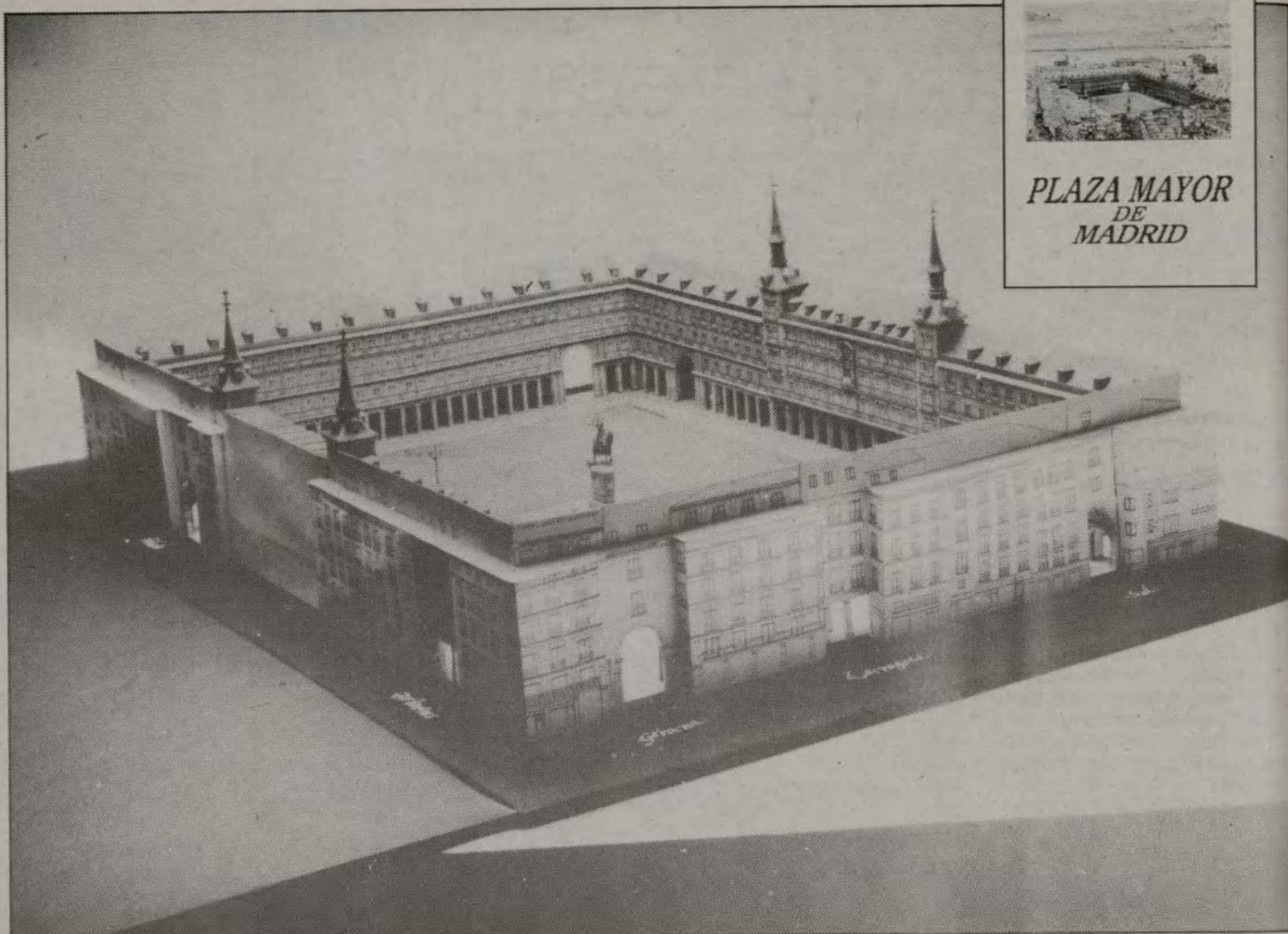
## Las ranas de la plaza

De que Ramón, el gran Ramón, fue en buena parte cronista de Madrid, es cuestión comprobable en este *Elucidario*, palabra que suena a cadaverina pero que por contraste es vocablo de vida plena. Madrid es fuente nutricia en la obra de Gómez de la Serna, no ya por sus libros dedicados a la glosa de la materia: *El Rastro*, *Madrid*, *Nostalgias de Madrid*, *Guía del Rastro*, etc., sino porque la ciudad es fondo y perfil de gran parte de su obra narrativa. Este libro, en palabras de su autor, destaca lo más amable de Madrid, lo que le da carácter sobre el ensañamiento de la demasiada erudición madrileña. *Elucidario* es madrileñismo puro contado por alguien que siempre quiere hacer la pirueta más difícil en el circo de la literatura, pues además de tener una parte histórica, de historia pasada y de historia presente, Ramón cuenta y recrea cosas realmente curiosas, procedentes en gran medida de los mentideros de las leyendas —aquellas que sólo los buenos olfateadores de ciudades conocen—.

Hay algo que sobresale sobre todas las cosas en Ramón y en este libro-retrato madrileño: en él se encuentra el gran observador, el mirón por excelencia, alguien disfrazado de ojos que piensa que las ciudades son, sobre todo, aquellos que habitan en ellas. En esta crónica castiza con personajes, abunda la vieja fauna madrileña: el cineasta de a duro, el oficial de peluquería, borrachos buscadores del oro de sus portales, masones, malos poetas, realquilados, chulos, colaboradores de prensa, oficinistas..., todo ese abigarrado y móvil personal nocturno que Madrid siempre ha poseído como el mejor de sus tesoros.

Pero también *Elucidario* es un libro de lugares y paisajes madrileños: la Cuesta de la Vega y el Barranco del Moro, la Plaza Mayor, la Cava Baja, la Cibeles son los puestos de guardia de este raro místico de la palabra que es Ramón. Pero no serán, al final, estos perfiles urbanos los que den carácter al libro. Ramón, que es sobre todo curioso, entra más al fondo, hacia lo intangible, hacia los espíritus familiares y las voces que pueblan Madrid —porque una crónica sin sonido no es nada—; desde la prédica de los vendedores hasta la defensa teológica, telúrica y cambrónifera de que el mejor agua es la de Madrid. A mí me parece que el mayor acto al que puede llegar un escritor es llegar a poetizar la ciudad en la que vive, y esto es lo que en definitiva hace Ramón, convertir en canto poético, a la manera griega, lo que es materia cotidiana y convencional que de puro ser se hacen intangibles e invisibles a otros ojos que no sean los del poeta.

JOSE CARLON



1617-1888  
PLAZA MAYOR  
DE  
MADRID

Ediciones Nieva comienza una serie de recortables sobre Madrid

## La Plaza Mayor, en 700 piezas

La Plaza Mayor de Madrid, importante centro histórico y turístico de la ciudad, es el objeto del último trabajo de Ediciones Nieva, joven editorial especializada en recortables. Con anterioridad ha editado dos especiales dedicados al románico español —Santiago de Compostela y Frómista—.

El recortable se ajusta al proyecto de rehabilitación realizado por José Luis Martín Gómez, Francisco Pol y Carlos Sotos, y cuyas obras han comenzado.

Los amantes de esta vieja técnica, que en los últimos tiempos ha experimentado una notable demanda, podrán armarse de paciencia para reproducir el conjunto monumental a la escala 1:200 y unas medidas de 51 x 71 x 21 centímetros. El montaje de las 700 piezas lleva alrededor de 300 horas. Sólo la reconstrucción de la Casa de la Panadería, uno de los edificios más emblemáticos, consta de 169 piezas y en su reproducción se pueden emplear tranquilamente unas 28 horas.

La maqueta está impresa en 20 hojas, más las cuatro que constituyen la planta de la plaza, a cuatricomía, sobre papel especial de fibra larga de 180 gramos. Cada una de las piezas está dibujada de forma independiente y ninguna es igual a otra en diseño o color. Para éste se ha utilizado la técnica de acuarela sobre papel impreso conteniendo la línea en color gris.

Juan Sarrais es el diseñador de las piezas y el color es obra de Manuel Ludeña, un trabajo a dúo que hace de este recortable un

producto de interés no sólo para los coleccionistas habituales, sino para todos los amantes de Madrid. La calidad de las láminas permite enmarcarlas por separado.

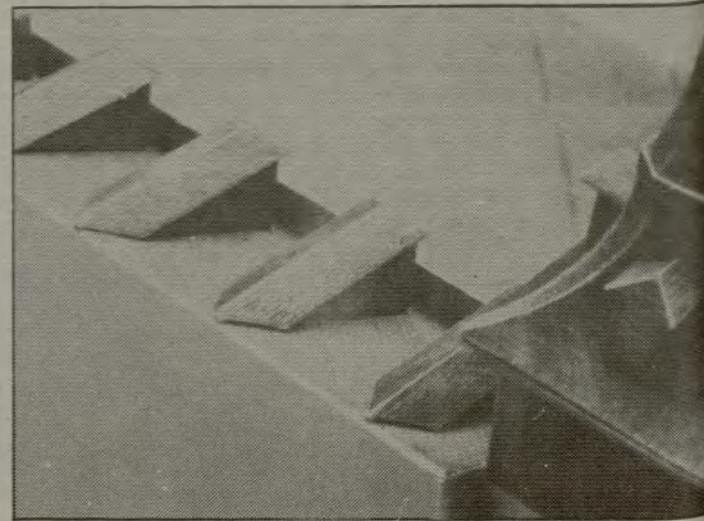
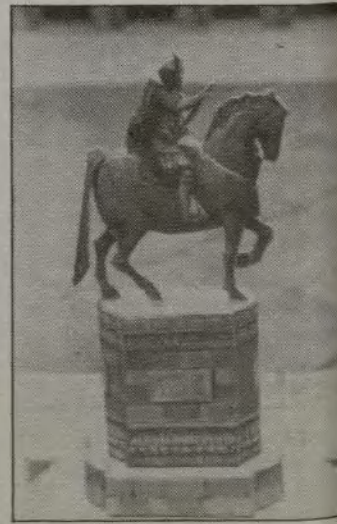
Como dato curioso, cabe destacar que tanto la estatua ecuestre

de Felipe III como el escudo de la Casa de la Panadería, adquieren, mediante unos oportunos pliegues de las correspondientes piezas, un volumen real.

"Se trata del recortable con mayor número de piezas realizado en España hasta la fecha", co-

menta Antonio Pérez Recio, director artístico de Ediciones Nieva, firma editorial que comienza con el especial Plaza Mayor una serie dedicada a Madrid.

El recortable se vende al precio de 2.850 pesetas en librerías especializadas.





# VIAJAR

## Cuenca, ciudad encantada

Arte, naturaleza y mística se unen en el cerro de las Aguilas. Todo es sorpresa: rocas excavadas, verdes aguas del Júcar y Huécar, "casas colgadas", monumentos, calles, plazas. Es Cuenca

Seguimos con el ferrocarril, no es para menos, después del lúdico día que nos hizo pasar el tren de vapor, el de la "Fresa", que nos situó en Aranjuez. Este, más cómodo, acorde con el futuro, algo encantado, nos lleva a buen ritmo hacia la ciudad de la "luz, el equilibrio y la asimetría", que dijera hace poco la poetisa Acacia Ureta. Ya mediodía, debidamente aposentados, en el primer contacto se nos ofrece la esencia de los pueblos, degustando en un típico mesón las especialidades de la tierra. El morteruelo (higado de cerdo, liebre, gallina, perdiz, jamón, manteca de cerdo y especias), todo sabiamente mezclado. Continuamos con caldereta de cordero, que el "zarajo" (tripas de cordero trenzadas en un sarmiento y fritas) ya hablamos saboreado. Para término el "alajú" (nueces con miel de romero y miga de pan), hacen, junto a los variados y ricos caldos, que nuestro talante se torne más afable, aspecto que aprovecha el mesonero, sin nadie en su contra, para brindarnos buena ración de "resoli" (aguardiente con café, canela, corteza de naranja y azúcar) que hizo peligrar la cita con el resto del personal para la visita a la ciudad. Original construcción urbanística, con sus "casas colgadas", pintorescas callejas, rincones y casonas con escudos, testi-

gos del linaje de este trozo castellano.

**Catedral.**—De estilo gótico anglo-normando, único en España. Altar mayor de Ventura Rodríguez, rejas de gran belleza de Hernando de Arenas, puertas de entrada a salas capitulares de Berrugete y escultura de Pedro de Mena.

**Iglesia de San Miguel.**—Gótico con artesonado mudéjar.

**Convento de las Descalzas.**—Siglo XVII.

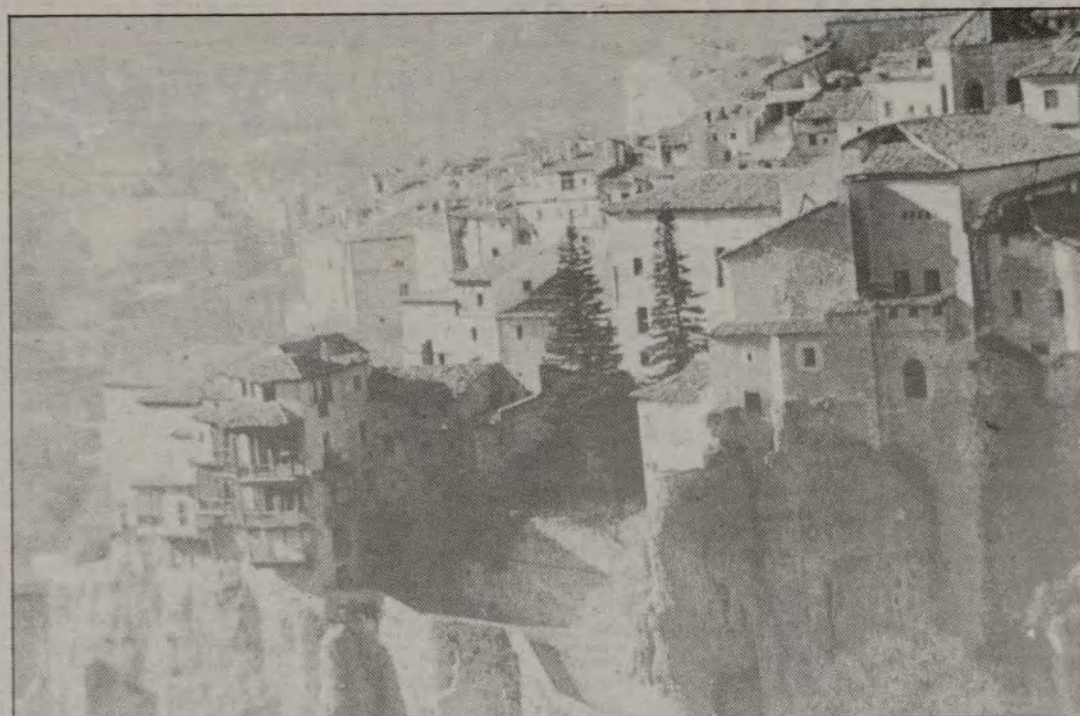
**La Torre de Mangada.**—Antigua fortaleza árabe, vistosa dentro del conjunto arquitectónico.

**Iglesia de San Pedro.**—Con la capilla del conde de Toreno, de techo de alfarría.

**Iglesia de la Virgen de la Luz.**—Magnífica, en la parte baja de la ciudad.

**Museo Diocesano Catedralicio.**—Ocho siglos de historia religiosa de Cuenca presenta este recinto artístico, ubicado en los bajos del Palacio Episcopal. Un calvario bizantino, báculo de San Julián, y del primer obispo, más un relicario del siglo XIV, único en España, y pinturas de El Greco, Yáñez y de la Almedina, con Juan de Borgoña, hacen de este lugar sitio de vibración.

**Museo Arqueológico.**—Cercano a la catedral, en la restaurada Casa del Curato, del siglo XIV, frente a las casas colgadas. Tiene



interés la época romana por la cantidad de materiales que allí se presentan; destaca su colección numismática.

**Museo de Arte Abstracto Español.**—De artesanado mudéjar y celosías góticas, instalado en parte de las casas colgadas. Los genios de lo "ilógico" nos muestran su "locura" para deleite de futuristas. Tapiés, Chillida, Serrano, entre otros, hacen posible lo imposible. Paseo entre sombras hacen de la ciudad el marco para la ensañación, que hoy domingo, con el sol alto, camino del nacimiento del río Cuervo y de la "Ciudad Encantada", la magia de Cuenca hace continuar. Paisaje impresionante, roto por la altura y las cascadas. No menos sobrecogedora la "Mágica Ciudad", sitio natural de interés nacional de más de 20

kilómetros cuadrados de extensión, cuajados de esculturas talladas por los elementos. Siglos de trabajo de alguna deidad paciente por hacer bien las cosas, son las formas que presentan las gigantes piedras. El autocar vuelve a Cuenca, siempre bajo los auspicios de Renfe, que a nosotros nos han parecido buenos. Con el tiempo para comprar los últimos recuerdos, salimos en el "Ter" hacia la otra capital de la cultura, la del 92, Madrid.

**Datos de interés.**—Salida tren "Ciudad Encantada de Cuenca": 30 de julio, 20 de agosto, 10 y 24 de septiembre y 8 y 22 de octubre.

Precio según hotel: desde 9.260 pesetas.

Oficina de turismo: calle Dal-

macio García Izcarra, número 8. Teléf. (966) 22 22 31.

**Restaurantes:**  
Mesón de las Casas Colgadas, calle Canónigos, número 3. Teléf. (966) 21 18 22.

Figón de Pedro, calle Cervantes, número 15. Teléf. (966) 22 68 21.

**Museos:**  
Arqueológico, calle Obispo Valero, número 6. Teléf. (966) 21 30 69.

Diocesano, junto al Palacio Episcopal. Teléf. (966) 21 20 11.  
Arte abstracto, calle Casas Colgadas, sin número. Teléf. (966) 21 92 83.

**Compras artesanales:** barro, instrumentos de cuerda y las gastronómicas que se tercién.

FERNANDO BARCENAS  
Foto: BARCENA

## GASTRONOMIA

### Lechuga de santo

Isidro, patrón de madrileños, santo a fuerza de rezos, labrador con la complicidad de los ángeles, fue conminado por Iván de Vargas, su amo y señor, a que plantara un mar de coles en la pradera que, con el tiempo, había de llevar su nombre. Isidro, inapetente y soñador, poco sabía de las bienaventuranzas, tan productivas como destructoras, del monocultivo intensivo, pero menos de los beneficios ecológicos de la rotación de cultivos. El, a dormir y rezar, que era lo suyo. Los que rubines a su servicio, sin embargo, celosos de las consignas de los Amigos de la Tierra, uncieron los bueyes y, desobedeciendo el mandato del amo Iván, entre col y col sembraron una lechuga.

Con el paso de los siglos de poco valieron las precauciones ecológico-angelicales de los hacendados del milagro isidril, y hoy, en la ribera derecha del Manzanares, no queda un metro de tierra fértil para alimentar un mal árbol. Todo es asfalto, bloques apretados de edificios y atascos de circulación. Pero, como dice el refrán, que el que siembra algo siega, de las andanzas agrícolas del patrono madrileño ha quedado en la Villa y Corte, al menos, el gusto por la lechuga, organizada desde tiempo inmemorial en una receta clásica y completa aliñada bajo la advocación de santo

labrador: la ensalada de San Isidro.

#### Dumas, gastronoclasta

Poco o nada debía saber Alejandro Dumas de estas zarandajas medievales, y menos podía suponer la existencia en Madrid de una calle llamada de la Lechuga, junto a la plaza Mayor, que tanto le impresionó, cuando describiendo en sus memorias los avatares de un viaje por tierras españolas en 1846, disparaba con bala apostado en la posada escurialense de Calixto de Burguillo: "La verdura en estas tierras no nos sirve más que para hacernos echar de menos muchas cosas, porque el aceite y el vinagre español están tan lejos de nuestras costumbres culinarias, que yo desafío a un francés, por muy amante que sea de la lechuga o de la escarola, a engullir un solo bocado de una o de otra después de que se hayan puesto en contacto con uno u otro de los líquidos que acabo de mencionar".

Dumas pone a la gastronomía patria algo más que pringando en sus libros de memorias y viajes. Y argumentos no le faltaron al glotón autor de "Los tres mosqueteros" después de hospedarse en paradores como el de La Costurera, en Aranjuez, o almorzar en posadas como la del propio Burguillo, de El Escorial, en las que podían leerse,

colgados de las paredes, refranes antivegetarianos de esta cadadura: "Si quieres tener el cuerpo sano, no te metas a hortelano", "Comer verdura, echar mala ventura", "Ensalada y agua bendita, poquita", "De lo que come el grillo, poquillo", "La berenjena para nada es buena", "Más valen dos bocados de vaca, que siete de patatas", "Caballero, tente en piernas, mal te harán las acelgas", "Huevos, frutas y legumbres no dan más que pesadumbres".

Pocas sentencias del refranero pueden contrarrestar el carnívoro efecto de las mencionadas. "El tomate hasta que se remate", "De gazpacho no hay empacho". Por ello es conveniente recurrir al recetario gastronómico madrileño, donde el panorama es algo menos desolador, con media docena de platos de honda raigambre y verde contenido: potaje de vigilia, judías verdes o cardos a la madrileña, espárragos y la solitaria, pero admirable, ensalada de San Isidro.

#### Lechuga en San Antonio

Ensalada ésta en la que se admiraba Enrique Sepúlveda durante la primavera madrileña de 1886, llegando al éxtasis al contemplar "el cuadro primitivo, incitante, candoroso, patriótico y trascendental" de una

ensalada de lechuga, aderezada en barreno de Alcorcón y servida sobre la verde alfombra de las praderas y las alamedas de San Antonio de la Florida. "En el centro del mantel, formando línea -babeaba de pura gula Sepúlveda- una, dos, tres o cuatro o más fuentes repletas de lechuga, delicadamente lavada en el arroyo de cristalina agua que corre cerca del sitio del festín y adobadas, aderezadas o guisadas, como plazca mejor, con sal, huevos duros, aceite mantecoso de Montilla o de la sierra de Francia, vinagre de yema de origen jerezano y cebollas tiernas, no de la estirpe del grosero ajo, sino de la de la caña de azúcar". Faltaba sólo la ventresca de bonito escabechada.

Hoy, en Madrid, las ensaladas se sirven vegetarianas, carnívoras o marineras; aliñadas, marinadas o agricondimentadas; frías o templadas, y hasta firmadas, tal y como queda abrumadoramente reflejado el prolijo recetario publicado por Ana Baschwitz y Carmen Castro. (Ensaladas templadas y ensaladas firmadas, editorial Arnao), con 131 posibilidades a gusto de todos los paladares y de cualquier monedero.

Para el trabajo artesano a domicilio, recomendamos una ensalada de Aranjuez, creación de Angel Palomino. Espárragos gordos, lonchas finas de jamón, huevo duro, endivias, berros,



Fernando Jiménez, propietario del Domine Cabra.

fresones o fresas, acompañados de una mahonesa. Fuera de casa, en la calle Huertas, el restaurante Domine Cabra ofrece a los amigos de las vísceras una combinación de sesos de cordero, cigalas, aguacate y lechuga o berros, aliñados con vinagreta simple y cebolleta machacada.

ANTONIO RUIZ DEL ARBOL  
Foto: A. R. A.



# AGENDA

## FIESTAS DE AGOSTO

### Espectáculos nocturnos en las instalaciones deportivas del Canal

El Canal de Isabel II, empresa pública dependiente de la Comunidad de Madrid, incorpora la fiesta al verano madrileño. Hasta el próximo día 10 de septiembre, las instalaciones deportivas del Canal, situadas en la avenida de Islas Filipinas, número 54, se abrirán a diario, salvo los domingos, para ofrecer espectáculos musicales variados. Los lunes se dedicarán a la música clásica, los martes a la de cantautor, los miércoles al jazz, los jueves al flamenco, los viernes al pop y los sábados al cabaret. Además, los viernes y sábados la orquesta Canal 2 interpretará músicaailable. Los espectáculos darán comienzo a las 11 de la noche. Entre las actuaciones que se podrán ver durante estos días destacan la de Carlos Cano, Las Virtudes, Loles León e Hilario Camacho. Asimismo se celebrarán presentaciones de libros, revistas, etcétera.

### ATENEO DE MADRID

(Prado, 21. Teléf. 429 17 50)  
Ciclo de cine "Peplum"  
• *Día 16, a las 20 horas.* "El incendio de Roma", de Carlo Campogalliani (1962).  
• *Día 23, a las 20 horas.* "Sebastiane", de Derek Jarman (1976).  
• *Día 30, a las 20 horas.* "Calígula", de Tinto Brass (1979).

### CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

(Plaza de Colón. Jardines del Descubrimiento. Teléf. 275 60 80)

### AUDITORIO Zarzuela

• *Días del 2 al 7 de agosto.* "La canción del olvido", por la Compañía Lírica Española. Dirección: Antonio Amengual. Dirección musical: Dolores Marco.  
• *Días del 9 al 14 de agosto.* "La Verbena de la Paloma" y "La Dolorosa".  
• *Día 15 de agosto.* "Los gaviñanes", por la Compañía Lírica de María Dolores Travesedo. Dirección musical: Mercedes Padilla. Dirección escénica: Manuel Canseco.  
Horarios: 7 tarde y 10,30 noche, de martes a domingo. Lunes, descanso.  
Butaca: 800 pesetas (miércoles, 50 por 100 para la tercera edad).

### CENTRO

San Cayetano, San Lorenzo y la Paloma

• *Día 30 de julio, a las 21 horas.* Elección de la Casta, la Susana, el Julián, don Hilarión y la Maja de Lavapiés.  
• *A las 22 horas.* Zarzuelas madrileñas, a cargo del Taller de Zarzuela del distrito Centro.  
• *A las 23 horas.* Baile con la orquesta "Odessa". Lugar: carrera de San Francisco.  
• *Día 31 de julio.* Carrera popular. VII Trofeo San Lorenzo. Media maratón. Salida: calle Argumosa.  
• *Día 1 de agosto, a las 20,30 horas.* Campeonato de mus. Lugares: calle Amparo, 91; calle Salitre, 44; calle Lavapiés, 25; calle Toledo, 70, y calle Calatrava, 29.



• *Día 2, a las 20 horas.* Conferencia: "Historia de San Lorenzo y Lavapiés".

### Centro Cultural "Lavapiés"

• *Día 5, a las 19 horas.* Pasacalles. "Banda de Villarejo" (salida, calle del Aguila) y "Banda de Colmenar Viejo" (salida, plaza de Lavapiés).  
• *A las 22 horas.* Pregón en la plaza Mayor, a cargo de Nati Mistral.  
• *A las 23 horas.* Baile con las orquestas "Burbujas" (plaza de Cascorro), "Horóscopo" (calle Cabestreros), "Boreal" (plaza del Campillo de Manuela), "Madrid" (calle Miguel Servet) y "Lejanía" (calle Mira el Sol).  
Festival flamenco en la plaza de Agustín Lara.  
• *Día 6, de 9 a 14 horas.* Feria de artesanía, a cargo del colectivo de pintores "Taller Abierto" (plaza de Agustín Lara).  
• *A las 12 horas.* Busca un tesoro (plaza del Campillo de Manuela).  
• *A las 19 horas.* Merienda popular para la tercera edad (calle Cabestreros).  
• *A las 20 horas.* Final campeonato de mus (calle Miguel Servet).

• *A las 21 horas.* Baile con la orquesta "Madrid" (calle Cabestreros).

• *A las 22 horas.* Selección de zarzuelas (plaza de Agustín Lara).  
• *A las 22 horas.* Baile con las orquestas "Cambalache" (plaza del Campillo de Manuela), "Horóscopo" (calle Miguel Servet), "Odessa" (plaza de Cascorro) y "Aureola" (calle Mira el Sol).  
• *A las 23 horas.* Espectáculo musical (plaza de Agustín Lara).

• *Día 7, a las 9,30 horas.* Milla urbana: Memorial Tierno Galván. Lugar: calle Argumosa.

• *A las 11 horas.* Juegos populares urbanos. Lugar: calle Argumosa.

• *A las 12 horas.* Exhibición de paracaidistas. Lugar: plaza de Agustín Lara.

• *A las 12,30 horas.* Hora del vermouth amenizado con organillo. Concurso y exhibición de yo-yo. Comida de hermandad. Lugar: plaza del Campillo de Manuela.

• *A las 19 horas.* Carreras de sacos, piñatas y juegos en general. Lugar: calle Cabestreros.

• *A las 19,30 horas.* Procesión de San Cayetano.

• *A las 20,30 horas.* Baile de organillo con limonada. Lugar: calle del Oso.

• *A las 22 horas.* Bailes regionales a cargo del grupo "Francisco de Goya". Lugar: plaza de Agustín Lara.

• *A las 22,30 horas.* Baile con las orquestas "Lejanía" (calle Miguel Servet), "Mandingo" (plaza Campillo de Manuela), "M-30" (plaza de Cascorro), "Burbujas" (calle de Argumosa) y "Cambalache" (calle de Cabestreros).

• *Espectáculo musical,* a cargo de Alberto Pérez. Lugar: plaza de Agustín Lara.

• *Martes, 8 de agosto, a las 10,30 horas.* Campeonato del Juego de la "Rana". Primera eliminatoria. Lugar: calle Salitre (peña "La Simpatía").

• *A las 20 horas.* Elección de chulapos y chulapas infantiles (hasta cuatro años y de cuatro a doce años).

• *Espectáculo infantil.* Baile con organillo. Lugar: calle Salitre.

• *Rotura de pucheros.* Lugar: plaza del Campillo de Manuela.

• *A las 21 horas.* Carrera de San Francisco. Inauguración del recinto, con la asistencia de las majas de las fiestas.

• *A las 21,30 horas.* Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Baile con las orquestas "Odessa" (plaza del Campillo de Manuela), "Mandingo" (calle Argumosa) y "Serenata" (carrera de San Francisco).

• *Martes, 9 de agosto, a las 10,30 horas.* Final Campeonato del Juego de la "Rana". Lugar: calle Salitre.

• *A las 20 horas.* Conferencia: "Costumbres madrileñas", a cargo de Pedro Montoliu.

• *A las 21 horas.* Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Folklore a cargo del grupo "Arrabel". Otro grupo: "Coros y Danzas de Madrid". Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,45 horas.* Baile con las orquestas "Horóscopo" (calle Salitre), "Manhattan" (plaza del Campillo de Manuela), "Odessa" (calle Argumosa) y "Serenata" (carrera de San Francisco).

• *A las 23,30 horas.* Campeonato de Cabezas y Barrigas más Voluminosas de las Fiestas. Lugar: calle Salitre (peña "La Simpatía").

• *Miércoles, 10 de agosto, a las 12 horas.* Pinta Lavapiés (infantil: hasta catorce años), a cargo de "Taller Abierto". Pintura en caballete. Lugar: plaza de Lavapiés.

• *A las 19,30 horas.* Procesión de San Lorenzo.

• *A las 21 horas.* Entrega de premios. Lugar: plaza del Campillo de Manuela.

• *A las 21,30 horas.* Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Concurso de chotis. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,45 horas.* Baile con las orquestas "Burbujas" (plaza Campillo de Manuela), "Lejanía" (calle Salitre), "Manhattan" (calle Argumosa) y "Serenata" (carrera de San Francisco).

• *A las 23,30 horas.* Entrega de premios de los campeonatos de mus y rana. Lugar: calle Salitre.

• *Fuegos artificiales.* Lugar: plaza de Lavapiés.

• *Jueves, 11 de agosto, a las 19,30 horas.* Pasacalles. Recorrido a cargo de la banda de música. Carrera de cintas. Juegos infantiles. Gran chocolatada. Lugar: calles Calatrava, Aguila, Mediodía Grande, Mediodía Chica, Sierpe, etc.

• *A las 20 horas.* Final campeonato de mus "San Lorenzo". Lugar: calle Argumosa.

• *A las 21 horas.* Baile con orga-

nillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22 horas.* Cena de hermandad. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Baile con la orquesta "Odessa", calle Paloma.

• *A las 23 horas.* Actuación de "Belle Epoque". Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 24 horas.* Baile con la orquesta "Serenata", carrera de San Francisco.

• *Viernes, 12 de agosto, a las 19,30 horas.* Rotura de pucheros. Lugar: calle Aguila.

• *A las 20 horas.* Conferencia: "El Madrid de los 40 a los 80", a cargo de Francisco Umbral, escritor y periodista.

• *Final campeonato de mus "La Paloma".* Lugar: calle la Paloma.

• *A las 21 horas.* Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22 horas.* Cena de hermandad: "Homenaje tereera edad". Lugar: calles Calatrava, Paloma y Aguila.

• *Concurso de mantones de Manila.* Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Baile con las orquestas "Bombines" (plaza de Gabriel Miró), "Impacto" (calle Paloma) y "Serenata" (carrera de San Francisco).

• *A las 23,30 horas.* "Coros y Danzas de Madrid". Lugar: carrera de San Francisco.

• *Sábado 13 de agosto, a las 20 horas.* Baile. Música ambiental castiza. Lugar: plaza de la Paja.

• *A las 21 horas.* Teatro. Antología "De Madrid al cielo", con fragmentos de "La Revoltosa", "La Gran Vía", "La Verbena de la Paloma", "Las Leandras" y "Agua, azucarillos y aguardiente".

• *Sainetes castizos.*

• *Baile y exhibición de mantones de Manila.* Lugar: plaza de la Paja.

• *A las 21,30 horas.* Concursos de: imitación, feos, altos, mantones de Manila, chotis y pasodobles. Lugar: plaza de la Paja.

• *A las 21,45 horas.* Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,30 horas.* Actuación de Eva. Chotis y cuplés. Lugar: carrera de San Francisco.

• *A las 22,45 horas.* Bailes con las orquestas "Bombines" (calle Calatrava), "Impacto" (plaza de Gabriel Miró) y "Champagne" (calle Bastero, esquina a la calle Toledo).

### MOÑOÑO



### KIKO FERIA



A las 23 horas. Música con organillo. Bailes populares, aguadores ofreciendo sus botijos con agua, azucarillos, barquilleros, limonada, etc. Lugar: plaza de la Paja.

A las 23,30 horas. Baile con la orquesta "Serenata". Lugar: carrera de San Francisco.

A las 23,45 horas. Actuación castiza a cargo de "Mari Pepa y los Gatos". Lugar: plaza de la Paja.

• Domingo, 14 de agosto, a las 12 horas. Exhibición de motoristas, a cargo del Escuadrón Motorizado de la Policía Municipal. Lugar: Gran Vía de San Francisco.

A las 20 horas. Música castiza. Lugar: plaza de la Paja.

A las 21,30 horas. Finales de concursos: imitación, feos, altos, mantones de Manila, chotis y pasodobles. Lugar: plaza de la Paja.

A las 22 horas. Baile con organillo. Actuación de Rossana. Lugar: carrera de San Francisco.

Música con organillo y bailes populares. Lugar: plaza de la Paja.

A las 22,30 horas. Humor a cargo de "Los Castizos Desconocidos". Lugar: carrera de San Francisco.

A las 22,45 horas. Baile con las orquestas "Impacto" (calle Basteros, esquina a la calle Toledo), "Champagne" (calle la Paloma), "Serenata" (carrera de San Francisco) y "Cambalache" (las Vistillas).

• Lunes, 15 de agosto, a las 10 horas. Ofrenda floral del pueblo de Madrid. Confección del cuadro de la Virgen de la Paloma. Lugar: puerta recinto carrera de San Francisco.

A las 11,30 horas. Mus. Final del campeonato. Lugar: plaza de Gabriel Miró.

A las 12 horas. Rallye de coches antiguos. Recorrido por el barrio. Salida: plaza Mayor.

A las 20 horas. Procesión de la Paloma.

A las 21,30 horas. Baile con organillo. Lugar: carrera de San Francisco.

A las 22,30 horas. Sainetes a cargo del grupo de teatro "Los castizos".

A las 23 horas. Baile con las orquestas "Champagne" (plaza de Gabriel Miró), "Cambalache" (calle la Paloma) y "Serenata" (carrera de San Francisco).

A las 23,30 horas. Entrega de premios. Campeonatos de mus y engalanamiento. Lugar: carrera de San Francisco.

A las 24 horas. Gran castillo de fuegos artificiales. Lugar: Centro Cultural "Puerta de Toledo" (antiguo mercado de pescados).

## CIUDAD LINEAL AUDITORIO DE CIUDAD LINEAL

(Virgen del Sagrario, sin número)

Fiestas de la Paloma

• Día 15, a las 21 horas. La Compañía Lírica de Madrid presenta "La del manojito de rosas".

## BARAJAS

Fiestas de Corrales

La Asociación de Vecinos de Corrales y la Junta Municipal de Barajas han organizado las fiestas populares de Corrales, en honor de San Roque, que se

## VILLAVERDE

AUDITORIO "PARQUE PLATA Y CASTAÑAR"

• Día 5, a las 22 horas. Música popular castellano-manchega. "Retablo castellano".

• Día 6, a las 22 horas. Cine.

"En busca del arca perdida".

• Día 12, a las 22 horas. Rock.

"Delirium tremens".

• Día 13, a las 22 horas. Cine.

"1941".

• Día 19, a las 22 horas.

Canción de autor. Javier Krahe.

• Día 20, a las 22 horas. Cine.

"El lago azul".

• Día 26, a las 22 horas. Danza.

"Goyescas", por la Asociación de

Coros y Danzas "Francisco de Goya".

• Día 27, a las 22 horas. Cine.

"El regreso del futuro".

## CHAMBERI

CENTRO CULTURAL  
"GALILEO"

Galileo, 39. Teléf. 593 22 00

• Cine de verano (a las 22,30 horas).

Agosto

• Día 1. "Gandhi".

• Día 2. "¿Qué?".

• Día 3. "Lo importante es amar".

• Día 8. "El futuro es mujer".

• Día 9. "La armada

Brancaleone".

• Día 10. "El prado".

• Día 15. "Y la nave va".

• Día 16. "Años luz".

• Día 17. "Los amantes de

Maria".

• Día 22. "El contrato del

dibujante".

• Día 23. "Mona Lisa".

• Día 24. "Lawrence de Arabia".

• Día 29. "Asesinato en el

Orient Express".

• Día 30. "Las noches de luna

llena".

• Día 31. "Mala sangre".

Septiembre

• Día 5. "Diamantes para la

eternidad".

• Día 6. "Abrete de orejas".

• Día 7. "Una habitación con

vistas".

celebrarán del 20 al 22 de agosto de 1988. El programa de festejos será el siguiente:

• Sábado, 20 de agosto, a las 10 horas. Carrera de bicicletas por las calles del barrio (todas las edades).

A las 11,30 horas. Carrera de cintas.

A las 12 horas. Primer concurso de cucaña.

A las 12,15 horas. Carrera de monopatín.

A las 13 horas. Carrera de bicross.

A las 19 horas. Primer concurso de dibujo, tema libre.

A las 20 horas. Concursos de: chistes y arrendajos; feos y caras raras; poesía e historias vividas; pasosobles, sevillanas en grupo y en pareja, y tiro a la rana.

A las 23 horas. Baile verbena a cargo de la orquesta "Chaston".

NOTA:

Concurso de patio o jardín más

# Verano en los distritos

(PROGRAMACION DE AGOSTO)

- Día 8. "El amor de Swan".
- Día 9. "Fanny y Alexander".

## CIUDAD LINEAL

- Cine de verano (a las 22 horas)
- Día 2. "2001: Una odisea en el espacio".
- Día 3. "Entre pillos anda el juego".
- Día 4. "Tiburón 3".
- Día 5. "Unico testigo".
- Día 6. "La muerte tenía un precio".
- Día 9. "Bananas".
- Día 10. "Cuando llega la noche".
- Día 11. "La maldición de la pantera rosa".
- Día 12. "La mujer del teniente francés".
- Día 13. "La diligencia".
- Día 16. "Calles de fuego".
- Día 17. "Poltergeist".
- Día 18. "La mujer explosiva".
- Día 19. "Desaparecido".
- Día 20. "Las bicicletas son para el verano".
- Día 23. "Cabaret".
- Día 24. "La guerra de los mundos".
- Día 25. "Fama".
- Día 26. "Psicosis II".
- Día 27. "La escopeta nacional".
- Día 30. "La guerra de las galaxias".
- Día 31. "El cielo puede esperar".

## FUENCARRAL

JUNTA MUNICIPAL  
DE FUENCARRAL

Avenida Monforte de Lemos, 40. Teléf. 730 70 22

• A partir del día 5. Exposición de pinturas de Juan Carlos Rodríguez.

PARQUE DE LA VAGUADA  
(TEMPLETE)

- Día 5, a las 22 horas. Teatro. "El dragón".
- Día 6, a las 22 horas. Cine. "Espartaco".
- Día 7, a las 12 horas. Infantil. "El dragón".

• Día 12, a las 22 horas. Teatro. "Un día cualquiera", de Dario Fo, por Compañía Caroca.

• Día 13, a las 22 horas. Cine.

"Con la muerte en los talones".

• Día 14, a las 12 horas.

Infantil. "La magia de tu sonrisa", por Carly y Polvarilla.

• Día 19, a las 22 horas. Teatro.

"El retablo jovial", de Alejandro Casona.

• Día 20, a las 22 horas. Cine.

"Cómo robar un millón".

• Día 21, a las 12 horas.

Infantil. "A divertirse tocan", de

Tony Pingüino".

• Día 26, a las 22 horas.

Espectáculo musical. "Pa chula,

yo", por Eva".

• Día 27, a las 22 horas. Cine.

"Brubaker".

• Día 28, a las 12 horas.

Infantil. "Los niños, primero", por

Tomato y Zanahorio.

## LATINA

AUDITORIO "PARQUE CERRO  
ALMODOVAR"

• Hora de comienzo: de 21,30 a 22 horas.

• Día 6. Cine.

• Día 7. Rock. "Alcaudón".

• Día 13. Cine.

• Día 14. Infantil. "La deliciosa

royala".

• Día 15. Folk-country.

"Cañones y mantequilla".

• Día 20. Cine.

• Día 21. Festival flamenco.

• Día 27. Cine.

• Día 28. Teatro cómico. "Farsa

del cornudo apaleado" y "Fablilla

del secreto bien guardado", de

Alejandro Casona.

AUDITORIO "PARQUE  
LAS CRUCES"

• Hora de comienzo: de 21,30 a 22 horas.

• Día 6. Infantil. "La deliciosa

royala".

• Día 7. Cine.

• Día 13. Infantil. Hermanos

Salvini.

• Día 14. Cine.

• Día 15. Pop-funky. "Kampa".

• Día 20. Infantil. "Cadetes del

acordeón".

• Día 21. Cine.

- Día 27. Orquesta "Charter".
- Día 28. Cine.

AUDITORIO  
"PARQUE ALUCHE"

• Día 5. Infantil. "Caravana

infantil".

• Día 6. Rock californiano.

David Gwynn Group.

• Día 7. Cine.

• Día 12. Infantil. Títeres, Sol y

Tierra.

• Día 13. Música funky-pop.

Kampa.

• Día 14. Cine.

• Día 15. Folk castellano.

Retablo castellano.

• Día 19. Cantautor andaluz.

Javier Rubial.

• Día 20. Folk-country.

"Cañones y mantequilla".

• Día 21. Cine.

• Día 26. Teatro infantil. "El

arcón mágico".

• Día 27. Teatro cómico. "Farsa

del cornudo apaleado" y "Fablilla

del secreto bien guardado".

• Día 28. Cine.

## PUENTE DE VALLECAS

AUDITORIO DE ENTREVÍAS

Ronda del Sur, sin número

• Cine de verano (a las 22,30

horas)

Humor

• Día 5. "Aquí, un amigo".

• Día 6. "Espía a la fuerza".

• Día 7. "Golfus de Roma".

Histórico

• Día 12. "Ulises".

• Día 13. "Miguel Strogoff".

• Día 14. "Atila, hombre o

demonio".

Policíaco

• Día 19. "El día del Cobra".

• Día 20. "La venganza de la

pantera rosa".

• Día 21. "La fuga de Alcatraz".

Ciencia-ficción

• Día 26. "La guerra de las

galaxias".

• Día 27. "Capricornio 1".

• Día 28. "Saturno 3".

## PLANETARIO DE MADRID

(Parque Tierno Galván.  
Teléfs. 467 34 61  
y 467 38 98)

• Exposición sobre "Imágenes: los orígenes del cine".  
Horario de visita de 11,30 a 14 horas y de 17 a 20 horas.  
Entrada libre.

## PALACIO REAL DE MADRID

(Bailén, sin número)

• Nuevo horario de visitas  
hasta el 26 de octubre:  
Laborables, de 9,30 a 17,15  
horas.  
Domingos, de 9 a 14,30 ho-  
ras.



# GUILLERMO MARÍN, un hombre del teatro

Escapado de casa a los catorce años con una modesta compañía de cómicos, Guillermo Marín recorrió España como segundo apunte, maquinista y encargado de sastrería. Pocas veces conseguía que le permitiesen decir alguna frase, pero su mayor problema por entonces era, simplemente, poder comer todos los días.

Nació en pleno barrio de Maravillas en 1905 y falleció el pasado mes de mayo a los ochenta y tres años de edad. Con él desaparece uno de los representantes de aquella vieja estirpe de actores autodidactas, cuya única escuela era la observación de las grandes figuras que le precedieron.

A los seis años de edad asistió por primera vez a una representación teatral, de la mano de su madre, la actriz Gloria Cayre, que había perdido a su marido cuando el pequeño Guillermo contaba solamente cinco meses. Marín no olvidaría nunca aquella función, a la que con frecuencia aludía en entrevistas y recuerdos. El hecho se produjo en el Español, teatro en el que, mucho después, trabajaría como primer actor durante treinta años; el intérprete que tanta impresión le había producido era Ricardo Calvo, maestro, director y, más tarde, suegro: "Tú serás mi heredero en el decir del verso", parece que le dijo Calvo al joven Marín tiempo después.

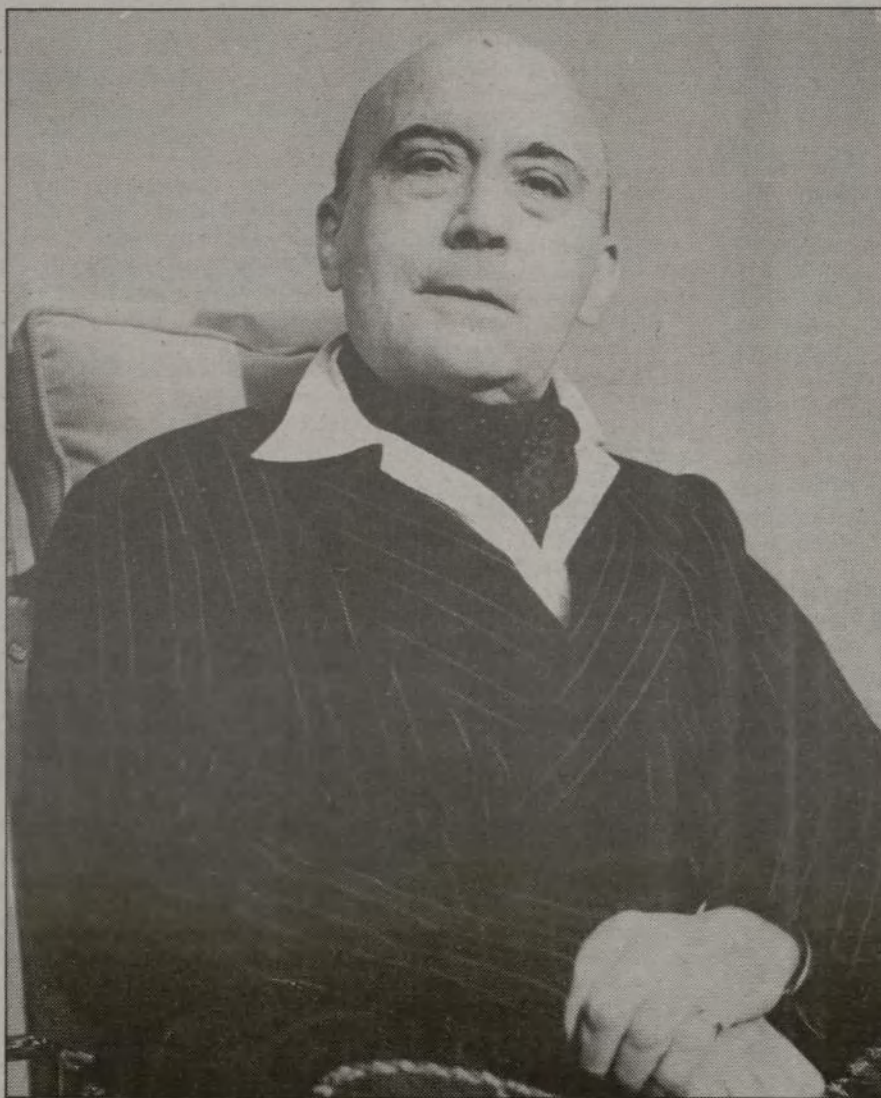
## Don Juan Tenorio

La primera vez que se contrató en Madrid fue con la compañía de Emilio Portes para hacer el personaje de Juan Crespo en "El Alcalde de Zalamea". Después, ya en el Español, cubrió una larguísima etapa interpretando a los

grandes autores clásicos a las órdenes de Ricardo Calvo: eran aquellos tiempos en los que el director de escena prácticamente no existía en España, y sus funciones las desempeñaba el primer actor de la compañía. También en el María Guerrero trabajaría después durante ocho temporadas. Guillermo Marín era casi un actor "oficial", inevitable en cualquiera de las grandes producciones de nuestros teatros.

Más de mil veces interpretó el Tenorio, de Zorilla, en las tradicionales representaciones de noviembre. Durante muchos años, como *Don Juan*; después, simplemente como *El Escultor*. Cuando comenzó a perderse la tradición de tales representaciones, Guillermo Marín expresaba su amor por el texto zorrilliano: "El Tenorio es una de las obras más difíciles de hacer. Sobre todo, bien. Hace falta saber decir, tener facultades, estudiar a fondo el personaje, no gritar porque sí."

En el Español habían trabajado asiduamente nombres míticos de nuestra escena, como Margarita



Guillermo Marín representó la vieja estirpe de actores autodidactas

Xirgu, Rosario Pino, Enrique Borrás o Ricardo Calvo, maestro ya de Marín. Después, el actor trabajaría a las órdenes de Luis Escobar, Luca de Tena, Tamayo,

José Luis Alonso, González Vergel... La lista de autores, clásicos españoles y extranjeros, será interminable.

## "Siempre he sido cigarra"

Afirmaba el viejo actor que de Ricardo Calvo había aprendido también a vivir al día, con un agujero en la palma de la mano por donde se le escapaba el fruto económico de su trabajo. Vivió durante muchos años en soledad y quizá por ello se empeñó, en la última etapa de su vida, en levantar "la casa del actor", un sueño que no ha visto cumplido pese a los esfuerzos compartidos con otros muchos viejos actores. Quizá también por ello consideraba al teatro de la plaza de Santa Ana como "su casa". Tras el incendio que destruyó este coliseo en 1975 —diez minutos después de que el actor lo abandonara—, Guillermo Marín lloró como quien pierde su propio hogar. En un lugar preferente de su casa conservaba un cristal quemado, rescatado de una de las lámparas después de la catástrofe.

Incapaz de ahorrar, de prevenir su futuro, costó no pocos esfuerzos a algunos de sus amigos convencerle para que sentara la cabeza, adquiriera una vivienda y se asegurara mínimamente su vejez, aunque nunca le faltara el apoyo y cariño de sus dos hijos, unos de ellos, Fernando, actor también.

"En mi vida siempre he sido cigarra, no sabiendo vivir como hormiga por más que lo han intentado los amigos. Si tengo un piso y un modesto coche, es debido a sus consejos..." En 1975 se le concedió la medalla de oro del trabajo.

## "Lloro por mi soledad"

Bohemio, conversador y trasnochador, el actor confesó en alguna ocasión sus dos pasiones: las mujeres y el teatro. Acudía a las tertulias de café que en su juventud celebraban hombres como Antonio Machado, los hermanos Quintero, Valle Inclán..., aunque él participaba, según expresión propia, "como oyente". En sus últimos años, confesaría que lloraba por su propia soledad, aunque jamás le faltaba una mujer a su lado. "La muerte me importa un pimiento", declaró también. Refugiado en la lectura, en sus faenas caseras y en sus propias meditaciones, puede que aquel cómico de la legua, galán después durante décadas, maduro actor luego en los grandes repartos, que lo mismo representaba a *Hamlet* que a *Mussolini*, no comprendiera las profundas transformaciones de nuestro teatro en los últimos años. Pero, en todo caso, todos sus compañeros le apreciaban y guardan de él el entrañable recuerdo de la amistad y el compañerismo que siempre cultivó.

ENRIQUE CENTENO

Guillermo Marín, caracterizado en una de sus interpretaciones

